

**ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ**

σελ 4, 5 & 15

English Section 15-27



# Διαμάχη Τραμπ - BBC

- ▶ ΤΡΑΜΠ: Έχω υποχρέωση να μηνύσω το BBC για τη μονταρισμένη ομιλία
- ▶ Πηρε θέση στη διαμάχη Τραμπ-BBC ο Στάρμερ: «Το κανάλι πρέπει να βάλει σε τάξη τα του οίκου του»
- ▶ Παραίτησεις κορυφής στο BBC μετά το σκάνδαλο με το Ντοκιμαντέρ για τον Τραμπ



### Έκκληση βοήθειας

Ο μικρός Αβραάμ, ένα παιδί γεμάτο χαμόγελο και ζωή, δίνει τη μεγαλύτερη μάχη του απέναντι σε μια σπάνια και σοβαρή ασθένεια...

ΚΥΠΡΟΣ

σελ 6



### Boulter & Co expands

Boulter & Co LLP, a well established law firm held an opening event on Friday evening to celebrate their new offices in Islington...

COMMUNITY

Pages 18 & 19



### Charity Bike Ride

The Stef & Philips Foundation celebrates 2nd anniversary with the Chairman Philip Philippou tackling the entire island of Cyprus over 6 days...

COMMUNITY

Page 20



### ΒΡΕΤΑΝΙΑ - ΠΑΡΟΙΚΙΑ

σελ 3, 5 & 16

Remembrance Day | Βαθιά υπενθύμιση υπηρεσίας & θυσίας και φόρος τιμής



### ΕΛΛΑΔΑ - ΠΟΛΙΤΙΚΗ

σελ 7 & 15

Μητσοτάκης – Χριστοδουλίδης | Εμβάθυνση συνεργασιών Ελλάδας – Κύπρου



### ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

σελ 9 & 15

Γάζα | Μια εκκευρία χωρίς ειρήνη και ένας λαός σε αναμονή - Ανοικτό εκ νέου το πέρασμα Ζίκιμ

32 YEARS OF BUSINESS

Star Estates & Lettings

100% SATISFACTION GUARANTEED

400-402 West Green Road, London N15 3PX  
info@starestates.com | www.starestates.com  
020 8365 8877

ΚΑΦΕΣ ΛΑΪΚΟΥ

ΠΑΡΑΛΟΣΙΑΚΟΣ

SPORT page 26

Pafos make history in the UEFA Champions League

## Δήλωση του Πρωθυπουργού Κυριάκου Μητσοτάκη για την ανακήρυξη της 9ης Φεβρουαρίου ως «Παγκόσμιας Ημέρας Ελληνικής Γλώσσας» από την UNESCO

«Εκ μέρους των εκατομμυρίων Ελλήνων σε όλη τη Γη, αλλά και στο όνομα των χιλιάδων ξένων μελετητών και θαυμαστών της ελληνικής γλώσσας, ευχαριστώ την UNESCO για την ανακήρυξη της 9ης Φεβρουαρίου ως Παγκόσμιας Ημέρας Ελληνικών. Είναι μία απόφαση-σταθμός, που μας γεμίζει υπερηφάνεια, καθώς αναγνωρίζει την οικουμενική και διαχρονική σημασία και την ευρεία χρήση των λέξεών της στην επιστήμη και στον πολιτισμό.

Πρόκειται, άλλωστε, για έναν απ' τους αρχαιότερους δρόμους επικοινωνίας, με πορεία 3.000 ετών. Ξεκίνησε από τον Όμηρο με την Οδύσσεια και την Ιλιάδα και τις απαρχές της δυτικής φιλοσοφίας με τον Σωκράτη και τον Πλάτωνα. Έγινε, στη συνέχεια, η γλώσσα των Ευαγγελίων και του Βυζαντίου. Και μετά, της Ελληνικής Επανάστασης με τον ήρωα Μακρυγιάννη. Για να φτάσει στον Αλε-

ξανδρινό ποιητή Καβάφη και στους Νομπελίστες μας Ελύτη και Σεφέρη.

Πάντα με το ίδιο αλφάβητο, αν και εξελισσόταν στο πέρασμα των αιώνων. Και πάντα με τη δική της σφραγίδα, στη φιλοσοφία και στην πολιτική, στο θέατρο και στη λογοτεχνία, όπως επίσης στην ιατρική, στη Γεωμετρία, στα μαθηματικά. Και, σήμερα, στις νέες Τεχνολογίες και στη Βιοηθική. Σε κάθε βήμα, συναντάμε όρους με ρίζα ελληνική. Διαχρονικές επιρροές της επίσημης γλώσσας της Ελλάδας και της Κύπρου και μία απ' τις 27 της Ενωμένης Ευρώπης.

Η ίδια γλώσσα σήμερα βαδίζει στον άυλο κόσμο της ψηφιακής εποχής. Η τεχνητή νοημοσύνη γίνεται νέο μέσο έκφρασης και διάδοσης, διαφυλάσσοντας τις λέξεις, την προφορά, και την ιστορία μας. Έτσι, η ελληνική, από γλώσσα χαραγμένη σε πέτρα και



γραμμένη σε χειρόγραφα, εξελίσσεται σε γλώσσα αλγορίθμων – παραμένοντας όμως πάντα ζωντανή.

Η Ελληνική Πολιτεία υποδέχεται, λοιπόν, την ιστορική αυτή απόφαση με συναίσθηση του βάρους της κληρονομιάς και της ευθύνης που αυτή συνε-

πάγεται. Την αντιλαμβάνεται όχι, απλώς, ως μία επιτυχία, αλλά ως μία εντολή δράσης. Δεσμεύεται, έτσι, ενώπιόν σας, ότι θα συνεχίσει να αναδεικνύει και να προωθεί αυτή την τόσο παλαιά, αλλά και τόσο σύγχρονη γλώσσα, εντός και εκτός των συνόρων της. Με σχέδιο και επιστημονική προσήλωση.

Κλείνω, ευχαριστώντας όλους όσοι μόχθησαν για να πετύχει η γλώσσα μας την αναγνώριση που της αξίζει. Η καθιέρωση αυτού του ετήσιου διεθνούς ορόσημου, μας δίνει την ευκαιρία να φέρουμε, στο εξής, όλο και περισσότερους ανθρώπους πιο κοντά στα Ελληνικά. Αλλά σε εμάς που τη μιλούμε, δίνει την αφορμή να αναστοχαστούμε πώς η γλώσσα μας διαμορφώνει τις σκέψεις, τον πολιτισμό και, τελικά, το μέλλον μας.»

## WTM | Ισχυρή Κυπριακή παρουσία στην Παγκόσμια Έκθεση Τουρισμού στο Λονδίνο



Όπως αναφέραμε την περασμένη βδομάδα, με εντυπωσιακή συμμετοχή και ρεκόρ επισκεπτών ολοκληρώθηκε η Παγκόσμια Έκθεση Τουρισμού World Travel Market (WTM) στο Λονδίνο.

Η φετινή διοργάνωση, που συμπλήρωσε 45 χρόνια ζωής, συγκέντρωσε περισσότερους από 40.000 επαγγελματίες του τουρισμού από πάνω από 180 χώρες, επιβεβαιώνοντας τον πρωταγωνιστικό ρόλο της βρετανικής πρωτεύουσας ως παγκόσμιου κόμβου για τη βιομηχανία των ταξιδιών.

Η συμμετοχή της Κύπρου για μια ακόμη φορά ήταν ισχυρή. Ο Υφυπουργός Τουρισμού κ. Κώστας Κουμής στο πλαίσιο της έκθεσης πραγματοποίησε δεκάδες συναντήσεις με τους πρωταγωνιστές του παγκόσμιου τουρισμού οι οποίοι αποτελούν και στρατηγικούς εταίρους της Κύπρου.

«Τα μηνύματα θα έλεγα ότι είναι μόνο θετικά καθώς η υψηλή επισκεψιμότητα έφερε επιδόσεις ρεκόρ οι οποίες είναι βέβαιο ότι θα συνεχιστούν και το 2026. Εκείνο που είναι πλέον πιο σημαντικό για μας είναι να αυξηθεί η επισκεψιμότητα και κατά τη χειμερινή περίοδο. Θεωρώ ότι κατά τη θερινή πε-

ρίοδο έχουμε πλέον αγγίξει το απόλυτο», δήλωσε μεταξύ άλλων στο ΚΥΠΕ ο υφυπουργός τουρισμού. Γεγονός που μαρτυρούν και τα στατιστικά στοιχεία. Είναι χαρακτηριστικό πως μόνο από την βρετανική αγορά από τον Ιανουάριο μέχρι τον Σεπτέμβριο η αύξηση της τουριστικής κίνησης το 2025 σε σύγκριση με το 2024 ήταν 5,2%, σε σύγκριση με το 2023, 10,4% και σε σύγκριση με το 2022, 19,2%.

Παράλληλα ο Υφυπουργός Τουρισμού τόνισε στο ΚΥΠΕ ότι «κατά την διάρκεια των συναντήσεων μας με τους στρατηγικούς εταίρους της Κύπρου, δώσαμε ιδιαίτερη έμφαση στο πως μπορεί να αναπτυχθεί ο χειμερινός τουρισμός το 2026. Τα μηνύματα που λάβαμε και γι αυτό το θέμα όμως είναι αισιόδοξα, υπό την έννοια ότι τουλάχιστον οι μεγάλοι διοργανωτές ταξιδιών αναμένεται να αυξήσουν, σε ικανοποιητικό βαθμό, τα χειμερινά τους προγράμματα προς την χώρα μας».

Αξίζει να σημειωθεί πως κατά τη διάρκεια της έκθεσης πραγματοποιήθηκαν συνολικά πάνω από 70 συνεδρίες και πάνελ, με τη συμμετοχή διεθνών προσωπικοτήτων του τουρισμού, στελεχών αερο-

πορικών και ξενοδοχειακών ομίλων, αλλά και ειδικών σε τομείς όπως η τεχνητή νοημοσύνη και οι βιώσιμες υποδομές.

Ο κ. Κουμής συμμετείχε σε αρκετές από αυτές όπως στην συνεδρία με θέμα «Επανεξετάζοντας τα Μοντέλα Επενδύσεων στον Τουρισμό: Δημιουργία Κινήτρων Νέας Γενιάς», ενώ μεταξύ των συναντήσεων που πραγματοποιήθηκαν ήταν και με τον Σέρβο ομόλογο του Χουσεϊν Μέμιτς.

Στο επίκεντρο των συζητήσεων της έκθεσης βρέθηκαν οι προκλήσεις και οι ευκαιρίες του τουρισμού της επόμενης δεκαετίας: η πράσινη μετάβαση, η τεχνολογική καινοτομία και η προσαρμογή στις νέες ταξιδιωτικές συνήθειες μετά την πανδημία.

Σύμφωνα με τους διοργανωτές η φετινή έκθεση ήταν η μεγαλύτερη στην ιστορία της, χάρη στην πρόσφατη επέκταση του εκθεσιακού χώρου του ExCeL κατά 25%. Το γεγονός αυτό επέτρεψε τη συμμετοχή εκατοντάδων νέων εκθετών και εταιρειών.

Του Ισαάκ Α. Καριπίδη



## Ανακοίνωση

Το ΑΚΕΛ Βρετανίας ενημερώνει την Κυπριακή Παροικία ότι τον Οκτώβριο, έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία ο κύκλος των ανοικτών συνελεύσεων με

θέμα της Βουλευτικές Εκλογές που θα πραγματοποιηθούν τον ερχόμενο Μάιο στην Κύπρο.

Οι Συνελεύσεις – Συγκεντρώσεις πραγματοποιήθηκαν σε όλες τις περιοχές του Βόρειου Λονδίνου που δραστηριοποιούνται οι Ομάδες βάσεις του ΑΚΕΛ, όπως και σε σειρά περιοχών εκτός Λονδίνου όπου λειτουργούν Ομάδες ή δραστηριοποιούνται Πυρήνες μας, όπως Birmingham, Mansfield, Leeds, Manchester-Liverpool, Cardiff, Southampton, Margate, Southend.

Η συμμετοχή στις Συνελεύσεις ήταν αυξημένη σε σύγκριση με τις αντίστοιχες των προηγούμενων εκλογών, ενώ ταυτόχρονα ιδιαίτερα πλούσια ήταν η συζήτηση και η ανταλλαγή απόψεων και εισηγήσεων γύρω από την στρατηγική και θεματολογία που θα ακολουθήσει και θα προτάξει το κόμμα στην πορεία του προς τις εκλογές.

Στα πλαίσια των συνελεύσεων – συγκεντρώσεων καταγράφηκαν και οι εισηγήσεις για υποψήφιους βουλευτές όλων των επαρχιών από τους συμμετέ-

χοντες. Τόσο οι προτάσεις για υποψήφιους Βουλευτές, όσο και οι εισηγήσεις σε σχέση με την στρατηγική και θεματολογία προς τις εκλογές έχουν μεταφερθεί προς την Κεντρική Επιτροπή του κόμματος. Να σημειώσουμε ότι το σύνολο των συνελεύσεων ήταν ανοικτό, πέραν από τα μέλη, και για φίλους του κόμματος.

Η Επιτροπή του ΑΚΕΛ Βρετανίας στην τελευταία συνεδρίαση της 10/11 έχει προχωρήσει στην σύσταση Εκλογικού Επιτελείου Βουλευτικών Εκλογών 2026 με την συμμετοχή αντιπροσώπων της Κοινωνικής Συμμαχίας στην Βρετανία, στελεχών της ΔΗΚΦΑ Προοδευτική ΗΒ και της Τοπικής Οργάνωσης Ν.Ε. ΕΔΟΝ Βρετανίας, καθώς και μελών την επιτροπής του ΑΚΕΛ Βρετανίας.

Το εκλογικό επιτελείο θα προχωρήσει άμεσα στον προγραμματισμό προεκλογικών εκδηλώσεων σε Λονδίνο και εκτός, αλλά και συναντήσεων με στελέχη του ΑΚΕΛ σε σειρά πόλεων της Βρετανίας. Τέλος ήδη έχει ξεκινήσει η καταγραφή αιτήσεων για κόσμο που έχει δικαίωμα ψήφου (εκλογικό Βιβλιάριο) και θα βρισκείτε στην Βρετανία το Μάιο 2026, ώστε να έχει το δικαίωμα να ψηφίσει εδώ. Καλούμε όλους τους ενδιαφερόμενους να επικοινωνήσουν με το ΑΚΕΛ Βρετανίας και τα στελέχη του ώστε να διασφαλίσουν την συμμετοχή τους στις εκλογές.

## Ειρηνική Διαμαρτυρία για την Κύπρο



Αγαπητοί Συμπατριώτες, Ελπίζουμε αυτό το μήνυμα να σας βρίσκει καλά.

Η Εθνική Φοιτητική Ένωση Κυπρίων Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΦΕΚ ΗΒ) σε συνεργασία με την Επιτροπή του Συνδέσμου Αμμοχώστου Μεγάλης Βρετανίας και με την ευκαιρία της επετείου της παράνομης μονομερούς ανακήρυξης ανεξαρτησίας (UDI) του κατεχόμενου τμήματος της Κύπρου από την Τουρκία -του ψευδοκράτους-, διοργανώνει ειρηνική διαμαρτυρία έξω από την Τουρκική Πρεσβεία.

Η παρουσία σας θα ενισχύσει σημαντικά την κοινή μας αποφασιστικότητα να

συνεχίσουμε τον αγώνα για την ελευθερία, τη δικαιοσύνη, την απομάκρυνση του τουρκικού στρατού κατοχής και την αποκατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις κατεχόμενες περιοχές της Κύπρου.

Παρακαλούμε επιβεβαιώστε τη συμμετοχή σας στο **079 39 27 60 72** Σας περιμένουμε.

Διεύθυνση:  
43 Belgrave Square, SW1X 8PA  
Ημερομηνία:  
**Σάββατο, 15 Νοεμβρίου**  
Ωρα: **7:00 μμ**

## Remembrance Day | Η παροικία τίμησε την Εθνική Κυριακή Μνήμης

Η Εθνική Τελετή Μνήμης πραγματοποιήθηκε την **Κυριακή, 9 Νοεμβρίου**, στο Κενοτάφιο του Γουάιτχολ, στο πλαίσιο της «Κυριακής της Μνήμης» (Remembrance Sunday). Η ημέρα αυτή αποτελεί για το Ηνωμένο Βασίλειο μια βαθιά υπενθύμιση όλων όσοι υπηρέτησαν και θυσίαστηκαν κατά τον Πρώτο και Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο. Εκπρόσωποι των Βρετανικών Ενόπλων Δυνάμεων – στρατού, ναυτικού, αεροπορίας – καθώς και μέλη της Βρετανικής Κοινοπολιτείας, των υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης και πολίτες, τίμησαν τη μνήμη τους, διασφαλίζοντας ότι κανείς δεν θα ξεχαστεί.

Η Βασιλική Οικογένεια απέτινε φόρο τιμής, ενώ παρόντες ήταν επίσης ο Πρωθυπουργός με μέλη του Υπουργικού Συμβουλίου, οι ηγέτες των κομμάτων της αντιπολίτευσης και πρώην πρωθυπουργοί του Ηνωμένου Βασιλείου.

Στην τελετή συμμετείχαν εκπρόσωποι των Ενόπλων Δυνάμεων, των Αλιευτικών Στόλων, της Εμπορικής Αεροπορίας και του Ναυτικού, καθώς και μέλη θρησκευτικών κοινοτήτων και Υπάτων Αρμοσטיών των χωρών της Κοινοπολιτείας.

Την Κυπριακή Ύπατη Αρμοστεία εκπροσώπησε ο Γενικός Πρόξενος κ. **Οδυσσέας Οδυσσέως**, ο οποίος κατέθεσε στεφάνι στο Κενοτάφιο.

Photo: @dcms

Department for Culture, Media and Sport



**Εκπρόσωποι της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας στο Ηνωμένο Βασίλειο κατέθεσαν στεφάνια στο Barnet, Enfield και Haringey, στο πλαίσιο των επίσημων εκδηλώσεων για την Κυριακή της Μνήμης, εκ μέρους της κυπριακής κοινότητας του Ηνωμένου Βασιλείου.**

Οι τελετές αυτές πραγματοποιήθηκαν προς τιμήν και μνήμη όλων όσων έδωσαν τη ζωή τους για την ελευθερία μας στον Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο και στους επόμενους πολέμους. Μεταξύ αυτών είναι και οι 30,000 Κύπριοι που πολέμησαν στο



Κυπριακό Σύνταγμα στον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο και το Κυπριακό Μεταγωγικό στον Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο.

Οι τελετές της Ημέρας Μνήμης πραγματοποιήθηκαν υπό την ηγεσία της Δημάρχου του Barnet, Συμβούλου Edith Ngozi David, της Δημάρχου του Enfield, Margaret Greer, του Δημάρχου του Haringey, καθώς και του βουλευτή Πάμπου Χαραλάμπους, εκπροσώπων των αντίστοιχων συμβουλίων, των Ενόπλων Δυνάμεων, των υπηρεσιών πρώτων βοηθειών και της μπάντας του Στρατού Σωτηρίας.

**Barnet:** Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Χρίστος Καραολής – Μνημείο Πολέμου του Hendon

**Barnet:** Μέλος της Εκτελεστικής Επιτροπής Στέλιος Μιχαηλίδης – Μνημείο του Ballards Lane

**Enfield:** Αντιπρόεδρος της Ομοσπονδίας Πάμπου Χαραλάμπους – Μνημείο της Βασιλικής Βρετανικής Λεγεώνας

**Enfield:** Μέλος της Γραμματείας Νικόλας Νίκου – Μνημείο Πολέμου του Enfield

**Haringey:** Μέλος της Εκτελεστικής Επιτροπής Susie Κωνσταντινίδη – Μνημείο Πολέμου του Wood Green



### Premier Finance & Mortgages Ltd

SPECIALISTS IN MORTGAGES & COMMERCIAL LOANS

- Standard mortgages and remortgages
- Buy-to-let (HMOs and limited companies)
- Bridges and 2nd charges
- International loans

For a speedy and confidential service, call:

**Andreas Liondaris 07968 014 678**

**Panicos Liondaris 07739 552 167**

FCA No. 300475

70 South Lodge Drive, Oakwood, London N14 4XR

T 020 8351 0398 F 020 8351 0866

E info@pfaml.com or pani@pfaml.com



We Specialise in:-

- Residential and Commercial Conveyancing
- Litigation • Landlord & Tenant services
- Lease Extensions & Collective Enfranchisement
- Family Law • Employment • Debt Recovery
- Wills, Trusts & Probate

Contact us on:- **020 8445 9898**  
info@yvasolicitors.com www.yvasolicitors.com

Head Office:-

811 High Road, North Finchley, London N12 8JT

Central London Office:-

Sixth Floor 16 Berkeley Street, Mayfair, London W1J 8DZ



# Φόβοι για “πραξικόπημα” στη Ντάουνινγκ Στριτ | Το επιτελείο Στάρμερ σε κατάσταση συναγερμού

Η εφημερίδα **Guardian 12/11** αποκαλύπτει ότι στη Ντάουνινγκ Στριτ επικρατεί έντονη ανησυχία για πιθανή «εσωκομματική ανατροπή» του πρωθυπουργού, με στελέχη του στενού πρωθυπουργικού κύκλου να έχουν ξεκινήσει μια «εξαιρετική επιχείρηση προστασίας» του σερ Κιρ Στάρμερ. Η πρωτοβουλία αυτή, σύμφωνα με κυβερνητικές πηγές, έχει στόχο να αποτρέψει οργανωμένες κινήσεις που θα μπορούσαν να αποσταθεροποιήσουν την κυβέρνηση σε μια κρίσιμη πολιτική και οικονομική συγκυρία.

Το δημοσίευμα αναφέρει ότι μέλη υπουργικού συμβουλίου ερμηνεύουν την παρέμβαση ως μια στρατηγική «Stop Wes» — μια προσπάθεια να περιοριστεί η αυξανόμενη επιρροή του υπουργού Υγείας, Γουές Στρίπινγκ. Κυκλοφορούν πληροφορίες ότι ο Στρίπινγκ έχει εξασφαλίσει τη στήριξη περίπου 50 μελών της “πρώτης γραμμής” των Εργατικών, που προτίθενται να αποχωρήσουν από την κυβέρνηση εάν ο προϋπολογισμός δεν αποδώσει τα αναμενόμενα και ο πρωθυπουργός αρνηθεί να υποβάλει την παραίτησή του.

Οι **Times 12/11** προσθέτουν ότι ο σερ Κιρ Στάρμερ έχει προειδοποιήσει τους υπουργούς του πως οποιαδήποτε προσπάθεια ανατροπής θα μπορούσε να έχει σοβαρές επιπτώσεις στη σταθερότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών και στις σχέσεις του Ηνωμένου Βασιλείου με ξένες κυβερνήσεις. Η εσωτερική ένταση στο κυβερνών κόμμα εντείνεται καθώς πλησιάζει η ημέρα για την κατάθεση του προϋπολογισμού την επόμενη εβδομάδα, που θεωρείται καθοριστική στιγμή για τη διατήρηση ή απώλεια της πολιτικής ηγεμονίας του Στάρμερ.

## Ανοδος της ανεργίας στο 5%: Πολιτικός πονοκέφαλος για τη Ριβς ενόψει του προϋπολογισμού

Τα οικονομικά στοιχεία που δημοσιοποιήθηκαν την Τρίτη μονοπωλώντα τα πρωτοσέλιδα του βρετανικού Τύπου της **Τετάρτης 12/11**, καθώς η άνοδος της ανεργίας στο 5% έρχεται να προσθέσει έναν ακόμη πονοκέφαλο στην υπουργό Οικονομικών, Ρίτσελ Ριβς, λίγες ημέρες πριν από την ανακοίνωση του κρίσιμου προϋπολογισμού.

Οι **Financial Times** σχολιάζουν ότι η αύξηση της ανεργίας αποτελεί «νέο πλήγμα» για τη Ριβς, την ώρα που το υπουργείο Οικονομικών καταρτίζει έναν «προϋπολογισμό-όροσημο» για την οικονομική στρατηγική της κυβέρνησης. Το δημοσίευμα σημειώνει πως η αύξηση του ποσοστού εγείρει ερωτήματα για την αποτελεσματικότητα των πρόσφατων φορολογικών μέτρων και για τη συνολική κατεύθυνση της δημοσιονομικής πολιτικής.

Η **Daily Mail** είναι ακόμη πιο επικριτική, κατηγορώντας τη Ριβς ότι «επέβλεψε μια σφαγή θέσεων εργασίας», αποδίδοντας μέρος της ευθύνης στην απόφασή της να αυξήσει τις εργοδοτικές εισφορές Εθνικής Ασφάλισης

πέρυσι. Το άρθρο προειδοποιεί πως η πολιτική αυτή έχει πληγεί τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, οδηγώντας σε απολύσεις και περιορισμό νέων προσλήψεων.

Παράλληλα, η **Daily Express** προβάλλει τις αντιδράσεις των Συντηρητικών, οι οποίοι κατηγορούν την κυβέρνηση ότι «είναι πολύ αδύναμη για να αντιμετωπίσει το αυξανόμενο κόστος του κοινωνικού κράτους», καθώς τα νέα στοιχεία δείχνουν ότι τέσσερα εκατομμύρια άτομα λαμβάνουν επιδόματα χωρίς υποχρέωση αναζήτησης εργασίας.

Η κυβέρνηση, από την πλευρά της, επιμένει ότι τα μέτρα στήριξης και οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας θα αποδώσουν μέσα στους επόμενους μήνες, αν και η πίεση αυξάνεται ενόψει ενός προϋπολογισμού που πολλοί χαρακτηρίζουν καθοριστικό για το πολιτικό μέλλον της Ριβς.

## Δεν αποκλείεται η κατάργηση του ορίου δύο παιδιών στα επιδόματα

Η υπουργός Οικονομικών άφησε να εννοηθεί ότι ενδέχεται να καταργήσει το αμφιλεγόμενο όριο δύο παιδιών για την παροχή οικογενειακών επιδομάτων, προκαλώντας έντονη πολιτική συζήτηση, γράφουν οι εφημερίδες **11/11**. Όπως αναφέρουν οι **Times**, η κίνηση αυτή θα κόστιζε πάνω από 3 δισεκατομμύρια λίρες ετησίως, ωστόσο η Ριβς φάνηκε αισιόδοξη ότι μπορεί να εξασφαλίσει τους απαραίτητους πόρους, παρά τις επιφυλάξεις του υπουργείου Οικονομικών.

Η ίδια φέρεται να εξετάζει την αύξηση των φόρων στα τυχερά παιχνίδια ως πιθανή πηγή χρηματοδότησης, αν και αξιωματούχοι εκφράζουν αμφιβολίες για το αν τα έσοδα αυτά θα επαρκούν για να καλύψουν το δημοσιονομικό κόστος.

Ο **Guardian** σημειώνει ότι η Ριβς προσβλέπει επίσης σε πολιτικά οφέλη: η άρση του ορίου θα μπορούσε να κατευθύνει τη δυσαρέσκεια πολλών βουλευτών των Εργατικών, οι οποίοι θεωρούν ότι το μέτρο πλήττει άδικα τις φτωχότερες οικο-

γένειες και διευρύνει τις κοινωνικές ανισότητες. Παράλληλα, η κυβέρνηση επιδιώκει να αποφύγει την αύξηση του φόρου εισοδήματος, που θεωρείται ιδιαίτερα αντιδημοφιλής.

Η πρόταση της Ριβς, αν και ακόμη σε πρώιμο στάδιο, αναμένεται να αποτελέσει βασικό σημείο αντιπαράθεσης στο εσωτερικό του κόμματος και να καθορίσει την κοινωνική πολιτική της κυβέρνησης τους επόμενους μήνες.

## Παραπήσεις-σοκ στο BBC μετά το σκάνδαλο για το ντοκιμαντέρ Τραμπ

Οι παραπήσεις του γενικού διευθυντή του BBC, Τιμ Ντέιβι (Tim Davie), και της επικεφαλής ειδήσεων, Ντέμπορα Τέρνες (Deborah Turmes), κυριάρχησαν στα πρωτοσέλιδα του βρετανικού Τύπου τη **Δευτέρα 10/11**. Οι δύο ανώτατοι αξιωματούχοι εγκατέλειψαν τις θέσεις τους «εν μέσω ντροπής», όπως γράφει η **Daily Mail**, μετά τις αποκαλύψεις ότι το εμβληματικό πρόγραμμα - ντοκιμαντέρ Panorama είχε «πειράξει» αποσπάσματα ομιλίας του Ντόναλντ Τραμπ ώστε να φαίνεται ότι ενθάρρυνε τις ταραχές στο Καπιτώλιο το 2021.

Η **Daily Telegraph** σημειώνει ότι η παραποίηση του υλικού θεωρείται μία από τις πιο σοβαρές κρίσεις αξιοπιστίας στην ιστορία του οργανισμού, ενώ οι **Times** υπογραμμίζουν ότι πρόκειται για «σκανδαλώδες λάθος κρίσης» που κλόνισε την εμπιστοσύνη του κοινού προς τον δημόσιο ραδιοηλεκτρονικό φορέα. Ο **Guardian** επισημαίνει πως η απόφαση των δύο στελεχών να παραιτηθούν «ήταν αναπόφευκτη», καθώς αυξάνονταν οι πολιτικές πιέσεις και οι εσωτερικές αντιδράσεις στους κόλπους του BBC.

Σε δήλωσή του, ο Ντέιβι παραδέχθηκε ότι «έγιναν λάθη» και ότι «ως γενικός διευθυντής, η ευθύνη είναι δική μου», ενώ η Τέρνες ανέφερε πως «η ευθύνη σταματά σ' εμένα». Ο πρόεδρος του BBC δήλωσε πως «ολόκληρο το Διοικητικό Συμβούλιο σέβεται την απόφασή τους».

Τα περισσότερα μέσα εκτιμούν πως οι παραπήσεις στοχεύουν να εκτονώσουν την κρίση, αλλά ορισμένοι σχολιαστές υποστηρίζουν ότι η ζημιά στη φήμη του BBC δύσκολα θα αποκατασταθεί πλήρως.

## Ο Τραμπ απειλεί το BBC με αγωγή - κρίση αξιοπιστίας και αβεβαιότητα για το τηλεοπτικό τέλος

Η απειλή του Ντόναλντ Τραμπ να κινηθεί νομικά κατά του BBC ήταν πρώτο θέμα στα πρωτοσέλιδα του βρετανικού Τύπου της **Τρίτης 11/11**, προκαλώντας νέα αναταραχή στο ήδη κλονισμένο ραδιοηλεκτρονικό

ίδρυμα.

Η **Sun** χαρακτηρίζει το περιστατικό ως «το δισεκατομμυρίων λάθος του BBC», ενώ η **Daily Mail** γράφει: «Ο Τραμπ στο BBC: Ζητήστε συγγνώμη ή θα σας μηνύσω». Σύμφωνα με τα δημοσιεύματα, ο πρόεδρος των ΗΠΑ απαιτεί δημόσια ανάκληση του ντοκιμαντέρ Panorama, το οποίο φέρεται να αλλοίωσε το περιεχόμενο ομιλίας του, παρουσιάζοντάς τον να ενθαρρύνει τα επεισόδια στο Καπιτώλιο το 2021.

Η **Daily Telegraph** τονίζει ότι η «εξαιρετικά σπάνια» αυτή ενέργεια «σφίγγει τον κλοιό» γύρω από το BBC, το οποίο ήδη «παραπαίει» μετά τις παρατήσεις του γενικού διευθυντή Τιμ Ντέιβι και της επικεφαλής ειδήσεων Ντέμπορα Τέρνες. Η εφημερίδα **i Paper** εκτιμά ότι το μέλλον του τηλεοπτικού τέλους βρίσκεται πλέον υπό αμφισβήτηση, καθώς η αξιοπιστία του οργανισμού έχει αποδυναμωθεί ενόψει των διαπραγματεύσεων με την κυβέρνηση.

Ο **Guardian** αποκαλύπτει ότι μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του BBC με δεσμούς προς το Συντηρητικό Κόμμα, ο σερ Ρόμπι Γκιμπ, άσκησε έντονη πίεση για τις παρατήσεις, κατηγορώντας τη διοίκηση για «συστημική προκατάληψη». Ο αρχηγός των Φιλελεύθερων Δημοκρατών, σερ Εντ Ντέιβι, ζήτησε την απομάκρυνση του Γκιμπ από το Συμβούλιο.

## Ο Τιμ Ντέιβι υπερασπίζεται με πάθος το BBC μετά την παραίτησή του

Στην πρώτη του δημόσια τοποθέτηση μετά την παραίτησή του, ο απερχόμενος γενικός διευθυντής του BBC, Τιμ Ντέιβι, υπερασπίστηκε με έντονο τρόπο το έργο και την αποστολή του οργανισμού, προκαλώντας αντιδράσεις σε κύκλους που ζητούν ριζικές μεταρρυθμίσεις.

Σύμφωνα με τη **Daily Telegraph 12/11**, ο Ντέιβι προέβη σε μια «πλήρη υπεράσπιση» του BBC, υποστηρίζοντας πως οι πρόσφατες κατηγορίες περί μεροληψίας αποτελούν μέρος μιας εκστρατείας που ενορχηστρώνεται από «εχθρούς» της δημόσιας ραδιοηλεκτρονίας. Ο ίδιος περιέγραψε το BBC ως «το καλύτερο δείγμα της κοινωνίας μας» και τόνισε πως η ανεξαρτησία και η αξιοπιστία του παραμένουν θεμελιώδεις αξίες που δεν πρέπει να θυσιαστούν υπό πολιτικές πιέσεις.

Η ομιλία του Ντέιβι, σημειώνει η εφημερίδα, προκάλεσε ανησυχία σε όσους υποστηρίζουν ότι η κρίση που προκάλεσε η πρόσφατη παραποίηση υλικού στο ντοκιμαντέρ για τον Ντόναλντ Τραμπ απαιτεί «ριζική αναδόμηση» του οργανισμού. Παράλληλα, ο πρώην διευθυντής δεν απέφυγε να αναγνωρίσει «λάθη στη διαχείριση», όμως υπογράμμισε ότι αυτά δεν αναιρούν τη συνολική προσφορά του BBC στη δημοκρατική ζωή του Ηνωμένου Βασιλείου.

Η παρέμβασή του θεωρείται από αναλυτές προσπάθεια να προστατευθεί η φήμη του οργανισμού ενόψει της συζήτησης για το μέλλον του τηλεοπτικού τέλους και των σχέσεων του BBC με την κυβέρνηση.



# MARATHON FOOD

the original Greek taste

**Main Suppliers**

& other products  
Visit our Website  
[www.marathonfoods.co.uk](http://www.marathonfoods.co.uk)

Contact us:  
27 Commercial Road, London N18 1PT TEL: +44 020 8884 2749  
Email: [marathon@marathonfoods.co.uk](mailto:marathon@marathonfoods.co.uk)

# Aroma Patisserie

**OPENING HOURS**

MONDAY - THURSDAY: 9am - 5pm  
FRIDAY - SATURDAY: 9am - 5.30pm  
SUNDAY: 10am - 4pm

☎ 020 8886 8083 🌐 [www.aromapatisserie.co.uk](http://www.aromapatisserie.co.uk)

424-426 Green Lanes, Palmers Green, London, N13 5XG

**ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΜΕ ΤΟ ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΕΡ**

**Ντόναλντ Τραμπ κατά BBC**

Ο γενικός διευθυντής του BBC, Τιμ Ντέιβι, και η διευθύνουσα σύμβουλος ειδήσεων, Ντέμπορα Τέρνες, την Δευτέρα υπέβαλαν τις παραίτησες τους προκαλώντας σοβαρούς τριγμούς στο κρατικό ραδιοτηλεοπτικό δίκτυο της Βρετανίας.

Όλα ξεκίνησαν μετά την διαρροή εσωτερικού υπομνήματος του BBC που δημοσίευσε η εφημερίδα *Daily Telegraph*. Σύμφωνα με αυτό σε ντοκιμαντέρ που μεταδόθηκε τον Οκτώβριο του 2024, δηλαδή λίγες μόλις εβδομάδες πριν τις τελευταίες Αμερικανικές εκλογές, από την εμβληματική εκπομπή «*Panorama*», παραποιήθηκε ομιλία του Ντόναλντ Τραμπ.

Το ντοκιμαντέρ διερευνούσε τον ρόλο, του σημερινού και τότε απερχόμενου προέδρου των ΗΠΑ, στα γεγονότα της 6ης Ιανουαρίου του 2021 όπου οπαδοί του εισέβαλαν στο Καπιτώλιο προκαλώντας σοβαρές υλικές ζημιές με εικόνες που έκαναν τον

γύρο του κόσμου και αμαυρώσαν την αμερικανική δημοκρατία.

Το ντοκιμαντέρ έδειχνε τον Ντόναλντ Τραμπ να λέει στο πλήθος ότι θα το ακολουθήσει στο Καπιτώλιο «για να πολεμήσουμε κολασμένα». Παρέλειπε όμως το σημείο της ομιλίας του όπου δήλωνε ότι θα πορευόταν μαζί τους «για να ακουστούν οι φωνές σας ειρηνικά και πατριωτικά». Μάλιστα τα δύο αυτά τμήματα της ομιλίας του που μονταρίστηκαν, για πρακτικούς λόγους όπως υποστηρίζει το BBC, φαίνεται σαν το ένα να ακολουθεί το άλλο ενώ είχαν μεταξύ τους διαφορά μιας ώρας.

Ο Αμερικανός πρόεδρος με μια τετρασέλιδη επιστολή του μεταξύ άλλων υποστηρίζει ότι η εν λόγω εκπομπή έπαιξε ρόλο στην διαμόρφωση της εικόνας του ενόψει των αμερικανικών εκλογών, παρεμβαίνοντας όπως τονίζει ουσιαστικά στη διαδικασία της προεδρικής εκλογής.

Η επιστολή καταλήγει με το αίτημα είτε να αποσυρθεί είτε να διορθωθεί η συγκεκριμένη εκπομπή ως αύριο Παρασκευή. Διαφορετικά όπως σημειώνει θα προσφύγει στα δικαστήρια ζητώντας αποζημίωση τουλάχιστον 1 δισεκατομμυρίου δολαρίων.

Ο πρόεδρος του BBC, Σαμίρ Σαχ, με επιστολή του στην αρχή της εβδομάδας προς την επιτροπή Πολιτισμού και Μέσων Ενημέρωσης του βρετανικού κοινοβουλίου ζητάει συγγνώμη για το λάθος που έγινε στο επίμαχο ντοκιμαντέρ κάνοντας λόγο για «λανθασμένη κρίση».

Ο Τιμ Ντέιβι την Τρίτη μίλησε επί 40 λεπτά στο προσωπικό του οργανισμού. Στην ομιλία του παραδέχθηκε το λάθος που έγινε αλλά υπερασπίστηκε σθεναρά την δεοντολογία που υπηρετούν πιστά όλα αυτά τα χρόνια οι δημοσιογράφοι του BBC. Μεταξύ άλλων είπε πως την αξιοπιστία ενός οργανισμού δεν την κερδίζει ή δεν την χάνει ένας

άνθρωπος αλλά το σύνολο των εργαζομένων του.

Η βρετανική κυβέρνηση με δηλώσεις της, στηρίζει τη θεσμική θέση του BBC ως δημόσιου ραδιοτηλεοπτικού φορέα. Απορρίπτει ότι είναι «διαφθαρμένο» ή ότι «καταρρέει» όπως κάποιιοι έχουν πει, κυρίως από την αντιπολίτευση που επιθυμούν να αλλάξει ο ρόλος του πιο διάσημου παγκοσμίως κρατικού φορέα μέσων ενημέρωσης. Αποφεύγει όμως να πάρει θέση για το ζήτημα. Όπως χαρακτηριστικά δήλωσε εκπρόσωπος της, το θέμα αφορά το BBC και τον πρόεδρο Τράμπ. «*Η κυβέρνηση διατηρεί την ανεξαρτησία του BBC*», σημείωσε με νόημα ο εκπρόσωπος της Ντάουνινγκ Στριτ δηλώνοντας παράλληλα ότι «*τυχόν εσωτερικά λάθη πρέπει να αντιμετωπιστούν από το ίδιο το BBC και όχι μέσω κυβερνητικής παρέμβασης*».

Του Ισαάκ Α. Καριπίδη

**Remembrance Day 2025 | Ημέρα Μνήμης, Ενότητας και Ελπίδας**

Η φετινή Remembrance Day του 2025 στο Ηνωμένο Βασίλειο αποτέλεσε μια στιγμή βαθιάς συγκίνησης και ενότητας για ολόκληρη τη χώρα. Ο εορτασμός κορυφώθηκε την Κυριακή 9 Νοεμβρίου, γνωστή ως Remembrance Sunday, ενώ τη Δευτέρα 11 Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκε η καθιερωμένη διλεπτή σιωπή προς τιμήν όλων όσοι έχασαν τη ζωή τους στους πολέμους.

Στο Λονδίνο, η κεντρική τελετή έλαβε χώρα στο μνημείο The Cenotaph στο Whitehall, παρουσία του Βασιλιά Καρόλου Γ', της Βασίλισσας Καμίλα, μελών της βασιλικής οικογένειας, του πρωθυπουργού και ανώτατων αξιωματούχων. Στις 11:00πμ η καμπάνα του Big Ben ήχησε και ακολούθησε απόλυτη σιωπή δύο λεπτών, μια στιγμή βαθιάς περισυλλογής και σεβασμού. Στη συνέχεια, εκπρόσωποι των ενόπλων δυνάμεων, βετεράνοι και οργανώσεις κατέθεσαν στεφάνια από παπαρούνες, το διαχρονικό σύμβολο της μνήμης και της θυσίας.

Χιλιάδες βετεράνοι παρέλασαν με υπερηφάνεια στο Whitehall, σε μια συγκινητική πομπή που τιμά κάθε χρόνο όσους πολέμησαν για την ελευθερία και τη δημοκρατία. Η Royal British Legion, που οργανώνει τις τελετές, κάλεσε και φέτος τους πολίτες να συμμετάσχουν ενεργά, είτε παρευρισκόμενοι στις εκδηλώσεις είτε τηρώντας τη σιωπή όπου κι αν βρίσκονται.

Ανάλογες τελετές πραγματοποιήθηκαν σε πόλεις και χωριά σε όλο το Ηνωμένο Βασίλειο – από το Εδιμβούργο μέχρι το Κάρντιφ και το Μπέλφαστ. Σχολεία, εκκλησίες και δημόσιες υπηρεσίες συμμετείχαν με αφιερώματα, τραγούδια και λεπτά σιωπής, ενισχύοντας το μήνυμα της συλλογικής μνήμης και της ενότητας.

Η Remembrance Day του 2025 είχε και μια ιδιαίτερη επικαιρότητα. Σε μια εποχή παγκόσμιων εντάσεων και συγκρούσεων, η φετινή τελετή θύμιζε σε όλους τη σημασία της ειρήνης, της κατανόησης και της αλληλεγγύης μεταξύ των λαών. Πέρα από μια ιστορική επέτειο, παραμένει μια ζωντανή υπενθύμιση ότι η μνήμη των θυσιών του παρελθόντος είναι θεμέλιο για ένα πιο ειρηνικό και ανθρωπινό μέλλον.

**ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ**

**Παραμένει σταθερό το επιτόκιο**

Η Τράπεζα της Αγγλίας ανακοίνωσε την περασμένη βδομάδα, πως διατηρεί τα επιτόκια της στο 4%. Πρόκειται για μια αναμενόμενη εξέλιξη καθώς ο πληθωρισμός της Βρετανίας τον Σεπτέμβριο, μια από τις βασικότερες παραμέτρους, ήταν 3,8%. Πολύ πιο πάνω από τον στόχο της τράπεζας, που είναι το 2%.

Η επιτροπή της Τράπεζας για τη νομισματική πολιτική της (Monetary Policy Committee, MPC) συνεδριάζει 8 φορές το χρόνο και λαμβάνοντας υπόψη τις εκθέσεις για την εγχώρια και διεθνή οικονομία οι οποίες παρουσιάζουν στοιχεία μεταξύ άλλου, του πληθωρισμού, της απασχόλησης, της ανάπτυξης αλλά και των εξωτερικών κινδύνων παίρνουν την απόφαση τους για τα επιτόκια.

Η επιτροπή συνίσταται από εννέα μέλη. Στην συνεδρίαση της περασμένης Τετάρτης, τέσσερα μέλη ψήφισαν υπέρ της μείωσης των επιτοκίων, αλλά πέντε ψήφισαν υπέρ της διατήρησης.



Αξίζει να σημειωθεί πως αυτή είναι η τελική απόφαση για το βασικό επιτόκιο του Ηνωμένου Βασιλείου πριν η υπουργός Οικονομικών Ρέιτσελ Ριβς παρουσιάσει τον προϋπολογισμό της στα τέλη του μήνα.

Του Ισαάκ Α. Καριπίδη

**MYRISTIS**

**BED LINEN STORE**  
257 West Green Rd, N15 5EG  
Tel: 020 8800 7767

- ΠΑΠΛΩΜΑΤΑ
- ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ,
- DUVET COVERS
- NECKCARE PILLOWS
- MATTRESS PROTECTORS
- ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΣΕΝΤΟΝΙΑ
- ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΘΛΑ
- CUSHION, TOWELS

**FREE PARKING**  
IN FRONT OF OUR STORE

**ΜΗΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΕΙΤΕ**  
**ΑΠΑΝΤΗΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ**  
**ANNUAL CANVASS**

**ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΥΚΑΙΡΙΑ**

ENFIELD Council

Is the electoral register information correct for this address?

Full Name, Address, Date of Birth, Nationality, Elector ID, Polling Station, etc.

1 Visit the website: www.householdresponse.com/enfield

2 Enter your unique security code: Part 1

Για περισσότερες πληροφορίες  
email: elections@enfield.gov.uk  
ή τηλεφωνήστε στο 020 3821 1813

www.enfield.gov.uk

ENFIELD Council

## Ειδήσεις σε 2'

### Συνελήφθη 46χρονος για έξι υποθέσεις κλοπών

Συνελήφθη την Τρίτη δυνάμει δικαστικού εντάλματος και τέθηκε υπό κράτηση, άντρας ηλικίας 46 ετών, για διευκόλυνση των ανακρίσεων σχετικά με διερευνώμενη υπόθεση κλοπής χρηματικού ποσού από οικία, αδίκημα που διαπράχθηκε στις 10/11/2025 στην επαρχία Αμμοχώστου. Συνοδικά, υπάρχει μαρτυρία για 6 υποθέσεις διαρρήξεων και κλοπών εναντίον του συλληφθέντα.

Συγκεκριμένα, σύμφωνα με αστυνομική ανακοίνωση, στο πλαίσιο της διερεύνησης, προέκυψε μαρτυρία εναντίον του συλληφθέντα για άλλες 5 υποθέσεις διαρρήξεων και κλοπών, που διαπράχθηκαν μεταξύ των μηνών Ιουλίου και Νοεμβρίου, 2025 στην επαρχία Αμμοχώστου.

### Ισχυρός σεισμός 5,4 Ρίχτερ στην Κύπρο

Ισχυρός σεισμός 5,4 Ρίχτερ σημειώθηκε την Τετάρτη (12/11) στην Κύπρο αναστατώνοντας τους πολίτες σε διαφορετικές περιοχές του νησιού, ενώ ήχησαν συστήματα συναγερμού και βγήκαν στους δρόμους.

Το επίκεντρο του σεισμού βρίσκεται ακριβώς κάτω από την πόλη της Πάφου και αυτός ακριβώς είναι ο λόγος που «ήταν τόσο βίαιος» και έγινε ιδιαίτερα αισθητός στο νησί.

Σύμφωνα με την πυροσβεστική μέχρι στιγμής δεν έχουν καταγραφεί ζημιές ή οποιοδήποτε τραυματισμοί.

Πληροφορίες, ωστόσο, κάνουν λόγο και για προβλήματα στις τηλεπικοινωνίες και στη παροχή διαδικτύου.

## ΤΕΛΕΤΗ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗΣ 2025

### ΠτΔ | Συμβολή στο στεγαστικό από μεταρρύθμιση τομέα

Πέραν από τα οφέλη του νέου ευέλικτου πλαισίου αδειοδότησης για την ανάπτυξη, η μεταρρύθμιση του τομέα έχει ουσιαστική συμβολή στην προσπάθεια αντιμετώπισης του στεγαστικού προβλήματος, ανέφερε το βράδυ της Δευτέρας ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης σε χαιρετισμό στην Τελετή Απονόμης των Κρατικών Βραβείων Αρχιτεκτονικής 2025 στο Προεδρικό Μέγαρο.

Ο Πρόεδρος είπε ότι η επιτάχυνση της έκδοσης των απαραίτητων αδειών, από τη μια, συντείνει στη γρηγορότερη κατασκευή και ένταξη στην αγορά περισσότερων μονάδων στέγασης και από την άλλη δίνει τη δυνατότητα στους πολίτες να αποκτήσουν μόνιμη, ιδιόκτητη κατοικία, καλύπτοντας έτσι τις στεγαστικές τους ανάγκες.

Μίλησε για τη δημιουργία ενός αποτελεσματικού, διαφανούς και καινοτόμου πλαισίου που ενισχύει την ποιότητα και την ασφάλεια των αναπτύξεων με πλήρη ψηφιοποίηση της διαδικασίας υποβολής και εξέτασης αι-



Photo: PIO Cyprus

τήσεων μέσω του συστήματος «Ιππόδαμος».

"Κορωνίδα της μεταρρύθμισης της αδειοδότησης αποτελεί η εισαγωγή της απλοποιημένης και ταχείας διαδικασίας εξέτασης και έκδοσης αδειών πολεοδομίας και οικοδομής για τις αναπτύξεις χαμηλού και μεσαίου ρίσκου - που αποτελούν περίπου το 50% των αιτήσεων που υποβάλλονται", ανέφερε.

Ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης ανέφερε επίσης ότι η πο-

λιτική της Κυβέρνησης επεκτείνεται δυναμικά με επένδυση στην καινοτομία και την έρευνα ως μέσα διαμόρφωσης μιας σύγχρονης και βιώσιμης αρχιτεκτονικής προσέγγισης.

"Χαρακτηριστικό παράδειγμα αυτής της πολιτικής αποτελεί το έργο του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως για την ψηφιοποίηση της Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς μας, το οποίο, αξιοποιώντας μεθοδολογίες τεκμηρίωσης και ψηφιακής χαρτογράφησης, συμβάλλει στη διαφύλαξη της αρχιτεκτονικής ταυτότητας και στη μεταλαμπάδευση της πολιτιστικής μας μνήμης στις επόμενες γενιές", ανέφερε. Ο ΠτΔ στην ομιλία του αναφέρθηκε και στην προώθηση εκπόνησης Εθνικής Αρχιτεκτονικής Πολιτικής που αναμένεται να θέσει τις βάσεις για την αναβάθμιση της αρχιτεκτονικής ποιότητας, την ενίσχυση της εκπαίδευσης και της έρευνας και τη σύνδεση της αρχιτεκτονικής με την κοινωνία και τον πολιτισμό.

## ΣΥΛΛΗΨΗ 2 ΑΤΟΜΩΝ

### Λεμεσός | Φόνος 30χρονης



σωποκράτηση.

Φέρεται να πρόκειται για το ζεύγος Νιγηριανών που μαζί με τις άλλες τρεις γυναίκες επέστρεψαν στο διαμέρισμα μετά από νυχτερινή έξοδο και - σύμφωνα με τους ισχυρισμούς τους - βρήκαν το θύμα σε εξαιρετική κατάσταση, πιθανότατα από χρήση ναρκωτικών ουσιών.

Για περίοδο επτά ημερών τέθηκαν υπό κράτηση 30χρονος και 31χρονη, για την υπόθεση φόνου της 30χρονης Victory Osarumen Thompson, από τη Νιγηρία, η οποία έπεσε θύμα θανάσιμου ξυλοδαρμού σε διαμέρισμα, στη Γερμασόγεια, τα ξημερώματα της Κυριακής.

Οι δυο ύποπτοι συνελήφθησαν το πρωί της Τρίτης μετά από εξασφάλιση των στοιχείων τους, στη βάση της μαρτυρίας των τριών γυναικών, δύο 24χρονων και μιας 35χρονης, που συνελήφθησαν την Κυριακή και χτες τέθηκαν υπό 8ημερη προ-

Σύμφωνα με τα όσα υποστηρίζουν οι συλληφθέντες, η 30χρονη επιτέθηκε σε μια εκ των γυναικών, με αποτέλεσμα να ασκήσουν βία για να την περιορίσουν, με την 35χρονη να φέρεται να χρησιμοποίησε σκουπόξυλο, το οποίο εντοπίστηκε στασμένο.

Η Αστυνομία έχει εξασφαλίσει αρκετά τεκμήρια τόσο από τη σκηνή όσο και από άλλους χώρους, μεταξύ αυτών και προσωπικά αντικείμενα του θύματος που φέρεται να επιχείρησαν να εξαφανίσουν ο 30χρονος και η 31χρονη.

## ΕΚΘΕΣΗ ΕΕ ΓΙΑ ΚΥΠΡΟ

### Μετανάστευση | Δυσανάλογο βάρος

Η πρώτη Ευρωπαϊκή Ετήσια Έκθεση για το Άσυλο και τη Μετανάστευση «επιβεβαιώνει με σαφήνεια όσα με συνέπεια αναδεικνύουμε συστηματικά σε επίπεδο ΕΕ και διεθνώς, ήτοι ότι παρά τη μείωση ροών παράτυπων μεταναστών προς την Κύπρο, η χώρα μας σηκώνει δυσανάλογο βάρος σε σχέση με το μέγεθος και το Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν της και χρειάζεται τη συνδρομή της ΕΕ», αναφέρει σε γραπτή δήλωσή του ο Υφυπουργός Μετανάστευσης και Διεθνούς Προστασίας, Νικόλας Ιωαννίδης. Σημειώνει ότι μέσω της έκθεσης η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζει επίσημα ότι η Κύπρος «βρίσκεται υπό μεταναστευτική πίεση». Ο κ. Ιωαννίδης προσθέτει ότι η Κύπρος, «με βάση το νέο Σύμφωνο της ΕΕ για τη Μετανάστευση και το Άσυλο, θα είναι από τα λίγα κράτη μέλη που θα λαμβάνει έμπρακτη στήριξη από τη «Δεξαμενή Αλληλεγγύης»



για τη διαχείριση του μεταναστευτικού ζητήματος». Κάνοντας λόγο «για μια εξέλιξη υψίστης σημασίας για την πατρίδα μας» ο κ. Ιωαννίδης προσθέτει ότι θα πρέπει να γίνει αντιληπτό πως «ως κράτος μέλος πρώτης γραμμής ευρισκόμενο σε μια ταρραμένη περιοχή, θα πρέπει να τυγχάνει ουσιαστικής συνδρομής από την ΕΕ αναφορικά με τη διαχείριση του μεταναστευτικού». Αναφέρει, πως η απόφαση της Επιτροπής διασφαλίζει πρόσθετα εργαλεία για ουσιαστική αποσυμφόρηση του συστήματος ασύλου και των υποδομών της ΚΔ.

## ΕΚΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

### Κοινωνία | Μάχη ζωής για τον μικρό Αβραάμ

Ο μικρός Αβραάμ, ένα παιδί γεμάτο χαμόγελο και ζωή, δίνει τη μεγαλύτερη μάχη του απέναντι σε μια σπάνια και σοβαρή ασθένεια.

Πρόσφατα διαγνώστηκε με ADEM (Οξεία Διάχυτη Εγκεφαλομυελίτιδα), μια φλεγμονώδη πάθηση του εγκεφάλου που μπορεί να προκαλέσει σοβαρές νευρολογικές επιπλοκές.

Οι γιατροί στο Παιδιατρικό Νοσοκομείο Alder Hey ενημέρωσαν την οικογένεια ότι η κατάσταση του Αβραάμ είναι κρίσιμη και εξέφρασαν φόβους ότι ίσως να μην μπορέσει να αναρρώσει με τις θεραπείες που είναι διαθέσιμες στη Μεγάλη Βρετανία. Ωστόσο, υπάρχουν ελπίδες: νοσοκομεία στο Ισραήλ και στις Ηνωμένες Πολιτείες διαθέτουν εξειδικευμένα προγράμματα για την αντιμετώπιση της ADEM, με θετικά αποτελέσματα σε παρόμοιες περιπτώσεις.

Η οικογένεια του μικρού παιδιού, Ανδρέας Σάββα και

Ανδρούλλα Παπαχριστοφόρου, απευθύνει έκκληση για οικονομική βοήθεια ώστε να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα χρήματα για τη μεταφορά και θεραπεία του Αβραάμ στο εξωτερικό. «Κάθε δωρεά, όσο μικρή κι αν είναι, μπορεί να κάνει τη διαφορά και να δώσει στο παιδί μας τη δυνατότητα να ζήσει», αναφέρουν συγκινημένοι οι γονείς του.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να συνεισφέρουν μέσω Revolut ή GoFundMe.

Revolut: 00447710890985

GoFundMe: <https://gofund.me/e3213e1dd>

Η οικογένεια εκφράζει την ευγνωμοσύνη της προς όλους όσοι δείχνουν ενδιαφέρον και στηρίζουν αυτή τη δύσκολη προσπάθεια.

«Σας ευχαριστούμε από τα βάθη της καρδιάς μας για την καλοσύνη και την υποστήριξή σας», γράφουν στο μήνυμά τους.



**A** andrewshipping  
& forwarding ltd

Over 45 years of knowledge and experience

T 020 8805 5588

F 020 8805 8855 / 020 8344 4250

Head office (and receiving address for cars)  
Unit 26, Riverwalk Business Park  
Riverwalk Road (off Jeffreys Road)  
Enfield EN3 7QN

Receiving address for goods  
Unit 15, Riverwalk Business Park  
Riverwalk Road (off Jeffreys Road)  
Enfield EN3 7QN

sales@andrewshipping.co.uk  
www.andrewshipping.co.uk

- Regular worldwide service by air, sea and road
- Excess baggage and household effects
- Specialist packing service on and off site
- Storage facilities
- Full insurance service (All risk)
- Door-to-door service
- Motor vehicles, bikes and boats
- Commercial cargo

- Παγκόσμια τακτική εξυπηρέτηση από αέρα, θάλασσα και ξηρά
- Εκτέλεση, εξτρα αποσκευών για το νοικοκυριό σας
- Ειδικό πακεττάρισμα στο σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικό χώρο για πακεττάρισμα
- Πλήρης ασφάλεια (All risk)
- Εξυπηρέτηση από πόρτα σε πόρτα
- Αυτοκίνητα, ποδήλατα και πλοία
- Εμποδικό φορτίο

Warehouses - LONDON • BIRMINGHAM • MANCHESTER • SOUTHAMPTON



**ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΜΕΡΩΝ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΩΝ**

## Μαξίμου | 3η Διακυβερνητική Σύνοδος Ελλάδας – Κύπρου

Οι εξελίξεις στο τομέα της ενέργειας, με φόντο τις πρόσφατες συμφωνίες που υπογράφηκαν πρόσφατα στην Αθήνα, το Κυπριακό αλλά και η ενίσχυση των διμερών συνεργασιών και σχέσεων κυριαρχούν κατά τη συνάντηση που είχαν την Τετάρτη (12/11) ο Κυριάκος Μητσοτάκης με τον πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, Νίκο Χριστοδουλίδη στην Αθήνα κατά την 3η Διακυβερνητική Σύνοδο Ελλάδας – Κύπρου.

Κρίσιμες θεωρούνται οι διαβουλεύσεις με αντικείμενο το έργο της ηλεκτρικής διασύνδεσης Ελλάδας – Κύπρου, δεσδομένης της στρατηγικής του σημασίας και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος.

Επίσης οι τελευταίες εξελίξεις στην περιοχή, το Κυπριακό μετά και την εκλογή Τουφάν Ερχιουρμάν στην ηγεσία της τουρκοκυπριακής κοινότητας, αλλά και η ανάληψη καθηκόντων από την Κυπριακή Δημοκρατία Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2026, αναμένεται να βρεθούν στο επίκεντρο των συνομιλιών.

Η Σύνοδος λαμβάνει χώρα, δύο χρόνια μετά την επίσημη θεσμοθέτησή της από τον Κυριάκο Μητσοτάκη και



Photo: PIO Cyprus

τον Νίκο Χριστοδουλίδη το 2023 με στόχο την εντατικοποίηση της συνεργασίας των δύο χωρών και τη διεύρυνσή της σε μια σειρά από τομείς, πέρα από την εξωτερική πολιτική, όπου η συνεργασία και ο συντονισμός Αθήνας-Λευκωσίας είναι διαρκής.

Ο κ. Μητσοτάκης ενημέρωσε τον κ. Χριστοδουλίδη για τις συναντήσεις με Αμερικανούς αξιωματούχους και τις συμφωνίες που υπογράφηκαν στην Αθήνα και αναβαθμίζουν τον ρόλο της Ελλάδας γεωπολιτικά και ενεργειακά στην ευρύτερη περιοχή και μέχρι την Ουκρανία.

Η φετινή Σύνοδος επικεντρώνεται σε τρεις βασικούς άξονες:

- Την ανάδειξη των Διακυβερνητικών ως μόνιμου και θεσμοθετημένου μηχανισμού στρατηγικού συντονισμού,
- Την αποτίμηση της προόδου στα συμφωνηθέντα παραδοτέα των προηγούμενων Συνόδων, και
- Την ενίσχυση της συνεργασίας σε θέματα εξωτερικής πολιτικής και περιφερειακής σταθερότητας, ενόψει των εξελίξεων στο Κυπριακό και της επικείμενης Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ.

### Εν συντομία

**Τραγωδία στην Πάτρα | Νεκρό το τρίχρονο αγόρι**



Σκηνές αρχαίας τραγωδίας εκτυλίσσονται το βράδυ της Τρίτης (11/11) στο Καραμανδάνειο Νοσοκομείο Πατρών, καθώς υπέκυψε στα τραύματά του, το τρίχρονο αγοράκι που το μεσημέρι είχε τραυματιστεί σοβαρά, πέφτοντας από μάντρα και από ύψος περίπου 2 μέτρων, στην περιοχή του Αγίου Νικολάου Σπάτων, στη Δυτική Αχαΐα.

Όπως μετέδωσε το Tempo24, άμεσα στήθηκε μεγάλη επιχείρηση για τη μεταφορά του αγοριού, στο Καραμανδάνειο και παρά τη μεγάλη μάχη των γιατρών, το παιδάκι δεν κατάφερε να κρατηθεί στη ζωή.

Στο Καραμανδάνειο προσήλθαν γονείς και συγγενικά πρόσωπα της οικογένειας, τα οποία λύγισαν στο άκουσμα του τραγικού μηνύματος.

## Ενέργεια | Ακρίβεια διαρκείας στο ρεύμα-Συνεχείς ανατιμήσεις

Παιχνίδια στη λιανική και στη χονδρεμπορική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας αναδεικνύουν οι συνεχείς ανατιμήσεις, ενώ η κυβέρνηση σφυρίζει αδιάφορα ασχολούμενη αυτή την περίοδο με το πώς θα γίνει η χώρα «ενεργειακός κόμβος» ή, αλλιώς, δίνοντας γη και ύδωρ στις ΗΠΑ είτε σε σχέση με τις παραχωρήσεις για την έρευνα και την εκμετάλλευση υδρογονανθράκων είτε με τη μετατροπή της σε κέντρο μεταφοράς και κατανάλωσης εισαγόμενου ακριβού αερίου (LNG).

Η εικόνα από τα οικιακά τιμολόγια

του τελευταίου εξαμήνου καθιστά σαφές ότι οι παίκτες και ειδικότερα οι καθετοποιημένοι (παραγωγοί και προμηθευτές) πλέον έχουν μια δική τους λογική για το πώς διαμορφώνονται οι τιμές, που άλλοτε συνδέεται με τη χονδρεμπορική και άλλοτε όχι ή σχετίζεται με προβλέψεις... δεινών που είτε επαληθεύονται είτε όχι, ενώ παράλληλα στη χονδρεμπορική αγορά οι συμπεριφορές των συμμετεχόντων εγείρουν βάσιμες υποψίες για την άσκηση ισχύος, ιδίως σε περιόδους πίεσης και περιορισμών. Σε κάθε περίπτωση, οι ενεργειακές επιχειρήσεις βρίσκονται στο απυρόβλητο και οι αυξήσεις, άμεσες και έμμεσες, μετακυλιούνται στις πλάτες όλων των καταναλωτών. Όσο για τον ανταγωνισμό που προτάσσει διαρκώς η κυβέρνηση ως πανάκεια, φαίνεται πως αυτοαναίρεται καθώς περιορίζεται σε έναν συγκεκριμένο μικρό κύκλο, τα συμφέροντα του οποίου και εξυπηρετεί. Ωστόσο υπάρχουν και οι περιπτώσεις των «παγωμένων» τιμών που είδαμε και τον περασμένο μήνα και προέρχονται αποκλειστικά από τους τέσσερις καθετοποιημένους παίκτες της αγοράς.

γιακές επιχειρήσεις βρίσκονται στο απυρόβλητο και οι αυξήσεις, άμεσες και έμμεσες, μετακυλιούνται στις πλάτες όλων των καταναλωτών. Όσο για τον ανταγωνισμό που προτάσσει διαρκώς η κυβέρνηση ως πανάκεια, φαίνεται πως αυτοαναίρεται καθώς περιορίζεται σε έναν συγκεκριμένο μικρό κύκλο, τα συμφέροντα του οποίου και εξυπηρετεί. Ωστόσο υπάρχουν και οι περιπτώσεις των «παγωμένων» τιμών που είδαμε και τον περασμένο μήνα και προέρχονται αποκλειστικά από τους τέσσερις καθετοποιημένους παίκτες της αγοράς.

# LANDLORDS WANTED

## URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

# 0% COMMISSION

## PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

NO LETTING FEES  
NO MANAGEMENT FEES

ADVANCED PAYMENTS  
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

**VAROSI**  
ESTATES LTD

FOR FURTHER DETAILS CONTACT  
OUR FRIENDLY & EXPERIENCED TEAM

176 TOLLINGTON PARK,  
LONDON N4 3AJ

T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080 E: info@varosimanagement.com  
www.varosilettings.com



## Ειδήσεις σε 2'

## Συνάντηση Έρχιουρμαν-Ερντογάν



Στην Άγκυρα μετέβει το βράδυ της Τετάρτης ο Τουρκοκύπριος ηγέτης, Τουφάν Έρχιουρμαν, για συνάντηση με τον Τούρκο Πρόεδρο, Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, στην πρώτη του επίσκεψη στην Τουρκία μετά την ανάληψη των καθηκόντων του.

Σύμφωνα με ανακοίνωση της «προεδρίας», το πρόγραμμα του αύριο, Τετάρτη, περιλαμβάνει κατάθεση στεφάνου στο μαισωλείο του Κεμάλ Ατατούρκ (Ανίτκαμπ), πριν την έναρξη των επαφών του.

Τον Τουρκοκύπριο ηγέτη θα συνοδεύουν η σύζυγός του και συνεργάτες του. Η επιστροφή του στα κατεχόμενα έχει προγραμματιστεί για το βράδυ της Πέμπτης.

## Έκδοση Θεωρήσεων Σένγκεν



Η Ελλάδα θα εκπροσωπήσει την Κύπρο στις εκδόσεις θεωρήσεων Σένγκεν σε 19 τρίτες χώρες.

Η Ελλάδα θα εκπροσωπήσει την Κυπριακή Δημοκρατία στον τομέα έκδοσης θεωρήσεων Schengen σε 19 τρίτες χώρες ενόψει και της πλήρους έναρξης της Κύπρου στο χώρο Schengen.

Στο πλαίσιο αυτό, οι Υπουργοί Εξωτερικών των δύο χωρών υπέγραψαν σήμερα στην Αθήνα Κοινή Δήλωση. Η υπογραφή έγινε στο πλαίσιο της 3ης Διακυβερνητικής Συνόδου Κύπρου – Ελλάδας που έλαβε χώρα στην Αθήνα.

Παράλληλα, οι Υπουργοί Εξωτερικών των δύο χωρών είχαν κατ'ιδίαν συνάντηση όπου συζητήθηκαν οι διμερείς σχέσεις και θέματα συντονισμού ενόψει της διευρυμένης συνάντησης για το Κυπριακό υπό την αιγίδα του ΟΗΕ αλλά και της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ το 1ο εξάμηνο του 2026.

Στη συνάντηση συμμετείχαν η Υφυπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας, Αλεξάνδρα Παπαδοπούλου και η Υφυπουργός της Κύπρου για Ευρωπαϊκά Θέματα Μαριλένα Ραουνά.

## ΠΑΚΤΩΛΟΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ SAFE, ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

## Κύπρος και Ελλάδα σήκωσαν τα χέρια ψηλά και οργιάζει η Τουρκία



ΛΕΥΚΩΣΙΑ  
Ανταπόκριση  
Πέτρος Χ. ΠΑΣΙΑΣ

Νέο διπλωματικό βατερλώ, αδυναμία των κυβερνήσεων Κύπρου και Ελλάδα να

πείσουν τους περιβόητους εταίρους τους στην Ε.Ε. για αποκλεισμό της Τουρκίας από τον Ευρωπαϊκό μηχανισμό παραχώρησης αμυντικών δανείων, το SAFE (Security Action for Europe); Ότι και να ισχύει από τα δυο, το αποτέλεσμα είναι το ίδιο. Ο νεοσουλτάνος της Άγκυρας Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν τρίβει τα χέρια του και περφηφάνεται για τις διπλωματικές υπηρεσίες της χώρας του γιατί ρεζιλιώσαν ακόμη μια φορά τις αντίστοιχες της Ελλάδας και της Κύπρου με τις κυβερνήσεις των δυο χωρών να σηκώνουν ψηλά τα χέρια ψηλά, χωρίς καν να προσπαθήσουν για εξασφάλιση συμμαχιών και αποτροπή ροής πακτωλού δισεκατομμυρίων ευρώ στην Τουρκία.

Όλα δείχνουν πως η Τουρκία θα επωφεληθεί από τη δανειοδότηση για ανάπτυξη των στρατιωτικών σχεδιασμών της και θα το κάνει και να τα χρήματα των φορολογούμενων πολιτών της κατεχόμενης από την ίδια, Κύπρο και της απειλούμενης από τη γείτονα της Ελλάδα!

*•Είναι να διερωτάται κανείς: Είναι τόσο ανεπαρκείς αυτοί που κυβερνούν στις δυο χώρες ή όντως είναι συνειδητά υποχείρια των Αμερικανών και των Δυτικών λεγόμενων συμμάχων τους που ενεργούν με μοναδικό κριτήριο τα γεωστρατηγικά και οικονομικά συμφέροντα τους;*

Με δηλώσεις που έκαναν στη διάρκεια επίσκεψης του αυτή τη βδομάδα στην Κύπρο, ο υπουργός Εθνικής Άμυνας της Ελλάδας Νίκος Δένδιας και ο Κύπριος ομόλογος του Βασίλης Πάλμας, διέλυσαν τις όποιες ψευδαισθήσεις υπήρχαν στα μυαλά των ευρωλάγων για... «αλληλεγγύη» των κατ' ευφημισμό συμμάχων τους.

Διαλύθηκε όμως και ο μύθος περί σύμπτυξης και κοινών θέσεων Αθήνας και Λευκωσίας αφού με τα όσα λέχθηκαν κατά τις συναντήσεις με τον Πρόεδρο Χριστο-

δουλίδη αλλά και με τον ομόλογο του Β. Πάλμα, ούτε καν η Ελλάδα θέτει τις κυπριγενείς υποχρεώσεις της Τουρκίας ως προϋπόθεση για συμμετοχή στο μηχανισμό παραχώρησης αμυντικών δανείων από την Ε.Ε. και αναδεικνύει μόνο τα ζητήματα που αφορούν τον ελληνοτουρκικό διάλογο!

Και βεβαίως δεν ιδρώνει τ' αυτί κανενός στο Λόφο του Προεδρικού, στα συγκυβερνώντα κόμματα ή στους συνοδοιπόρους της κυβέρνησης στο ΔΗΣΥ και στο... «αντισυστημικό» κατά τα άλλα ΕΛΑΜ. Και τα παπαγαλάκια του κατεστημένου, στο ρόλο τους: Έκαναν γαργάρα και το νέο επεισόδιο με το... «μητροπολιτικό κέντρο» των φουσταναλάδων να αφήνει απροστάτευτη, διπλωματικά αυτή τη φορά, την Κύπρο!

## ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΑΔΙΚΑΙΟΛΗΓΤΩΝ!

Ο Έλληνας υπουργός περιέγραψε μια «εξαιρετικά πολύπλοκη γεωπολιτική κατάσταση, ιδίως στην περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου», ενώ κληθείς να απαντήσει σε ερώτηση για την ενδεχόμενη ένταξη της Τουρκίας στο πρόγραμμα SAFE και το «αν θα ασκηθούν πιέσεις ή γίνονται ενέργειες έτσι ώστε και άλλα κράτη της ΕΕ να ασκήσουν βέτο λόγω των παραβιάσεων της Τουρκίας», επιβεβαίωσε πως ζητούμενο είναι η...ευελιξία που διασφαλίζει τα γεωστρατηγικά συμφέροντα των ευρωενωσιακών μονοπωλίων!

Ο Ν. Δένδιας είπε ξεκάθαρα πως το SAFE είναι ένας «εξαιρετικά πολύπλοκος κανονισμός, γραμμένος με μια περίεργη γλώσσα της γραφειοκρατίας των Βρυξελλών, ακριβώς για να μπορεί ο καθένας να καταλαβαίνει ό,τι νομίζει και να διατυπώνει ό,τι κρίνει!»

Την παραδοξότητα και αντιφατικότητα στις δηλώσεις Δένδια επισημαίνει ο Άριστος Αριστοτέλους, Επικεφαλής του Κυπριακού Κέντρου Στρατηγικών Μελετών αναφέροντας ότι το γεγονός αυτό μπορεί να εκληφθεί ως έμμεση προετοιμασία του εδάφους για πιθανή αποτυχία της Αθήνας και της Λευκωσίας να επιτύχουν τον επιθυμητό αποκλεισμό!

Αν, όπως υποστηρίζει ο κ. Δένδιας, ο



Photo: PIO Cyprus

κανονισμός είναι τόσο περίπλοκος ώστε να επιδέχεται πολλαπλών ερμηνειών, τότε η έκβαση θα εξαρτηθεί από το πώς θα επιλέξει να τον εφαρμόσει κάθε κράτος-μέλος της Ε.Ε., προφανώς, ανάλογα με τα πολιτικά και οικονομικά συμφέροντά του.

Αυτό δημιουργεί εύλογα ερωτηματικά: Γιατί οι διπλωματικές υπηρεσίες και οι κυβερνήσεις Κύπρου και Ελλάδας, δεν εντόπισαν εγκαίρως αυτές τις αδυναμίες κατά το στάδιο διαμόρφωσης του κανονισμού; Εάν είχαν διαπιστωθεί έγκαιρα, θα μπορούσαν να έχουν προταθεί διορθώσεις ή ερμηνευτικές ρήτρες πριν την έγκρισή του, αντί να αναγνωρίζεται το πρόβλημα εκ των υστέρων.

Εκτός κι αν το παιχνίδι ήταν και τούτη τη φορά «στημένο κι από πριν ξεπουλημένο»! Οι κυβερνήσεις της Δεξιάς ενήργησαν πάλιν ως «πιστά σκυλιά» των Δυτικών θυσιάζοντας τα συμφέροντα της Κύπρου αλλά και της Ελλάδας για να... «εξευμενίσουν» οι ΕυρωΝΑΤΟϊκοί σύμμαχοι την Τουρκία του Ερντογάν και να αποτρέψουν δήθεν στροφή της προς άλλες κατευθύνσεις!

Σ' αυτό το πλαίσιο, οι κυρίαρχοι κύκλοι της Ε.Ε. και οι στρατηγοί του ΝΑΤΟ, θέτουν ψηλά στην ατζέντα τους την «αποκατάσταση εμπιστοσύνης» μέσα και από «διευθετήσεις εκκρεμοτήτων» (όπως η χάρση ΑΟΖ) που θα σφυρηλατήσουν τη «συμμαχική συνοχή» στη νοτιοανατολική

πτέρυγα του ΝΑΤΟ και θα συγκρατήσουν την Τουρκία μακριά από το υπό διαμόρφωση ευρασιατικό μπλοκ Κίνας - Ρωσίας.

Ενδεικτικές των προθέσεων των Ευρωπαίων «εταίρων» της Κύπρου και της Ελλάδας είναι και οι «συστάσεις» δια της διπλωματικής οδού, της Γερμανίας για τα «οφέλη που θα είχε μια συνεργασία ΕΕ - Τουρκίας στην άμυνα», με επίκεντρο και τη ραγδαία αναπτυσσόμενη πολεμική βιομηχανία της Τουρκίας η οποία διαθέτει τον δεύτερο ισχυρότερο στρατό στο ΝΑΤΟ! .

Ο Γερμανός ΥΠΕΞ Γιόχαν Βάντεφουλ κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στην Άγκυρα δήλωσε ότι «θα μπορούσε κανείς σχεδόν να αναρωτηθεί, με ποιον άλλον θα μπορούσαμε να συνεργαστούμε (αν όχι με την Τουρκία);» στην άμυνα και ειδικά στην αμυντική βιομηχανία. Γερμανοί αναλυτές διαπιστώνουν δε ότι «υπό το φως των εξελίξεων στις βορειοατλαντικές σχέσεις και της κατάστασης στην Ουκρανία ή ακόμα και με την Κίνα, η Γη φαίνεται πως γίνεται ξαφνικά ένα σχετικά μικρό μέρος» και για τη Γερμανία, η Τουρκία αναδεικνύεται ως ένας «ισχυρός εταίρος στο ΝΑΤΟ»...

Όσο για την Ελλάδα και την Κύπρο; Περιορίζονται στον... «παραδοσιακό» ρόλο στον οποίο τις καταδικάζουν οι εκάστοτε κυβερνήσεις της Δεξιάς στις δυο χώρες με τις πολιτικές του «καλού και υπάκουου παιδιού» στα κελεύσματα των Δυτικών!

## Χριστοδουλίδης | Η Ευρώπη πρέπει να ευθυγραμμιστεί με τον Τραμπ στη στρατηγική για τη Μέση Ανατολή

Την ανάγκη η Ευρωπαϊκή Ένωση να αξιοποιήσει το ανανεωμένο ενδιαφέρον του Αμερικανού προέδρου Ντόναλντ Τραμπ για τη Μέση Ανατολή και να ενισχύσει τις σχέσεις της με την Ουάσιγκτον, προβάλλοντας τον ρόλο της Κύπρου ως γέφυρα με την περιοχή, υπογραμμίζει ο πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Χριστοδουλίδης σε συνέντευξή του στην εφημερίδα Financial Times.

Ο κ. Χριστοδουλίδης, σημειώνει ότι η Ένωση πρέπει να αξιοποιήσει τις ιστορικές και γεωπολιτικές σχέσεις της Κύπρου με τη Μέση Ανατολή για να ενισχύσει τη συνεργασία με τις Ηνωμένες Πολιτείες. «Η περιοχή της Μέσης Ανατολής δεν είναι μόνο σημαντική για την ΕΕ. Για μένα είναι σημείο σύγκλισης με τον Τραμπ και τις ΗΠΑ», τονίζει χαρακτηριστικά.

Ο Πρόεδρος λέει επίσης ότι, παρότι ορισμένοι Ευρωπαίοι ηγέτες διαφωνούν με τον πρόεδρο Τραμπ σε επιμέρους ζητήματα, η Ευρώπη οφείλει να βρει τρόπους συνεργασίας μαζί του. «Δεν έχει σημασία αν συμφωνείς ή διαφωνείς. Είναι ο πρόεδρος των ΗΠΑ. Πρέπει να βρούμε έναν τρόπο να συνεργαστούμε. Στην περιοχή μας είναι ο ηγέτης, και βλέπουμε θετικές εξελίξεις χάρη στην ηγεσία του», σημει-

ώνει με νόημα.

Παράλληλα, αναφερόμενος στις πρόσφατες πρωτοβουλίες της Ουάσιγκτον, ο πρόεδρος της Δημοκρατίας επισημαίνει ότι ο πρόεδρος Τραμπ συνέβαλε στην εκτόνωση της έντασης μεταξύ Ιράν και Ισραήλ και επανέφερε στο προσκήνιο τις «Συμφωνίες του Αβραάμ», οι οποίες οδήγησαν στην εξομάλυνση των σχέσεων του Ισραήλ με αραβικά κράτη.

Την ίδια στιγμή ο κ. Χριστοδουλίδης τονίζει ότι για περισσότερο από μία δεκαετία επικρατούσε η εντύπωση πως οι Ηνωμένες Πολιτείες είχαν «αποσυρθεί» από τη Μέση Ανατολή. Αυτό όμως, όπως λέει, έχει αλλάξει μετά την επιστροφή του προέδρου Τραμπ στον Λευκό Οίκο. Σημειώνει δε πως ο πρόεδρος των ΗΠΑ σε σύγκριση με την ΕΕ «δείχνει τουλάχιστον ενδιαφέρον για την περιοχή».

Αναφορικά με το Ουκρανικό ο κ. Χριστοδουλίδης λέει πως η αυξημένη εστίαση στην ανατολική Μεσόγειο δεν σημαίνει παραμέληση της Ουκρανίας, η οποία ούτως ή άλλως είναι στις προτεραιότητες Ένωσης. Προαναγγέλλει μάλιστα επίσκεψη του στο Κίεβο και συνάντησή του με τον πρόεδρο Βολοντίμιρ Ζελένσκι στις 4 Δεκεμβρίου. «Πρέπει να μπορούμε να ασχο-



Photo: PIO Cyprus

λούμαστε ταυτόχρονα με την Ουκρανία και τη Μέση Ανατολή, διαφορετικά δεν μπορούμε να φιλοδοξούμε να είμαστε παγκόσμια δύναμη», λέει χαρακτηριστικά.

Τέλος μιλώντας για την περιφερειακή συνεργασία, ο πρόεδρος της Κύπρου προβάλλοντας τη δυνατότητα της Κύπρου να λειτουργήσει ως δίαυλος μεταξύ Ευρώπης και Μέσης Ανατολής, έφερε ως παράδειγμα το σχέδιο «Αμαλθεία» που στόχο έχει την αποστολή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Γάζα. Όπως είπε, «η πε-

ριοχή δεν χρειάζεται επιπλέον κοινές δηλώσεις και ανακοινώσεις, αλλά απτά έργα». Παράλληλα αναφέρθηκε τόσο στο σχέδιο της κατασκευής ηλεκτρικού καλωδίου από την Ελλάδα προς την Κύπρο όσο και στα έργα που έχουν ανακινωθεί με την Ινδία τα οποία θα συνδέουν τη Μέση Ανατολή με την Ευρώπη.

Αξίζει να σημειωθεί πως η Κύπρος αναλαμβάνει την εκ περιτροπής προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ τον Ιανουάριο.

Του Ισαάκ Α. Καριτίδη

# ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΒΕΒΑΙΟ ΜΕΛΛΟΝ ΣΤΗ ΛΩΡΙΔΑ ΤΗΣ ΓΑΖΑΣ ΜΕΤΑ ΤΙΣ ΑΠΟΤΥΧΗΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΑΥΣΗΣ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ

## Γάζα | Μια εκχειρία χωρίς ειρήνη και ένας λαός σε αναμονή

Η κατάσταση στη Γάζα παραμένει εξαιρετικά κρίσιμη, παρά τις προσπάθειες για κατάπαυση του πυρός και ειρηνική μετάβαση. Αν και είχε ανακοινωθεί συμφωνία εκχειρίας τον Οκτώβριο του 2025, η πραγματικότητα στο έδαφος δείχνει πως οι συγκρούσεις και οι παραβιάσεις δεν έχουν σταματήσει. Οι βομβαρδισμοί, οι επιθέσεις και οι στρατιωτικές επιχειρήσεις συνεχίζονται σε διάφορες περιοχές, ενώ οι κάτοικοι της Γάζας ζουν σε συνθήκες απόγνωσης και ανασφάλειας.

Η ανθρωπιστική κρίση έχει φτάσει σε πρωτοφανή επίπεδα. Μεγάλο μέρος των κατοικιών και των υποδομών έχει καταστραφεί, αφήνοντας χιλιάδες ανθρώπους άστεγους. Οι εγκαταστάσεις ύδρευσης, αποχέτευσης και ηλεκτροδότησης υπολειπόμενες ή έχουν πλήρως καταρρεύσει, με αποτέλεσμα εκατοντάδες χιλιάδες πολίτες να στερούνται καθαρού νερού, τροφίμων και ιατρικής περίθαλψης. Τα νοσοκομεία λειτουργούν με ελάχιστα καύσιμα και υλικά, ενώ οι ανθρωπιστικές αποστολές συχνά δεν μπορούν να προσεγγίσουν τις πληγείσες περιοχές λόγω



των συνεχιζόμενων επιθέσεων.

Στο πολιτικό επίπεδο, η κατάσταση είναι εξίσου περίπλοκη. Η λεγόμενη «Κίτρινη Γραμμή» που έχει χαραχθεί στη Γάζα διαιρεί de facto την περιοχή σε δύο τμήματα, με διαφορετικούς ελέγχους και περιορισμούς στην κυκλοφορία των ανθρώπων. Η διάκριση αυτή έχει προκαλέσει ανησυχία για μια ενδεχόμενη μόνιμη διαίρεση της Λωρίδας, η οποία θα παγιώσει τον διαχωρισμό και θα δυσκολέψει ακόμη περισσότερο κάθε προοπτική πολιτικής λύσης. Παράλληλα, η διεθνής κοινότητα επιχειρεί να διαμορφώσει ένα νέο πλαίσιο για τη μεταπολεμική περίοδο, χωρίς

όμως σαφές σχέδιο που να λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες και τη φωνή των Παλαιστινίων.

Η Γαλλία, καθώς και άλλες ευρωπαϊκές χώρες, έχουν εκφράσει πρόθεση να στηρίξουν θεσμικά μια πιθανή μελλοντική παλαιστινιακή διοίκηση, ωστόσο οι διπλωματικές πρωτοβουλίες σκοντάφτουν στην απουσία εμπιστοσύνης και στη συνεχιζόμενη βία. Η οικονομία της Γάζας βρίσκεται σε πλήρη παράλυση, με την ανεργία να ξεπερνά κάθε προηγούμενο και την επισιτιστική ανασφάλεια να πλήττει σχεδόν το σύνολο του πληθυσμού.

Η Γάζα σήμερα μοιάζει με μια περιοχή σε «ενδιάμεση κατάσταση»: ούτε σε ειρήνη ούτε σε ολοκληρωμένο πόλεμο. Οι κάτοικοι επιβιώνουν μέσα στα ερείπια, με την ελπίδα μιας σταθερής λύσης που δεν έρχεται. Χωρίς μια ουσιαστική πολιτική συμφωνία, που να περιλαμβάνει όλες τις πλευρές και να εξασφαλίζει σεβασμό στα ανθρώπινα δικαιώματα, ο κύκλος της βίας και της απόγνωσης κινδυνεύει να γίνει μόνιμο χαρακτηριστικό της ζωής στη Γάζα.

## Ειδήσεις σε 2'

### Τραμπ | 3 τρις. δολάρια ζημία λόγω ακύρωσης δασμών

Αμερικανός πρόεδρος, Ντόναλντ Τραμπ, δήλωσε την Τρίτη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες θα υποστούν ζημία ύψους 3 τρις. δολαρίων, σε περίπτωση που η κυβέρνησή του χάσει την υπόθεση για τους δασμούς ενώπιον του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

Ο Τραμπ επιχειρεί να αυξήσει την πίεση προς το Δικαστήριο, προκειμένου να διατηρήσει τον βασικό πυλώνα της οικονομικής του πολιτικής. Πέρα από την προειδοποίηση ότι οι ΗΠΑ θα πρέπει να προχωρήσουν σε επιστροφές χρημάτων, τις τελευταίες ημέρες επανέλαβε την υπόσχεσή του για μείρισμα 2.000 δολαρίων στους περισσότερους Αμερικανούς από τα έσοδα των δασμών. Έχει επανειλημμένα δηλώσει ότι εάν χαθεί η υπόθεση στο δικαστήριο θα μπορούσε «κυριολεκτικά να καταστρέψει τη χώρα», έγραψε ο Τραμπ στην πλατφόρμα Truth Social το πρωί της Τρίτης.

### Συντριβή τουρκικού C130 | Νεκροί οι 20 επιβαίνοντες

Το θάνατο και των 20 στρατιωτικών που επέβαιναν σε τετρακινητήριο μεταγωγικό αεροσκάφος C-130 Lockheed το οποίο συνετρίβη την Τρίτη (11/11) στη Γεωργία επιβεβαίωσε το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Τουρκίας την ώρα που είναι σε πλήρη εξέλιξη η έρευνα για το περιστατικό.

Συγκεκριμένα το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας ανέφερε ότι μια ομάδα έρευνας και διάσωσης ξεκίνησε την εξέταση των συντριμμιών του αεροπλάνου σε συνεργασία με τις αρχές της Γεωργίας.

Το στρατιωτικό αεροσκάφος σύμφωνα με αρμόδιες Αρχές για την Αεροναυτιλία δεν έστειλε σήματα κινδύνου.

## ΟΗΕ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ ΣΤΗ ΒΡΑΖΙΛΙΑ

### COP30 | Βίαιη εισβολή με τραυματίες στη Διάσκεψη

Απίστευτες σκηνές με ένταση και επεισόδια σημειώθηκαν στη Διάσκεψη του ΟΗΕ για το Κλίμα (COP30) στη Βραζιλία, όταν ομάδα διαδηλωτών εισέβαλε στον χώρο του συνεδρίου στο Μπελέμ, προκαλώντας συγκρούσεις με τη φρουρά ασφαλείας.

Σύμφωνα με το πρακτορείο Reuters, δεκάδες ακτιβιστές εισέβαλαν βίαια στο συνεδριακό κέντρο όπου πραγματοποιείται η COP30, κρατώντας ορισμένους ρόπαλα και φωνάζοντας συνθήματα υπέρ της προστασίας του περιβάλλοντος. Οι φρουροί ασφαλείας του ΟΗΕ προσπάθησαν να τους απομακρύνουν, με αποτέλεσμα να ξεσπάσουν συμπλοκές.

Μάρτυρας ανέφερε ότι ένας φρουρός ασφαλείας απομακρύνθηκε από το σημείο με αναπηρικό αμαξίδιο, κρατώντας την κοιλιά του, προφανώς τραυματισμένος. Οι διαδηλωτές, που αποτελούσαν ομάδα εκατοντάδων ατόμων, διαλύθηκαν λίγο αργότερα από τον χώρο, ενώ ορισμένοι φρουροί υπέστησαν ελαφρούς τραυματισμούς. Ένας εξ αυτών δήλωσε ότι χτυπήθηκε στο κεφάλι από τύμπανο που πέταξε διαδηλωτής, με αποτέλεσμα να υποστεί τραύμα στο μέτωπο. Βίντεο που αναρτήθηκαν στα ΜΚΔ δείχνουν ομάδα διαδηλωτών να τρέχει προς την είσοδο του συνεδριακού κέντρου, να σπρώχνει τις πόρτες και να περνά μέσα από αφύλακτα σημεία ασφαλείας.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΝΤΑΡΤΙΚΟ

### Βενεζουέλα | Όπλα στους πολίτες



Η Βενεζουέλα μοιράζει όπλα – και σχεδιάζει να εξαπολύσει αντίσταση τύπου αντάρτικου ή να σπείρει χάος σε περίπτωση αμερικανικής αεροπορικής ή επίγειας επίθεσης.

Η προσέγγιση αυτή αποτελεί σιωπηρή παραδοχή της έλλειψης προσωπικού και εξοπλισμού στη χώρα της Νότιας Αμερικής.

Ο πρόεδρος των ΗΠΑ Ντόναλντ Τραμπ έχει αφήσει ανοικτό την πιθανότητα χερσαίων επιχειρήσεων στη Βενεζουέλα, λέγοντας ότι «η στεριά θα είναι η επόμενη» μετά από πολλαπλές επιθέσεις σε φερόμενα σκάφη διακίνησης ναρκωτικών στην Καραϊβική και μια μεγάλη στρατιωτική συγκέντρωση των ΗΠΑ στην περιοχή. Ο πρόεδρος της Βενεζουέλας Νικολάσ Μαδούρο, ο οποίος βρίσκεται στην εξουσία από το 2013, υποστηρίζει ότι ο Τραμπ επιδιώκει να τον εκδιώξει και ότι οι πολίτες της Βενεζουέλας και ο στρατός θα αντισταθούν σε οποιαδήποτε τέτοια προσπάθεια.

Ο στρατός των ΗΠΑ επισκιάζει αυτόν της Βενεζουέλας, η οποία είναι εξασθενημένη από την έλλειψη εκπαίδευσης, τους χαμηλούς μισθούς και τον φθαρμένο εξοπλισμό, ανέφεραν έξι πηγές που γνωρίζουν τις στρατιωτικές δυνατότητες της Βενεζουέλας.

Ορισμένοι διοικητές μονάδων έχουν αναγκαστεί ακόμη και να διαπραγματευτούν με τοπικούς παραγωγούς τροφίμων για να θρέψουν τα στρατεύματά τους, επειδή οι κρατικές προμήθειες είναι ελλιπείς, ανέφεραν στο Reuters δύο πηγές με γνώση των κρατικών δυνάμεων ασφαλείας.

Αυτή η πραγματικότητα έχει οδηγήσει την κυβέρνηση Μαδούρο να στοιχηματίσει σε δύο πιθανές στρατηγικές - συμπεριλαμβανομένης μιας αντίδρασης τύπου ανταρτοπόλεμου στην οποία αναφέρθηκαν δημόσια, αν και χωρίς λεπτομέρειες, υψηλόβαθμοι αξιωματούχοι, και μιας άλλης την οποία οι αξιωματούχοι δεν έχουν αναγνωρίσει.

Η άμυνα τύπου ανταρτοπόλεμου, την οποία η κυβέρνηση έχει χαρακτηρίσει «παρατεταμένη αντίσταση» και αναφέρεται σε εκπομπές στην κρατική τηλεόραση, θα περιλαμβάνει μικρές στρατιωτικές μονάδες σε περισσότερες από 280 τοποθεσίες που θα εκτελούν πράξεις δολιοφθοράς και άλλες τακτικές ανταρτοπόλεμου.



**Check-in to the Cyprus paradise**

CY



**Tourist eSIM**  
20GB FOR ONLY €9.99

SCAN the QR Code from an eSIM compatible device for immediate download upon arrival

30 DAYS validity

For more information visit:  
[www.cyta.com.cy/tourist-esim-pack/en](http://www.cyta.com.cy/tourist-esim-pack/en)

## ΟΗΕ | Επικίνδυνη η κατεύθυνση στο Νότιο Σουδάν



Την έντονη ανησυχία τους για τη ραγδαία επιδείνωση της κατάστασης στο Νότιο Σουδάν εκφράζουν τα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ που υπέγραψαν τη Δήλωση Κοινών Δεσμεύσεων για τις Αρχές των Γυναίκων, της Ειρήνης και της Ασφάλειας.

Σε κοινή ανακοίνωση που συνυπογράφουν η Δανία, η Γαλλία, η Ελλάδα, η Γουιάνα, ο Παναμάς, η Σλοβενία, η Δημοκρατία της Κορέας, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Σιέρα Λέονε, τα κράτη τονίζουν ότι «η πολιτική και ανθρωπιστική κατάσταση στο Νότιο Σουδάν επιδεινώνεται ταχύτατα» και προειδοποιούν

πως «απαιτείται άμεση δράση ώστε να αποτραπεί η κατάρρευση των ειρηνευτικών προσπαθειών και η περαιτέρω επιδείνωση του ανθρώπινου πόνου».

Οι χώρες δηλώνουν τη δέσμευσή τους «σε διπλωματικές και πολυμερείς πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στην πρόληψη νέας βίας», επισημαίνοντας ότι η βία αυτή «επηρεάζει δυσανάλογα τις γυναίκες και τα κορίτσια». Όπως υπογραμμίζουν, «το Συμβούλιο Ασφαλείας έχει επανειλημμένως καλέσει για την ουσιαστική συμμετοχή των γυναικών στις διαδικασίες επίλυσης συγκρούσεων και παραμένουμε έτοιμοι να συνδράμουμε σε αυτή την κατεύθυνση».

Η κοινή δήλωση καλεί τη Μεταβατική Κυβέρνηση του Νοτίου Σουδάν να «δημιουργήσει συνθήκες για διαφανείς, ελεύθερες και δίκαιες εκλογές», να «εκπονήσει μέσω μιας χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας ένα μόνιμο Σύνταγμα που θα αντανάκλα τη βούληση του λαού» και να «εφαρμόσει πλήρως τη Συμφωνία Ειρήνευσης του 2018».

## Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και ηγέτες εκκλησιών παρουσίασαν την ανανεωμένη Charta Oecumenica στον Πάπα Λέοντα

Σε μια κίνηση υψηλού συμβολισμού για τον οικουμενικό διάλογο στην Ευρώπη, η Κοινή Επιτροπή του Συμβουλίου Ευρωπαϊκών Επισκοπικών Συνελεύσεων (CCEE - Ρωμαιοκαθολική Εκκλησία) και της Διάσκεψης Ευρωπαϊκών Εκκλησιών (CEC - Ορθόδοξοι, Αγγλικανοί, Προτεστάντες) συναντήθηκε στη Ρώμη από τις 4 έως τις 6 Νοεμβρίου 2025.

Κορυφαία στιγμή της συνάντησης υπήρξε η υπογραφή της ανανεωμένης Charta Oecumenica (Οικουμενικού Χάρτη), η οποία πραγματοποιήθηκε την Τετάρτη 5 Νοεμβρίου, στον Ιερό Ναό του Μαρτυρίου του Αγίου Παύλου στο Αββαείο των Τριών Πηγών. Το κείμενο υπέγραψαν οι Πρόεδροι των δύο οργανισμών: εκ μέρους της CEC, ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Νικήτας, και εκ μέρους της CCEE, ο Αρχιεπίσκοπος του Βιλνιους κ. Gintaras Grušas.

Την Πέμπτη 6 Νοεμβρίου, οι εκπρόσωποι των Χριστιανικών Εκκλησιών της Ευρώπης έγιναν δεκτοί σε ειδική ακρόαση από τον Πάπα Λέοντα ΙΔ' στην Αίθουσα του Κοινοτορίου στο Βατικανό.

Κατά την ομιλία του, ο Πάπας Λέων ΙΔ' καλωσόρισε τους εκπροσώπους, τονίζοντας ότι το ανανεωμένο κείμενο – 25 χρόνια μετά την πρώτη υπογραφή του – επιδιώκει να ανταποκριθεί στη διαρκώς εξελισσόμενη οικουμενική πορεία. Επισήμανε ότι η Ευρώπη αντιμετωπίζει νέες πραγματικότητες, με νέες γενιές και λαούς που φτάνουν από μακρινές χώρες, φέρνοντας μαζί τους «ποικίλες ιστορίες και πολιτισμικές εκφράσεις».

«Ενώ υπάρχουν πράγματι θετικά και ενθαρρυντικά σημάδια ανάπτυξης σε ορισμένα μέρη της Ευρώπης», σημείωσε, «ταυτόχρονα πολλές χριστιανικές κοινότητες αισθάνονται όλο και περισσότερο ότι βρίσκονται σε μειοψηφία». Ενθάρρυνε τις Ευρωπαϊκές Εκκλησίες να προωθήσουν τον διάλογο και την αδελφότητα «μέσα στον θόρυβο της βίας και του πολέμου».

Ο Πάπας Λέων ΙΔ' συνδέσε την οικουμενική πορεία της Καθολικής Εκκλησίας με τη συνοδική της πορεία, υπογραμμίζοντας ότι η Charta Oecumenica αναδεικνύει την κοινή πορεία των Χριστιανών στην Ευρώπη να ακούν ο ένας τον άλλον και να διακρίνουν από κοινού τους καλύτερους τρόπους για να κηρύξουν το Ευαγγέλιο.

Η Charta Oecumenica, που υπογράφηκε για πρώτη φορά το 2001, αποτελεί ορόσημο για την ευρωπαϊκή οικουμενική συνεργασία. Η διαδικασία



αναθεώρησής της, που ξεκίνησε το 2022, είχε ως στόχο την αντιμετώπιση σύγχρονων προκλήσεων, όπως η μετανάστευση, η προστασία της Δημιουργίας, η τεχνητή νοημοσύνη, η νεολαία και η ανάγκη για ειρήνη.

Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στις δηλώσεις του Προέδρου της Διάσκεψης Ευρωπαϊκών Εκκλησιών (CEC), Σεβασμιώτατου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Νικήτας. Μιλώντας στο Vatican News μετά τη συνάντηση με τον Πάπα, ο Σεβασμιώτατος χαρακτήρισε την εμπειρία «τιμή, προνόμιο και ευλογία», χαρακτηρίζοντάς την ως ένα «μήνυμα ελπίδας, που δείχνει ότι μπορούμε να συνεργαστούμε και να πετύχουμε πράγματα».

«Δείχνει ότι έχουμε ξεπεράσει τις διαφορές του παρελθόντος», τόνισε ο Αρχιεπίσκοπος Νικήτας. «Αυτοί οι τοίχοι του διαχωρισμού έχουν καταρρεύσει. Τώρα εργαζόμαστε μαζί. Μιλάμε την ίδια γλώσσα, τη γλώσσα του Χριστού, τη γλώσσα της αγάπης». Ο Σεβασμιώτατος ανέφερε επίσης ότι χαιρέτησε τον Πάπα και ως συμπατριώτη του Αμερικανός και σημείωσε ότι θα συναντηθούν ξανά κατά την επικείμενη Αποστολική Επίσκεψη του Πάπα στην Τουρκία.

Ο Αρχιεπίσκοπος κ. Νικήτας, ως Πρόεδρος της CEC, επανέλαβε τον κρίσιμο ρόλο των Χριστιανών να εργάζονται από κοινού για την ειρήνη στον σημερινό κατακερματισμένο κόσμο. Θέτοντας το ερώτημα πώς οι Χριστιανοί μπορούν να κάνουν τον κόσμο καλύτερο, προχώρησε σε μια ισχυρή πρόταση: «Ίσως θα έπρεπε να εξετάσουμε το ενδεχόμενο να ξοδεύουμε περισσότερα όχι σε



πυρηνικά όπλα και άλλα πράγματα, αλλά στην εξεύρεση αποτελεσμάτων για τη θεραπεία των ασθενειών, στα προβλήματα σίσισης της ανθρωπότητας».

«Κοιτάξτε τι συνέβη πρόσφατα στην Τζαμάικα. Τι συμβαίνει στις Φιλιππίνες... Κοιτάξτε τους Αγίους Τόπους, την Παλαιστίνη, τη Γάζα. Οι άνθρωποι υποφέρουν», συνέχισε ο Σεβασμιώτατος, επιμένοντας: «Έχουμε κληθεί να δώσουμε απαντήσεις στις προκλήσεις και τα προβλήματα τους».

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων εξήρε επίσης το «ισχυρό μήνυμα» του Πάπα Λέοντα για την προ-

ώθηση της ειρήνης. «Χρειαζόμαστε ανθρώπους, ειδικά τον Άγιο Πατέρα, να μιλούν ανοιχτά», δήλωσε ο κ. Νικήτας.

Η συνάντηση ολοκληρώθηκε με τον Πάπα Λέοντα να υπενθυμίζει την επικείμενη επίσκεψή του στον τόπο όπου έλαβε χώρα η Σύνοδος της Νίκαιας το 325 μ.Χ., όπου θα παρευρεθεί μαζί με τον Οικουμενικό Πατριάρχη κ. Βαρθολομαίο και με ηγέτες άλλων χριστιανικών κοινοτήτων, και έκλεισε με το μήνυμα του Ιωβηλαίου Έτους: «Ο Ιησούς Χριστός είναι η Ελπίδα μας».

Φωτογραφίες: @CCEE



## Γιορτή Αγίου Ιακώβου

Εορτάστηκε και φέτος με ιδιαίτερη κατανύξη και εκκλησιαστική μεγαλοπρέπεια η εορτή του Αγίου Ιακώβου του Αδελφοθέου, στον Ιερό Καθεδρικό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου Βορείου Λονδίνου. Εορτάζοντας την ονομαστική του εορτή, ο Αρχιερατικός Προϊστάμενος της μεγαλώνυμης κοινότητας του Αποστόλου Βαρνάβα χοροστάτησε στην ακολουθία του Όρθρου και προεξήρχε στη Θεία Λειτουργία. Ο Σεπτός μας Ποιμενάρχης, Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας

κ. Νικήτας, παρέστη συμπροσευχόμενος εντός του ιερού βήματος, μαζί με τον Πρωτοσύγκελλο της Ιεράς Αρχιεπισκοπής, Πανοσολογιώτατο Αρχιμανδρίτη Νήφωνα Τσιμαλή. Συλλειτουργήσαν και συμπροσευχήθηκαν αρκετοί ιερείς των κοινοτήτων της περιφέρειας του Βορείου Λονδίνου, με τη συμμετοχή πλήθους πιστών. Ακολούθησε πλούσιο γεύμα στους κοινοτικούς χώρους του Αποστόλου Βαρνάβα.



## «Ο γραπτός λόγος και η αξιολόγησή του» Επιτυχημένο σεμινάριο στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο



Την **Κυριακή, 9 Νοεμβρίου**, πραγματοποιήθηκε στο Κοινοτικό Κέντρο το εκπαιδευτικό σεμινάριο με τίτλο «**Ο γραπτός λόγος και η αξιολόγησή του**», το οποίο συγκέντρωσε το ενδιαφέρον πολλών εκπαιδευτικών των Παροικικών Σχολείων.

Το σεμινάριο είχε ως στόχο την εμπάθυνση στις δεξιότητες παραγωγής γραπτού λόγου και την αξιολόγησή του, σε επίπεδο GCSE. Οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν ενδιαφέρουσες εισηγήσεις, να συμμετάσχουν σε βιωματικές δραστηριότητες, να συζητήσουν πρακτικά ζητήματα αλλά και να συμμετάσχουν σε Εργαστήρι που αφορούν την αξιολόγηση των μαθητικών γραπτών.

Η συμμετοχή των εκπαιδευτικών ήταν ενθουσιώδης, ενώ η εκδήλωση στέφθηκε με μεγάλη επιτυχία, αποδεικνύοντας το αυξανόμενο ενδιαφέρον για την ποιοτική αναβάθμιση της διδασκαλίας της Ελληνικής γλώσσας.

Στο σεμινάριο παρευρέθηκε και χαιρέτησε η κ. **Μαρία Λοή** Προϊσταμένη της Εκπαιδευτικής Αποστολής και ο κ. **Παναγιώτης Γιακουμής**, πρόεδρος του Συλλόγου.

Την παρουσίαση του θέματος έκανε η κ. **Έλισσα Ξενοφώντος**, φιλόλογος και Διευθύντρια του Ελληνικού σχολείου Ashmole.

Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων ευχαριστεί όλους όσους συνέβαλαν στην οργάνωση και υλοποίηση του σεμιναρίου και ανανεώνει το ραντεβού με τους εκπαιδευτικούς για τις επόμενες επιμορφωτικές δράσεις του.



**Cypriot Centre**  
Earlham Grove London N22 5HJ

presents -  
**A tribute to**  
**ELVIS**  
performed by  
**George Elias**  
**Saturday 22nd**  
**November**  
**2025**

Tickets £35  
**Incl- 3 course meal**  
**7.00 pm till late**

To book-  
**0208 881-2329**  
Email- [cyc6363@gmail.com](mailto:cyc6363@gmail.com)

Made with PosterMyWall.com

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ**  
Ο περιφερειακός ρόλος της Τουρκίας και ο μετασχηματισμός των σχέσεων Άγκυρας-Τουρκοκυπρίων

**Πέμπτη, 20 Νοεμβρίου 2025**  
**19:30**  
**Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,**  
Earlham Grove, Wood Green,  
London, N22 5HJ

Ομιλητής:  
**Νίκος Μούδουρος**, Επίκουρος Καθηγητής  
στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών  
του Πανεπιστημίου Κύπρου

Θα υπάρχει δυνατότητα  
παρακολούθησης διαδικτυακά.  
Δηλώσεις συμμετοχής **07387265018**

Διοργανωτής: ΑΚΕΛ Βρετανίας





Του Βασίλη Κωστή

## 108 Χρόνια από την Οκτωβριανή Επανάσταση

Στις 7 Νοεμβρίου 2025 συμπληρώθηκαν 108 χρόνια από την Μεγάλη Οκτωβριανή Σοσιαλιστική Επανάσταση, η οποία έλαβε χώρα στην Ρωσία και έμεινε ευρέως γνωστή ως Οκτωβριανή Επανάσταση από το γεγονός ότι σύμφωνα με το παλιό ιουλιανό ημερολόγιο η κατάληψη (από τους επαναστάτες) των Χειμερινών Ανακτόρων, που ήταν η έδρα της προσωρινής ρωσικής κυβέρνησης στην Πετρούπολη, έγινε τη νύχτα της 25ης Οκτωβρίου 1917.

Έως τώρα έχουν γραφτεί πολλά για αυτό το κοσμοϊστορικό γεγονός που συνετάραξε ολόκληρη την υφήλιο και θα συνεχίσει να φωτίζει με την λάμψη του τον ανένδοτο αγώνα των «ταπεινών και καταφρονεμένων» όλης της γης μέχρι την οριστική απαλλαγή της ανθρωπότητας από τα καπιταλιστικά-ιμπεριαλιστικά τέρατα και όλα τα κακά τους: εκμετάλλευση, καταλήστευση και καταπίεση ολόκληρων κοινωνικών τάξεων, λαών και εθνών, φτώχεια, ανεργία, πείνα και δυστυχία, πόλεμοι και ανείπωτη βαρβαρότητα και φρικαλέα εγκλήματα, τζιχαντιστές και τρομοκράτες κάθε λογής, επεμβάσεις στη φύση, ασθένειες και πανδημίες, μόλυνση του περιβάλλοντος και καταστροφή των οικοσυστημάτων του πλανήτη, συγκλονιστικές κλιματικές αλλαγές, πλημμύρες, πυρκαγιές, σεισμοί κ.ά.

Η έρευνα, τρόπος του λέγειν έρευνα, της σύγχρονης αναθεώρησης της Ιστορίας, αποδεικνύεται ιδιαίτερα «αποδοτική» στην διατύπωση συμπερασμάτων και εκτιμήσεων για το παρελθόν του αριστερού κινήματος. Αναζητώντας «τη χαμένη διαλεκτική του κοινωνικού ανασχηματισμού», νεοφώτιστοι ρεφορμιστές και πασιφιστές κάθε απόχρωσης υποβάλλουν στο πυρ της λεγόμενης «νέας σκέψης» κάθε «παλιά» θεωρία για τις αντιθέσεις, την ταξική πάλη και την κοινωνική επανάσταση. Η σοσιαλιστική επανάσταση του 1917 στην Ρωσία αμφισβητείται, τόσο από την άποψη της νομοτέλειας και των αντικειμενικών νόμων, όσο και από την άποψη των στόχων της σοσιαλιστικής οικοδόμησης που έθεσε.

Ήταν αναπόφευκτος ο Οκτώβριος του 1917; Είναι αδύνατο να κατανοηθεί η επανάσταση των Μπολσεβίκων, με επικεφαλής τον Λένιν, αν δεν κατανοηθεί όλη η προηγούμενη ιστορική περίοδος, η ταξική πάλη και οι ταξικές σχέσεις που διαμορφώθηκαν έως τον Οκτώβριο του 1917.

Το 1917 η Ρωσία ήταν η απόδειξη της θεωρητικής ανάλυσης του Λένιν για την ανισόμετρη ανάπτυξη του ιμπεριαλισμού στο ιμπεριαλιστικό του στάδιο, ήταν ένας κόμβος βαθιών, ασυμφιλίωτων αντιθέσεων, ήταν, σε τελευταία ανάλυση, ο αδύνατος κρίκος της παγκόσμιας ιμπεριαλιστικής αλυσίδας. Όλη η πριν την επανάσταση περίοδος καθορίζεται από την συνεχή και ολόπλευρη όξυνση των κοινωνικών αντιθέσεων, από την μαζική πάλη ολόκληρων στρωμάτων και κοινωνικών τάξεων, από την επαναστατική έκρηξη τελικά του συνόλου των λαϊκών μαζών.

Η επανάσταση του 1905 συγκλόνισε την τσαρική απολυταρχία και αποτέλεσε ουσιαστικό κριτήριο για την μελλοντική εξέλιξη των ταξικών αντιθέσεων. Από την άποψη αυτή, η επαναστατική άνοδος, η επαναστατική έκρηξη το 1917, πρώτα τον Φεβρουάριο και ύστερα τον Οκτώβριο, δεν μπορεί παρά να ήταν και νομοτελειακή και αναπόφευκτη. Οι αντιθέσεις της τσαρικής, και ύστερα της αστικής Ρωσίας, οδηγούσαν νομοτελειακά και αναπόφευκτα στις επαναστατικές εκρήξεις τον Φεβρουάριο και τον Οκτώβριο του 1917.

Η διαλεκτική της επανάστασης αναγνωρίζει την όξυνση των κοινωνικών αντιθέσεων έως την έκρηξη και την εξέγερση, αναγνωρίζοντας ταυτόχρονα το αναπόφευκτο αυτών των επαναστατικών περιόδων στην ιστορία της ταξικής πάλης.

Οι επαναστάσεις είναι, βέβαια, οι «ατμομηχανές της ιστορίας», ακριβώς γιατί αποκαλύπτοντας ολοκληρωτικά και πλέρια τις αντιθέσεις της κοινωνίας, τις λύνουν όχι έμμεσα και πλάγια, αλλά άμεσα και απ'ευθείας. Οι επαναστάσεις είναι αναπόφευκτες, ανεξάρτητα από την ιδεολογική συνείδηση των μαζών για αυτό, ανεξάρτητα τελικά από την συνειδητή γνώση των αντιθέσεων που καλούνται να λύσουν οι αγωνιζόμενες τάξεις. Οι καταπιεζόμενες τάξεις στην Ιστορία, τις περισσότερες φορές, πραγματοποιήσαν επαναστάσεις και εξεγέρσεις, χωρίς βέβαια να είχαν πλήρη επίγνωση για το περιεχόμενο των κοινωνικών αντιθέσεων και για τη λύση τους. Η ταξική πάλη είναι ο κινητήριο μοχλός της κοινωνικής εξέλιξης, αλλά αυτό δεν συνεπάγεται την πλέρια συνείδηση όσων αντιμάχονται στο ταξικό πεδίο.

Η επανάσταση του Οκτωβρίου του 1917 δεν ήταν μία ακόμα εξέγερση των λαϊκών μαζών, δεν ήταν μία ακόμη όξυνση των ταξικών αντιθέσεων στο έπακρο. Η επανάσταση του Οκτωβρίου ήταν η επανάσταση των εργατών και των φτωχών αγροτών της εμπόλεμης, ρημαγμένης Ρωσίας. Επικεφαλής της επανά-

στασης ήταν το Κομμουνιστικό Κόμμα των Μπολσεβίκων, με οδηγό και καθοδηγητή την κοσμοθεωρία του Μαρξ και του Λένιν. Η ιδεολογική, θεωρητική και οργανωτική παρουσία των Μπολσεβίκων στο επαναστατικό κίνημα της Ρωσίας ήταν αναπόφευκτη. Η δράση τους καθόρισε την φυσιογνωμία του κινήματος, καθόρισε τον χαρακτήρα της εργατικής επανάστασης του Οκτωβρίου και της εξουσίας που προέκυψε.

Στην εποχή του ιμπεριαλισμού, η εργατική επανάσταση μπορεί να ξεσπάσει «κάθε στιγμή», είναι ζήτημα «ημερησίας διάταξης». Αν η κρίση των κορυφών της αστικής τάξης, μαζί με την άνοδο της επαναστατικής δραστηριότητας των μαζών, συνδυαστεί με ένα κόμμα ικανό να καθοδηγήσει πολιτικά και οργανωτικά τις μάζες, τότε η εργατική επανάσταση θα είναι αναπόφευκτη.

Ακριβώς αυτή είναι η μεγάλη και ιστορικά πρωτόπορα προσφορά των Μπολσεβίκων: η ικανότητα να συνδέονται με τις μάζες και να τις οργανώνουν, να διαμορφώνουν την συνειδησή τους, να αποκαλύπτουν το ασυμβίβαστο των ταξικών αντιθέσεων, να μεταμορφώνουν τελικά την άμορφη, ασυνείδητη, αυθόρμητη και χαϊώδη πάλη, σε συνειδητή, υπολογισμένη και οργανωμένη επίθεση ενάντια στο κεφάλαιο και την εξουσία του, να πραγματοποιούν στην πράξη την ενότητα του αντικειμενικού και του συνειδητού σαν επαναστατική πράξη ανατροπής. Για αυτό, δίκαια η επαναστατική εργατική τάξη και των φτωχών αγροτών ονομάστηκε και επανάσταση των Μπολσεβίκων. Η διαλεκτική της επανάστασης δεν «αναρωπιέται» σχολαστικά για το αναπόφευκτο, όπως οι κάθε λογής μεταρρυθμιστές, μα προετοιμάζεται, οργανώνεται και προωθεί την συνειδητή δράση των μαζών στην ανώτατη αυτή μορφή αγώνα, την εργατική επανάσταση.

Ποιοι ήταν οι στόχοι της Οκτωβριανής Επανάστασης; Στο 2ο Συνέδριο των Σοβιέτ (Συμβούλια αντιπροσώπων των επαναστατημένων εργαζομένων τάξεων και των στρατιωτών), που συνήλθε την επομένη της Επανάστασης και επικύρωσε την νίκη της, ο Λένιν τελείωσε την ομιλία του, λέγοντας: «...Στη Ρωσία πρέπει τώρα να ασχοληθούμε με την οικοδόμηση του εργατικού σοσιαλιστικού κράτους. Ζήτω η παγκόσμια σοσιαλιστική επανάσταση!»

Είναι γνωστές οι θέσεις του Λένιν, τον Απρίλιο του 1917, όπου διακηρύσσουντα το τέλος της αστικοδημοκρατικής επανάστασης, σάλπισε ταυτόχρονα ανοιχτά τον στόχο της εξουσίας της εργατικής τάξης και της φτωχής αγροτιάς, τον στόχο του σοσιαλισμού.

Η εξουσία των εργατών και των αγροτών, από ταξική – κοινωνική άποψη, δεν μπορεί παρά να είναι η «εργατική δικτατορία», δημοκρατία για τους εργάτες, τους αγρότες, για όλους τους εργαζόμενους του χεριού και του πνεύματος, και δικτατορία για τους αστούς και τους υπόλοιπους εκμεταλλευτές.

Και αυτή η εξουσία δεν είναι παρά το μέσον, το όργανο και ο μοχλός της σοσιαλιστικής οικοδόμησης, που οδηγεί στην εξάλειψη της εκμετάλλευσης ανθρώπου από άνθρωπο. Δεν έχουν υπόθεση οι απόψεις που προσπαθούν να διαχωρίσουν την «εργατική δικτατορία» (δημοκρατία για τη συντριπτική πλειοψηφία και δικτατορία για μια μικρή μειοψηφία και όχι το αντίθετο, όπως συμβαίνει στον καπιταλισμό) από τον σοσιαλισμό. Η εξουσία της εργατικής τάξης (και της συμμάχου της, της φτωχής αγροτιάς) και ο σοσιαλισμός είναι δύο όψεις του ίδιου νομίσματος.

Η εξουσία των εργατών και των αγροτών ήταν η εξουσία της σοσιαλιστικής οικοδόμησης. Αυτή η εξουσία, απαλλοτριώνοντας στην αρχή τούς αστούς και ύστερα τους κουλάκους, οικοδομούσε μια νέα κοινωνία στη βάση της νομοτέλειας του σοσιαλισμού. Με αυτή την έννοια, ο σοσιαλισμός στην Ρωσία «έθεσε στο περιθώριο», «εκτός μάχης», την καπιταλιστική νομοτέλεια της αγοράς.

Οι υστερικές και ανιστόρητες κραυγές για την οικονομία της αγοράς, είναι η άλλη όψη της ίδιας αντίληψης για την εξουσία των εργατών και των αγροτών, αποστερημένη βέβαια από κάθε σοσιαλιστικό περιεχόμενο. Η ίδια αντίληψη που θεωρεί δυνατή την συνύπαρξη της εργατικής εξουσίας με την καπιταλιστική αγορά και τους νόμους της.

Η τελευταία μάλαστα αναγορεύτηκε σε «αιώνια» οικονομική κατηγορία, σε «επίτευγμα» της ανθρωπότητας, που πρέπει να αποτελέσει όπλο της εργατικής εξουσίας! Ο επιχειρούμενος διαχωρισμός του ταξικού περιεχομένου της εργατικής εξουσίας από τους οικονομικούς στόχους και την πολιτική της, αποτελεί μεταφυσική καρικατούρα του σύγχρονου αναθεωρητισμού, ανύπαρκτη στην πραγματική ζωή και στις ταξικές σχέσεις...

## Φωνή στην Κοινωνία. Δημοκρατία στην Πράξη

Του Χάρη Καράμανω  
Κεντρικός Οργανωτικός ΑΚΕΛ

Η διαδικασία επιλογής των υποψηφίων του ΑΚΕΛ Αριστερά Κοινωνική Συμμαχία για τις Βουλευτικές Εκλογές δεν είναι μια τυπική ή γραφειοκρατική υπόθεση σε κλειστά γραφεία, που αποφασίζεται από τα «πάνω δώματα». Είναι μια συλλογική, και βαθιά δημοκρατική διαδικασία που αντανακλά τον χαρακτήρα και την ιστορική φυσιογνωμία του ΑΚΕΛ.

Οι υποψήφιοι του ΑΚΕΛ δεν αποφασίζονται, αναδεικνύονται από τη βάση. Τα ψηφοδέλτια διαμορφώνονται από κάτω προς τα πάνω. Από την κοινωνία. Από τις γειτονιές, τις συνοικίες, τα χωριά και τις πόλεις. Από τους εθελοντές. Από εκεί όπου χτυπά η καρδιά του ΑΚΕΛ. Σε κάθε ΚΟΒ, σε κάθε οργάνωση, σε κάθε χώρο δράσης, τα μέλη, οι φίλοι της Κοινωνικής Συμμαχίας συζητούν και προτείνουν εκείνους που θεωρούν άξιους. Όχι επειδή «φαίνονται», αλλά επειδή έχουν έργο, ήθος, παρουσία, αναγνωρισμένο έργο, πολιτική συνέπεια και κοινωνική προσφορά. Το ΑΚΕΛ μέσα από αυτήν την πλέρια δημοκρατική διαδικασία δείχνει έμπρακτα την ποιοτική υπεροχή του σε αντίθεση με άλλους πολιτικούς σχηματισμούς που λειτουργούν ωςάν η πολιτική να είναι ποδοσφαιρικό πρωτάθλημα και η Βουλή γήπεδο.

Στο ΑΚΕΛ η βάση προτείνει ονόματα υποψηφίων ελεύθερα και αφού καταγραφούν οι προτάσεις, οι Επαρχιακές Επιτροπές προσεγγίζουν κάθε πρόσωπο προσωπικά. Και μετά έρχεται η ώρα της δημοκρατίας στην πράξη. Ακολουθεί το ουσιαστικότερο και καθοριστικό στάδιο. Οι Επαρχιακές Εκλογικές Συνδιασκέψεις. Εκεί, οι αντιπρόσωποι που εξελέγησαν από τα μέλη μέσα από καθαρές, διαφανείς διαδικασίες είναι αυτοί που ψηφίζουν. Ισότητα. Με μυστική ψηφοφορία. Χωρίς παρεμβάσεις. Αυτό δεν είναι μια διαδικασία της στιγμής. Είναι πολιτική παρακαταθήκη δεκαετιών. Είναι η διαφορά ανάμεσα στην Αριστερά της συλλογικότητας και σε όσους κάνουν πολιτική με φιάτες, επικοινωνιακά τρικ και προ-

σωπολατρικές εικόνες, ψεύτικες χειραφτίες, κούφιες υποσχέσεις. Σε μια εποχή όπου η πολιτική γίνεται θέαμα, όπου η αλαζονεία και η ιδιοτέλεια φουσκώνουν, το ΑΚΕΛ τα ψηφοδέλτια τα διαμορφώνουν οι αρχές: Συλλογικότητα. Συμμετοχή. Δημοκρατία. Σε μια εποχή όπου πολλοί νιώθουν ότι «κάνεις δεν τους ακούει», το ΑΚΕΛ δίνει ρόλο, λόγο και δύναμη στους πολλούς. Αυτό είναι το δικό μας ψηφοδέλτιο. Αυτή είναι η Αριστερά. Αυτή είναι η Κοινωνική Συμμαχία. Με τους ανθρώπους. Από τους ανθρώπους. Για τους ανθρώπους.

Έτσι βαδίζουμε προς τις Επαρχιακές Συνδιασκέψεις για να διαμορφώσουμε τα ψηφοδέλτια του ΑΚΕΛ- Αριστερά- Κοινωνική Συμμαχία. Ψηφοδέλτια που να εκφράζουν το ΑΚΕΛ, το Λαϊκό Κίνημα, την ευρύτερη Αριστερά και ν' αποτελούν ποιοτική επιλογή για κάθε προοδευτικό άνθρωπο του τόπου. Ψηφοδέλτια που να τα κοσμούν προσωπικότητες από ένα ευρύ φάσμα της κοινωνίας, που να συνδυάζουν την εμπειρία με την ανανέωση, να περιλαμβάνουν ανθρώπους έντιμους, ικανούς και με δράση μέσα στην κοινωνία που να θέλουν και να μπορούν να δουλέψουν για τον τόπο και για τον κόσμο.

Προχωρούμε μπροστά λοιπόν. Έτοιμοι να δώσουμε τη μάχη των Βουλευτικών Εκλογών με αξιώσεις. Μια μάχη κρίσιμη για την επόμενη μέρα της Κύπρου. Γιατί αν το ΑΚΕΛ- Αριστερά- Κοινωνική Συμμαχία βγει ενισχυμένο από την κάλπη των Βουλευτικών Εκλογών η πλειοψηφία της κοινωνίας θα μπορεί να ελπίζει στο αύριο. Γιατί θα υπάρχει στη Βουλή μια ισχυρή δύναμη που θα υπερασπίζεται τους πολλούς απέναντι στην ασυδοσία της οικονομικής ολιγαρχίας, μια ισχυρή δύναμη που θα βάζει το συμφέρον του απλού ανθρώπου πάνω από τα συμφέροντα των μονοπωλίων των τραπεζών και της ενέργειας, μια ισχυρή δύναμη που θα μπορεί να βάλει τέρμα στην κατηφόρα που μας οδηγεί η ανεπάρκεια της Κυβέρνησης Χριστοδουλίδη, μια ισχυρή δύναμη που θα κόψει τη φόρα του νεοφασισμού που σηκώνει κεφάλι, μια ισχυρή δύναμη που θα μπορεί να πάρει τον τόπο και την κοινωνία μπροστά!

## Τα ψέματα γύρω από την κατάρρευση της κυπριακής οικονομίας



Του Σωτήρη Βλάχου

ενάντια στον άλλο.

Μέχρι τις 29 του Ιούλη του 1914 δήλωναν πίστη σε αυτή τη τόσο θεμελιώδη αρχή, μέχρι τις 4 Αυγούστου την είχαν ξεγράψει, χωρίς ποτέ προηγουμένως να είχε αμφισβητηθεί.

Ήταν ένα συνειδητό ζεπούλημα που βασίστηκε πάνω στα ξεχωριστά προνόμια που έδινε σε αυτούς τους ηγέτες το γεγονός ότι ηγούνταν εκατομμυρίων ανδρών και γυναικών.

Οι ηγέτες είχαν διαφθαρεί. Βασισμένος πια πάνω σε αυτή τη διαπίστωση, ο Λένιν δεν γύρισε ποτέ ξανά να τους κοιτάξει.

Καλούσε για διάσπαση των γραμμών της 2ης Διεθνούς, για διάσπαση όλων των κομμάτων που συμμετείχαν σε αυτήν, για το στήσιμο της 3ης Διεθνούς. Επιδείκνυε μια ασάβληνη αποφασιστικότητα που εύκολα θα μπορούσε να ερμηνευτεί ως χαρακτηριστικό μιας προσωπικότητας χωρίς συναισθήματα, δημοκρατικές ευαισθησίες και ευαισθησίες απέναντι στους άλλους. Εύκολα θα μπορούσε να είναι στοιχείο που να αποδεικνύει αυτό που η αστική προπαγάνδα από πάντα είχε ως κεντρικό της στόχο, ότι στις Βάρβαρες διώξεις του σταλινισμού μπορεί να ιδωθεί η λενινιστική ρίζα.

Οι λίγες πληροφορίες που θα παρουσιάσω για τον άνθρωπο πιο κάτω, αβίαστα αποδεικνύουν

ότι δεν υπάρχει καμιά τέτοια σχέση. Ο Λένιν έδωσε σκληρές μάχες απέναντι σε απόψεις που θεωρούσε λανθασμένες, αλλά ουδέποτε δώξε ανθρώπους.

Η χωρίς προηγούμενο και επόμενο δημοκρατική λειτουργία και ελεύθερη ανταλλαγή απόψεων μέσα στα πλαίσια του κόμματος των μπολσεβίκων, συνδυασμένη με τον πιο μεγάλο σεβασμό στην θεωρία, μπορεί να καταγραφεί σε όλα τα χρόνια της πορείας των μπολσεβίκων προς την εξουσία. Πουθενά στην ιστορία δεν υπάρχει κάτι ανάλογο. Στο μνημειώδες βιβλίο του, «Ο ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΡΡΩΣΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΥ», θα αναδείξει σε όλο της το μεγαλείο τη μοναδική του αντίληψη για τη δημοκρατία μέσα στο κόμμα και τον σεβασμό στη διαφωνία.

«Οι ηλίθιοι σοφοί και οι γριούλες της 11ης Διεθνούς που σούφρωναν τη μύτη τους περιφρονητικά και με υπεροψία για τις πάρα πολλές «φράξιες» που υπήρχαν μέσα στον ρωσικό σοσιαλισμό και τη λύσσα της πάλης που γινόταν ανάμεσά τους... Δεν μπόρεσαν, όταν ο πόλεμος κατάρχησε την περιβόητη «νομιμότητα» σ' όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες, να οργανώσουν έστω και κατά προσέγγιση μια τόσο ελεύθερη (παράνομη) ανταλλαγή απόψεων και μια τόσο ελεύθερη (παράνομη) επεξεργασία σωστών απόψεων...» (Λένιν, Ο ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΡΡΩΣΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΥ).

Η πιο πάνω παράγραφος ξεκινά με το «οι ηλίθιοι σοφοί», κάτι που δεν ταιριάζει σε ένα που σέβεται τη δημοκρατία.

Είναι αλήθεια ότι τέτοιες φράσεις ξενίζουν. Στην λενινιστική πράξη όμως δεν υπάρχει τίποτε που να συνάδει με τη γλώσσα και το ύφος.

Η γλώσσα και το ύφος ήταν μάλλον κατάλοιπα ενός πολύ σκληρού κοινωνικού συστήματος και πολύ σκληρών όρων διαβίωσης που έκαναν την τραχιά γλώσσα μέρος της κουλτούρας.



Της **Ελισσας Ξενοφώντος**  
Φιλόλογου

## Η αλλαγή είναι τρομακτική μέχρι να την κάνεις

Ο Ηράκλειτος, ο Έλληνας φιλόσοφος, υποστήριξε ότι η αλλαγή είναι η μόνη πραγματικότητα στη φύση. Όλοι έχουμε κάνει αλλαγές στη ζωή μας, τόσο καλές όσο και κακές, αναμενόμενες και απροσδόκητες. Οι σχέσεις, οι συνθήκες και τα συναισθήματα αλλάζουν. Κανείς δεν είναι ακριβώς ο ίδιος σε κάθε στιγμή. Κάποιες αλλαγές είναι προγραμματισμένες και άλλες είναι απρόβλεπτες. Κάθε αλλαγή όμως μας οδηγεί σε κάτι νέο.

Η ανθρώπινη ζωή είναι μια συνεχής πορεία αλλαγών. Από τη γέννηση μέχρι τα βαθιά γεράματα, όλα γύρω μας –και μέσα μας– μεταβάλλονται. Ωστόσο, παρά το γεγονός ότι η αλλαγή αποτελεί το μόνο βέβαιο στη ζωή, οι περισσότεροι άνθρωποι τη φοβούνται.

Η φράση «Η αλλαγή είναι τρομακτική μέχρι να την κάνεις» μας θυμίζει ότι ο φόβος που συχνά αισθανόμαστε δεν αφορά τόσο την ίδια την αλλαγή, όσο την αβεβαιότητα που τη συνοδεύει. Όταν κάνουμε την αλλαγή όλα είναι οκ.

Η αλλαγή ξυπνά μέσα μας τον αρχέγονο φόβο του αγνώστου. Ο εγκέφαλος μας είναι προγραμματισμένος να αναζητά την ασφάλεια, τη σταθερότητα και τη συνήθεια. Κάθε τι καινούριο στην αρχή φαντάζει απειλητικό, γιατί διαταράσσει την ισορροπία που ήδη γνωρίζουμε. Έτσι, ακόμα και όταν η υπάρχουσα κατάσταση δεν μας ικανοποιεί, προτιμούμε να μένουμε σε αυτήν από το να ρισκάρουμε το αγνώστο. Αυτό εξηγεί γιατί πολλοί άνθρωποι διστάζουν να αλλάξουν δουλειά, να ξεκινήσουν μια νέα σχέση ή να ακολουθήσουν τα όνειρά τους.

Ωστόσο, αυτός ο φόβος είναι συχνά φανταστικός. Δημιουργείται από τις σκέψεις μας, από τα «τι θα γίνει αν αποτύχω;», «τι θα πει ο κόσμος;», «αν δεν τα καταφέρω;». Η πραγματικότητα είναι πως τις περισσότερες φορές το άλμα προς την αλλαγή αποδεικνύεται λιγότερο τρομακτικό από ό,τι φανταζόμασταν.

Το κλειδί βρίσκεται στην πράξη. Όσο η αλλαγή παραμένει σκέψη, τόσο γιγαντώνεται στο μυαλό μας και φαντάζει ακατόρθωτη. Τη στιγμή όμως που παίρνουμε την απόφαση και κάνουμε το πρώτο βήμα, κάτι αλλάζει ριζικά. Ο φόβος μειώνεται και αντικαθίσταται από την αίσθηση ότι έχουμε τον έλεγχο. Η δράση γεννά αυτοπεποίθηση.

Ας φανταστούμε κάποιον που διστάζει χρόνια να ξεκινήσει σπουδές σε έναν νέο τομέα επειδή θεωρεί τον εαυτό του «μεγάλο σε ηλικία». Τη στιγμή που θα κάνει την εγγραφή και θα παρακολουθήσει το πρώτο μάθημα, θα διαπιστώσει ότι οι φόβοι ήταν υπερβολικοί. Η νέα πραγματικότητα –ότι είναι φοιτητής ξανά– μοιάζει σαν κάτι πολύ φυσιολογικό.

Ένα από τα μεγαλύτερα δώρα της ανθρώπινης φύσης είναι η προσαρμοστικότητα. Ακόμη και οι πιο δύσκολες αλλαγές, όπως η απώλεια, η μετανάστευση ή μια σοβαρή ασθένεια, στα-



διακά αφομοιώνονται από την ψυχή και τον νου. Η νέα πραγματικότητα μπορεί να είναι απαιτητική, αλλά με τον καιρό παύει να μοιάζει ξένη. Αυτό δεν σημαίνει ότι δεν βιώνουμε πόνο ή δυσκολίες· σημαίνει όμως ότι έχουμε την έμφυτη ικανότητα να βρισκόμαστε σε νέες ισορροπίες και να συνεχίζουμε.

Κάθε αλλαγή, όσο τρομακτική κι αν φαίνεται, κρύβει μια ευκαιρία για εξέλιξη. Μας αναγκάζει να βγούμε από τη ζώνη άνεσής μας, να μάθουμε νέες δεξιότητες, να γνωρίσουμε καλύτερα τον εαυτό μας. Αν κοιτάξουμε πίσω στις ζωές μας, θα διαπιστώσουμε ότι οι στιγμές που μας καθόρισαν δεν ήταν οι στιγμές ασφάλειας, αλλά οι στιγμές που τολμήσαμε να αλλάξουμε.

Αυτό ισχύει και σε συλλογικό επίπεδο. Οι κοινωνίες προοδεύουν μέσα από αλλαγές –πολιτικές, τεχνολογικές, πολιτισμικές– που αρχικά φαντάζουν απειλητικές αλλά τελικά δημιουργούν νέες πραγματικότητες, πιο πλούσιες και πιο σύνθετες.

Η αποδοχή της αλλαγής λειτουργεί και ως ψυχολογική απελευθέρωση. Όταν κατανοήσουμε ότι το μόνο σταθερό στη ζωή είναι η μεταβολή, σταματάμε να αντιστεκόμαστε σε αυτήν. Αντί να ξοδεύουμε ενέργεια στο να κρατάμε με νύχια και με δόντια καταστάσεις που τελειώνουν, μαθαίνουμε να τις αφήνουμε πίσω και να αγκαλιάζουμε το καινούριο. Η ροή της ζωής γίνεται λιγότερο επίπονη και πιο δημιουργική.

Η φράση που διαβάζουμε στη φωτογραφία δεν είναι απλώς μια ρομαντική σκέψη. Είναι μια βαθιά αλήθεια για την ανθρώπινη εμπειρία: ο φόβος προηγείται της αλλαγής, αλλά η πραγματικότητα ακολουθεί. Η αλλαγή δεν είναι εχθρός, αλλά σύμμαχος, που μας ωθεί να εξελισσόμαστε και να ζούμε πιο αυθεντικά.

Το θάρρος να κάνουμε το πρώτο βήμα είναι ίσως το σημαντικότερο δώρο που μπορούμε να χαρίσουμε στον εαυτό μας. Γιατί, στο τέλος, αυτό που σήμερα μοιάζει τρομακτικό, αύριο θα είναι απλώς η νέα μας πραγματικότητα.

## Ποιος αντέχει να βλέπει παιδιά να πεθαίνουν από πείνα στην Παλαιστίνη;



Του **Γιώργου Α Σάββα**  
ΜΒΕ

Ποιος άνθρωπος με συνείδηση μπορεί να αντέξει να παρακολουθεί την αργή εξόντωση ενός λαού; Ποιος αντέχει να βλέπει παιδιά να πεθαίνουν από πείνα, όχι λόγω φυσικής καταστροφής ή αναπόφευκτης συμφοράς, αλλά ως αποτέλεσμα συνειδητών πολιτικών επιλογών και στρατιωτικών πράξεων; Η Παλαιστίνη, εδώ και δεκαετίες, αποτελεί το θέατρο μιας συνεχιζόμενης τραγωδίας, και ο κόσμος σιωπά ή χειρότερα, συναιετεί.

Οι εικόνες από τη Γάζα είναι αβάσταχτες. Παιδιά που τρέφονται με λίγο ψωμί και νερό, μητέρες που δεν έχουν γάλα για τα βρέφη τους, νοσοκομεία χωρίς φάρμακα, και οικογένειες που ζουν μέσα στα ερείπια. Η πείνα δεν είναι ένα τυχαίο φαινόμενο, αλλά ένα όπλο πολέμου, ένα μέσο εκβιασμού και καταπίεσης. Όταν εμποδίζονται οι ανθρωπιστικές βοήθειες, όταν καταστρέφονται καλλιέργειες και αποκλείονται τρόφιμα και φάρμακα, τότε αυτό δεν είναι «παράπλευρη απώλεια»· είναι πολιτική εξόντωση.

Η διεθνής κοινότητα, παρά τις φωνές διαμαρτυρίας, συνεχίζει να δείχνει μια αδιανόητη ανοχή. Οι μεγάλες δυνάμεις, που διακηρύττουν πως υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα, μετατρέπονται σε συνεργούς με τη σιωπή τους ή ακόμα και με την άμεση στήριξή τους. Όταν οι ισχυροί του κόσμου προσφέρουν όπλα, χρήματα και πολιτική κάλυψη σε ένα καθεστώς που επιβάλλει πολιορκία σε εκατομμύρια ανθρώπους, τότε μιλάμε για συνενοχή σε εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας.

Το Ισραήλ δικαιολογεί πολλές από τις πράξεις του ως «αυτοάμυνα». Όμως, μπορεί η αυτοάμυνα να σημαίνει συλλογική τιμωρία ενός ολόκληρου λαού; Μπορεί η ασφάλεια ενός κράτους να βασίζεται στην καταστροφή των ζωών εκατομμυρίων παιδιών, γυναικών και ανδρών που στερούνται το βασικότερο αγαθό – το δικαίωμα στη ζωή; Αυτή η λογική δεν αντέχει σε καμία ηθική ή νομική εξέταση. Οι πράξεις αυτές δεν είναι πράξεις άμυνας· είναι πράξεις επιβολής, κατοχής και καταπίεσης.

Εξίσου αδικαιολόγητη είναι η στάση εκείνων που επιλέγουν να βλέπουν μόνο τη μία πλευρά της ιστορίας. Οι μεγάλες δυνάμεις της Δύσης, με πρώτες τις Ηνωμένες Πολιτείες και αρκετά ευρωπαϊκά κράτη, κρατούν δύο μέτρα και δύο σταθμά: καταδικάζουν απερίφραστα επιθέσεις όταν θίγονται τα συμφέροντα των συμμάχων τους, αλλά μένουν σιωπηλές ή αδρανείς όταν η καταπάτηση των δικαιωμάτων αφορά τον παλαιστινιακό λαό. Η σιωπή αυτή είναι συνενοχή· η αδράνεια αυτή είναι ανοχή της βαρβαρότητας.

Πέρα από την πολιτική και τα γεωστρατηγικά συμφέροντα, υπάρχει μια βαθύτερη ηθική διάσταση. Κάθε παιδί που πεθαίνει από την πείνα στη Γάζα είναι μια αποτυχία της ανθρωπότητας. Κάθε μητέρα που κρατά το λιποθυμισμένο παιδί της επειδή δεν έχει φαγητό, μας εκθέτει όλους. Δεν είναι απλώς ένα ζήτημα πολιτικής· είναι ζήτημα στοιχειώδους ανθρωπιάς. Αν δεχόμαστε τη σιωπηλή εξόντωση ενός λαού, τότε χάνουμε όλοι το δικαίωμα να μιλάμε για αξίες, για δικαιοσύνη και για πολιτισμό.

Η αλήθεια είναι πως οι πράξεις αυτές δεν μπορούν να δικαιολογηθούν. Η πολιορκία, η πείνα, η καταστροφή της κοινωνικής και οικονομικής ζωής, δεν είναι μέτρα ασφαλείας· είναι εργαλεία κατοχής. Όσο η διεθνής κοινότητα δεν επιβάλλει πραγματικές κυρώσεις, όσο δεν απαιτεί λογοδοσία και δεν σταματά να προσφέρει πολιτική κάλυψη, η τραγωδία θα συνεχίζεται. Η ιστορία θα γράψει τα ονόματα εκείνων που έστρεψαν αλλού το βλέμμα τους, αλλά και εκείνων που ύψωσαν τη φωνή τους.

Η λύση δεν θα έρθει από την υποκρισία ούτε από τη διαιώνιση του μίσους. Χρειάζεται πίεση, κυρώσεις, διεθνής προστασία για τον παλαιστινιακό λαό, και πάνω απ' όλα, η αναγνώριση της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας κάθε παιδιού που σήμερα λιμοκτονεί. Ο κόσμος δεν μπορεί να συνεχίσει να σιωπά. Η ιστορία δεν θα συγχωρέσει αυτή τη σιωπή.

Η ερώτηση λοιπόν παραμένει: ποιος αντέχει να βλέπει παιδιά να πεθαίνουν από πείνα;

Η απάντηση είναι πικρή: μόνο εκείνοι που έχουν θυσιάσει την ανθρωπιά τους για τα συμφέροντα τους.



Του **Βασίλη Παναγιώ**

## Ταξίδι στις παραστάσεις ζωής!

Σαν ο ιδρυτής της σχολής ο αείμνηστος Βλαδίμηρος έδινε την ευκαιρία στους μαθητές του να λαμβάνουν μέρος σε θεατρικές παραστάσεις όπως εκείνη της Ειρήνης του Αριστοφάνη, που πιστεύω ότι ήταν η μεγαλύτερη παραγωγή που έγινε ποτέ εκείνα τα χρόνια με παραστάσεις να γίνονται στο Αρχαίο θέατρο της Σαλαμίνας, τώρα δυστυχώς στη κατεχόμενη Αμμόχωστο, που άφησε τις καλύτερες εντυπώσεις.

Και το μυαλό ταξιδεύει και πάλι στις παραστάσεις ζωής, γιατί αυτό είναι το σημαντικότερο στην πορεία της ζωής μας, και τα όσα συναντούμε στο δρόμο μας προς το ταξίδι της ζωής.

Θυμάμαι την επιμονή του μεγάλου μου δασκάλου για να πάρουμε ότι το καλύτερο για την επιλογή μας να υπηρετήσουμε την τεχνική της τέχνης του υποκρίνεστε. Την τέχνη του ηθοποιού. Και τα μαθήματα ήταν τόσο έντονα, που ακόμα τα θυμώμαστε και νιώθουμε υπερηφάνεια για όλα όσα μας έδωσε ο Μεγάλος θεατράνθρωπος.

Και γίναμε μια οικογένεια. Θυμάμαι ακόμα και τώρα το πόσο κοντά βρεθήκαμε. Και μιλάμε για το παιδί του Βλαδίμηρου την Ζήνα η οποία γεννήθηκε τις μέρες μαθητείας μου στον Βλαδίμηρο Καυκαριδίη, και που ακόμα και το γάλα της ήταν μέρος της στενής οικογενειακής υπόθεσης. Ναι. Την τάιζα συχνά τη Ζήνα, και θα ήθελα να της πω πως νιώθω ιδιαίτερη περηφάνια που ήταν μέρος της ζωής μου.

Η αλήθεια είναι ότι δεν την έχω δει για πολλά –πολλά χρόνια. Όμως οι αναμνήσεις μένουν και είναι μέρος της διαμόρφωσης του χαρακτήρα μου.

Εγώ θα ήθελα να προσθέσω ακόμα κάτι που παραμένει εκεί για να μου θυμίζει την υποχρέωση του ηθοποιού στον θεατή.

Ήταν στις αρχές την καριέρας μου στο Κυπριακό θέατρο όταν ο Βλαδίμηρος ανέβαζε κωμωδία και έπαιζε μάλιστα τον πρώτο

ρόλο. Εμένα μου είχε πάντα εμπιστοσύνη και βασιζόταν πολύ στο ταλέντο και την αγάπη μου για το θέατρο. Θα δίναμε παράσταση και μια ώρα πριν με φώναζε και μου είπε.

«Επειδή πιστεύω σε εσένα θα σου εμπιστευτώ κάτι πολύ λυπηρό αλλά πολύ σημαντικό. Πριν από λίγο απεβίωσε ο πατέρας μου. Πρέπει να κάνω παράσταση και θα πρέπει να κάνω τον κόσμο να γελάσει. Κωμωδία παίζουμε. Να είσαι πίσω από την κοιλίνα. Αν με δεις και πέσω, μπες μέσα. Ξέρεις την ιστορία. Συνέχισε μόνος σου μέχρι να τελειώσει η σκηνή. Κατάλαβες;»

Και εγώ... Μα...

«Δεν έχει μα...» μου λέει. «Θα συνεχίσεις για να μην πάρει κανείς είδηση.»

Ο παλιάτσος όμως δεν έπεσε! Θυμήθηκε την γνωστή φράση.. Γέλα παλιάτσο, και κρατήθηκε εκεί μέχρι το τέλος. Κανείς δεν είχε καταλάβει τίποτα. Όμως ο παλιάτσος βγαίνοντας από την σκηνή ξέσπασε σε γοερό κλάμα.

Αυτός ήταν ο Θεατράνθρωπος Βλαδίμηρος Καυκαριδίης. Ο θεατράνθρωπος που έφυγε από τη ζωή στις 3 Νοεμβρίου 1983, στα 52 του. Αιωνία σου η μνήμη δασκαλέ μου! Εύχομαι εκεί που είσαι να κάνεις τους αγγέλους να γελάουν!

Ευχαριστώ για τα φώτα που μου έδωσες και για την επιμονή σου και την πίστη σου που έδειχνες πάντα σε εμάς τους μαθητές σου!

Ευχαριστώ και εσένα καλή μου φίλη Άντρη για την κουβέντα μας και για το ταξίδι που κάναμε πίσω εκεί που μαζί μάθαμε για τον Στανισλάβσκι, για την ιστορία της τέχνης, και για την αίσθηση της πίστης και αλήθειας στη σκηνή!

Και εκείνο το... Της Δικαιοσύνης ήλιε νοητέ, ακόμα και τώρα αντηχεί στα αυτιά μου και με ταξιδεύει στη Σαλαμίνα εκεί που ζωντανεύουν οι στιγμές που γράφτηκαν και μένουν γραμμένες εκεί να ζωντανεύουν τις μνήμες!

**ΠΕΜΠΤΗ 13/11**

04.45 Πρώτη ενημέρωση  
07.30 Όμορφη Μέρα (Ε)  
09.00 Κουζίνα Σε Ρόδες (Ε)  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
12.00 Ειδήσεις  
12.30 Εμείς κι ο Κόσμος μας  
13.30 Καμώματα Τζι Αρωμάτα  
14.30 Επικοινωνία  
15.30 Road Trip (Ε)  
16.00 Ειδήσεις και στη νοηματική  
16.30 Κουζίνα Σε Ρόδες  
17.30 Ειρήνη Πάσι  
18.00 Ειδήσεις

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14/11**

04.45 Πρώτη ενημέρωση  
07.30 Όμορφη Μέρα (Ε)  
09.00 Κουζίνα Σε Ρόδες (Ε)  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
12.00 Ειδήσεις  
12.30 Εμείς κι ο Κόσμος μας  
13.30 Καμώματα Τζι Αρωμάτα  
14.30 Επικοινωνία  
15.30 Road Trip (Ε)  
16.00 Ειδήσεις και στη νοηματική  
16.30 Κουζίνα Σε Ρόδες  
17.30 Ειρήνη Πάσι  
18.00 Ειδήσεις  
19.00 Τρικυμία  
20.00 Λήψη Πρώτη  
20.30 Κυπριακή Ταϊνιά

**ΣΑΒΒΑΤΟ 15/11**

10.00 Περικλής τζ Εριέττα  
11.30 Χρονογράφημα  
11.45 Φίλοι για πάντα  
12.15 Ο Πατέρας  
13.30 Αθλητικό ρετρό  
14.00 Ειδήσεις  
14.30 Τίκι Τόκκο  
15.00 Μαζί/Birlikte  
15.30 Κύπριοι του κόσμου  
16.00 Σε προσκυνώ Γλώσσα

17.00 Ο Γραμματίζουμενος  
18.00 Ειδήσεις  
18.30 Γευστικό ταξίδι  
19.00 Περικλής τζ Εριέττα  
20.00 Ειδήσεις  
21.00 Στων Αστεριών τις Νότες  
23.00 Προσωπικότητες

**ΚΥΡΙΑΚΗ 16/11**

07.30 Θεία Λειτουργία  
10.00 Κύπρος Ένα προσκύνημα  
10.30 Μαρινάδες - Μαντινάδες  
11.30 Στων Αστεριών τις Νότες  
13.30 Ύπαιθρος για τον Άνθρωπο και τη Φύση  
14.00 Ειδήσεις  
14.30 Αμύνεσθαι Περί Πάτρης  
15.00 Μην κάψεις την Κουζίνα  
15.30 Σπίτι στη Φύση  
16.00 Φίλοι για Πάντα  
16.30 Χρονογράφημα  
17.00 Προσωπογραφίες  
18.00 Ειδήσεις  
18.30 Γευστικό ταξίδι  
19.00 Περικλής τζ  
20.00 Ειδήσεις  
21.00 Τίκι Τόκκο  
21.30 Χρονογράφημα  
22.00 Κύπρος Ένα προσκύνημα  
22.30 Μουσικές Ιστορίες

**ΔΕΥΤΕΡΑ 17/11**

06.45 Πρώτη Ενημέρωση  
09.30 Γευστικό Ταξίδι  
10.00 Γαμπρός Πάνω Κάτω  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
14.00 Ειδήσεις  
14.30 Εμείς και ο κόσμος μας  
15.30 Μαρινάδες- Μαντινάδες  
16.00 Καμώματα τζ Αρωμάτα  
17.00 Κάποτε το 80  
17.30 Περικλής τζ Εριέττα  
18.00 Ειδήσεις  
18.30 Μην Κάψεις την Κουζίνα  
19.00 Βήματα στη Άμμο  
20.00 Ειδήσεις  
21.00 Τρικυμία  
22.00 Προκλήσεις  
23.00 Εμείς και ο κόσμος μας

18.30 Μην Κάψεις την Κουζίνα  
19.00 Βήματα στη Άμμο  
20.00 Ειδήσεις  
21.00 Τρικυμία  
22.00 Εκδήλωση Τιμής για τους Αγωνιστές του Ραδιοσταθμού της Πάφου  
23.00 Εμείς και ο κόσμος μας

**ΤΡΙΤΗ 18/11**

06.45 Πρώτη Ενημέρωση  
09.30 Γευστικό Ταξίδι  
10.00 Ο Ποινοζέφαλος  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
14.00 Ειδήσεις  
14.30 Εμείς και ο κόσμος μας  
15.30 Μαρινάδες- Μαντινάδες  
16.00 Καμώματα τζ Αρωμάτα  
17.00 Κάποτε το 80 Α κύκλος  
17.30 Περικλής τζ Εριέττα  
18.00 Ειδήσεις  
18.30 Μην Κάψεις την Κουζίνα  
19.00 Βήματα στη Άμμο  
20.00 Ειδήσεις  
21.00 Τρικυμία  
22.00 Αποτυπώματα  
23.00 Εμείς και ο κόσμος μας

**ΤΕΤΑΡΤΗ 19/11**

06.45 Πρώτη Ενημέρωση  
09.30 Γευστικό Ταξίδι  
10.00 Οι γιοι του Καφετζή  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
14.00 Ειδήσεις  
14.30 Εμείς και ο κόσμος μας  
15.30 Μαρινάδες- Μαντινάδες  
16.00 Καμώματα τζ Αρωμάτα  
17.00 Κάποτε το 80  
17.30 Περικλής τζ Εριέττα  
18.00 Ειδήσεις  
18.30 Μην Κάψεις την Κουζίνα  
19.00 Βήματα στη Άμμο  
20.00 Ειδήσεις  
21.00 Τρικυμία  
22.00 Προκλήσεις  
23.00 Εμείς και ο κόσμος μας

**ΠΕΜΠΤΗ 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

09:00 Από Μέρα σε Μέρα  
12:00 Μεσημβρινές Ειδήσεις – PIK  
16:00 Απογευματινές Ειδήσεις – PIK  
16:30 Αθλητικό ρετρό  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK  
19:00 Τρικύμια  
20:00 ΝΕΟ Πρόγραμμα: ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΕΞΙΑ με την Βασούλα Χριστοδούλου  
20:30 ΕΛκή ταϊνιά: Turbo μας Πήραν και τα...Ράσα! (1987)  
22:00 ΕΛκή ταϊνιά: Εκείνος και Εκείνη (1967)

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

00:00 Σύνδεση με PIK  
09:00 Από Μέρα σε Μέρα  
12:00 Μεσημβρινές Ειδήσεις – PIK  
16:00 Απογευματινές Ειδήσεις – PIK  
16:30 Ειρήνη Πάσι  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK  
19:00 Τρικύμια  
20:00 Με το Φακό του Hellenic TV: Ελληνικό παροικιακό σχολείο Αγίου Νικολάου - Παρέλαση και Γιορτή 28η Οκτωβρίου  
20:55 ΕΛκή ταϊνιά: Ξυνύθου Τζιαι Ούσσου (1983)  
22:15 ΕΛκή ταϊνιά: Αστερισμός της Παρθένου (1973)

**ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

12:00 Μεσημβρινές Ειδήσεις – PIK  
14:00 Σε προσκυνώ Γλώσσα  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
19:00 Τίκι Τόκκο  
20:30 Αύριο είναι Κυριακή, η Εκπομπή της Εκκλησίας με τον Πρωτοπρεσβύτερο πατέρα Ιωσήφ Παλιούρα  
21:00 Με το Φακό του Hellenic TV: Βασούλα Χριστοδούλου GUEST Αργυρώ Νικολάου Συγγραφέας και Σκηνοθέτης  
21:20 ΕΛκή ταϊνιά: Ληστές και Ασφα...λιστές (1986)  
22:45 ΕΛκή ταϊνιά: Σταυραετοί στα Μετέωρα (1970)

**ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

11:00 Ζωντανή μετάδοση Θείας Λειτουργίας

γίας από τον Ιερό Ναό των 12 Αποστόλων  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
19:00 Στων Αστεριών τις Νότες  
19:45 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή  
20:15 ΕΛκή ταϊνιά: Μας Φάγανε οι Τρέλλες στις Σευχέλλες (1988)  
21:40 ΕΛκή ταϊνιά: Ο Βάλτος (1973)  
23:20 Με το Φακό του Hellenic TV: Εκδήλωση Στην Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος και Αγίας Παρασκευής Harrow. Παρουσίαση 2 ποιητικών συλλογών Καλλιस्थένη Μιχαήλ, Dimi Kyri

**ΔΕΥΤΕΡΑ 17 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

09:00 Από Μέρα σε Μέρα – PIK  
16:30 Μην Κάψεις την Κουζίνα  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
19:00 Τρικύμια  
20:00 Greekstories: Αυγουστίνος Γαλιάσσος  
20:30 "Ανάδειξε το" με την Άννα Νικολαΐδη και την Ρούλα Σκουρογιάννη  
21:00 Θέατρο της Δευτέρας: My name is not Zorba, but I can Dance  
23:15 Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζη Λουπέσκου

**ΤΡΙΤΗ 18 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

10:00 Από Μέρα σε Μέρα – PIK  
16:30 Περικλής τζ Εριέττα  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
19:00 Τρικύμια  
20:00 Δράξασθε παιδείας με τον Πρωτοπρεσβύτερο πατέρα Ιωσήφ Παλιούρα  
20:30 ΕΛκή ταϊνιά: Κρουαζιέρα στην Ρόδο (1960)  
21:50 ΕΛκή ταϊνιά: Στο Δάσκαλο με Αγάπη (1969)

**ΤΕΤΑΡΤΗ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

09:00 Από Μέρα σε Μέρα – PIK  
16:30 Μην Κάψεις την Κουζίνα  
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων – PIK  
19:00 Τρικύμια  
20:00 Οι Ταινίες της Εβδομάδας με την Τζίλα Ζυλυφάρι  
20:30 ΕΛκή ταϊνιά: Ο Τυχεράκιος – Θύμιος Σουβλάκι και Προ-Πο (1968)  
21:55 ΕΛκή ταϊνιά: Το Σοφεράκι (1952)

**ΠΕΜΠΤΗ**

07:00 Breakfast Alla Ellinika  
10:00 The Mid-Morning Show  
13:00 Afternoon Hits  
14:00 Απογευματινή απόλαυση  
16:00 Drive-Time  
19:00 Alternate #CommunityChest or #ThrowbackThursday  
20:00 Thursday Evening  
22:00 All The Hits, All Night

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**

07:00 Breakfast Alla Ellinika  
10:00 The Mid-Morning Show  
13:00 Afternoon Hits  
16:00 Drive-Time  
19:00 Friday Night  
22:00 Feel-Good Friday

**ΣΑΒΒΑΤΟ**

07:00 LGR Breakfast  
10:00 Saturday Brunch  
12:00 Laiko Apogevma  
14:00 Sporty Saturday  
16:00 Saturday Shout-Out  
19:00 LGR House Party Mix  
22:00 Hit Mix

**ΚΥΡΙΑΚΗ**

07:00 LGR Breakfast  
10:00 Children's Programme Followed by Church Broadcast From St J / 12 A / AA  
13:00 The Cypriot Hour / Sunday Afternoon Show  
16:00 Zito To Elliniko Tragoudi  
19:00 Ta Tragoudia Tis Psixis  
22:00 Ultimate Lovers Mix

**ΔΕΥΤΕΡΑ**

07:00 Breakfast Alla Ellinika  
10:00 The Mid-Morning Show  
13:00 Afternoon Hits  
16:00 Drive Time  
19:00 Mix N' Match, New Music  
20:00 Chai, Kanela Je Kouventa  
22:00 LGR In The Mix  
23:00 Monday Moods

**ΤΡΙΤΗ**

07:00 Breakfast Alla Ellinika  
10:00 The Mid-Morning Show  
13:00 Afternoon Hits  
16:00 Drive-Time  
19:00 Scandalous  
22:00 LGR In The Mix

**ΤΕΤΑΡΤΗ**

07:00 Breakfast Alla Ellinika  
10:00 The Mid-Morning Show  
13:00 Afternoon Hits  
16:00 Drive-Time  
19:00 LGR's Feel-Good Mix  
20:00 Soundwaves  
22:00 The Refuge

**ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ HELLENIC TV**

**ΠΕΜΠΤΗ 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:30 Παπα-Turbo μας Πήραν και τα...Ράσα! (1987).** Κωμωδία με τους Χρίστο Βαλαβανίδη, Ηλία Κωνσταντίνου, Ηλία Λογοθέτη, Μάκη Δεμίρη, Μάγδα Τσαγκάνη. Όλα είναι μάτια σε αυτόν τον κόσμο, λέει ο Παπα Τούρμπο αλλά να έχουμε και κάτι στην άκρη. Και έχει κάτι στην άκρη ο Παπα Τούρμπο και η παρέα του. Μόλις όμως ο Δήμαρχος τους λέει ότι πρέπει να πάρει την περισσότερα τους, ποιος είδε τον Θεό και δεν τον φοβήθηκε.

**ΠΕΜΠΤΗ 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:00 Εκείνος και Εκείνη (1967).** Αισθηματική φαντασία με την Τζένη Καρέζη, Φαίδωνα Γεωργίτη, Τάκη Εμμανουήλ, Βαγγέλη Καζάν, Βάσο Ανδρονίδη. Εκείνη άφησε την πολιτεία και τον άνδρα της, τον πλουσιότερο στον τόπο, τον άνθρωπο με την μεγαλύτερη δύναμη. Πήγε μακριά, όπου γνώρισε εκείνον αλλά δεν του είπε τίποτε για το παρελθόν της, μα ούτε εκείνος την ρώτησε.

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:55 Ξυνύθου Τζιαι Ούσσου (1983).** Κωμωδία με τους Ανδρέα Μαυρομάτη, Όλγα Ποταμίτου, Αγγελική Φιλίππου και Κίμων Αποστολόπουλο. Η Δρ. Δημητρούλλα είναι πολυάσχολη γιατρός που δεν έχει χρόνο για τις οικογενειακές της υποχρεώσεις. Ο σύζυγος παραπο-

νείται ότι τον αγνοεί και πολύ συχνά της δημιουργεί σκηνές ζηλοτυπίας. Η κατάσταση γίνεται χειρότερη όταν την επισκέφεται στο γραφείο της την στιγμή που έχει πελάτη της έναν Αθηναίο πλασιέ.

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:15 Αστερισμός της Παρθένου (1973).** Δραματική ταϊνιά με την Ζωή λάσκαρη, Χρήστο Πολίτη, Χρήστο Νομικό, Μπέτυ Βαλάση, Γιάννη Αργύρη και Άννα Παϊτατζή. Μια νεαρή ιερόδουλη διηγείται σε κάθε πελάτη της και μια διαφορετική ιστορία για το πώς κατέληξε να κάνει αυτό το επάγγελμα, αποδίδοντας την επιλογή της άλλοτε στην φτώχεια και το πάθος της για τα χρήματα, άλλοτε στην τραγική μοίρα της που αποφορσίσε για εκείνη και άλλοτε στην απόλυτη αγάπη...

**ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:20 Ληστές και Ασφα...λιστές (1986).** Κωμωδία με τους Σωτήρη Μουστάκα, Σπύρο Καλογήρου, Πουλχερία Λουκά, Πάνος Κορκότας και Μαρία Ιωαννίδου. Ο Αντώνης, υπάλληλος συνεργείου μένει άνεργος, μετά από μια μεγάλη πυρκαγιά που προκάλεσε καταλάθος ο ίδιος στο συνεργείο. Ένας ασφαλιστής προσπαθεί να τον πείσει να αλλάξει επάγγελμα για να φύγει απ' την ανεργία, όμως εκείνος δεν πείθεται τόσο εύκολα γιατί δεν συμπαθεί τους

ασφαλιστές... Στο τέλος ανακαλύπτει ότι έχει μεγάλο ταλέντο στις πωλήσεις και γίνεται...ασφαλιστής.

**ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:45 Σταυραετοί στα Μετέωρα (1970).** Δραματική περιπέτεια με τους Ερρίκο Μπριόλα, Ίλια Λιβυκού, Λαυρέντη Διανέλλο, Γιώργο Τζωρτζή, Γιώργο Οικονόμου. Στη Θεσσαλία του 19ου αιώνα, ένας Τούρκος λησταρχος, και η συμμορία του, θα απαγάγουν μια Ελληνίδα. Εκείνη στην αιχμαλωσία της, θα μάθει για τα σχέδια των Τούρκων να λεηλατήσουν τα μοναστήρια στα Μετέωρα. Ο αδελφός της, μαζί με άλλους χωριανούς, θα προσπαθήσουν να την ελευθερώσουν.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:15 Μας Φάγανε οι Τρέλλες στις Σευχέλλες (1988).** Κωμωδία με τους Θέμη Μάνση, Έλενα Τσαβαλιά, Μαρία Γιαννοπούλου, Νίκο Χύτα, Γιώργο Παλιό, Νίκο Ρεντίφη, Κόνυ Ροστόν, Αλέκο Ζαρταλούδη, Θάνο Παπαδόπουλο, Νίκο Ρίζο. Ο Βάγγος είναι λαϊκός τραγουδιστής και δουλεύει στο μαγαζί του Σπέκουλα. Το όνειρό του είναι ένα ταξίδι στις Σευχέλλες.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:40 Ο Βάλτος (1973).** Κοινωνική Περιπέτεια με την Βέρα Κρούσκα, Γιώργο Τζωρτζή, Γιάννη Βόγλη,

Νότη Περγιάλη, Κώστα Νάο, Ρίτα Μπενεσουσαν, Μόνα Λίζα Άρμπι, Αλέξανδρο Αντωνόπουλος. Οι συνέταροι μιας οικοδομικής επιχείρησης κλέβουν τα λεφτά φτωχών ανθρώπων που έχουν εξαπατήσει και φεύγουν με ένα μικρό αεροπλάνο, το οποίο πέφτει σε ένα βαλτώδες νησάκι.

**ΔΕΥΤΕΡΑ 17 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:00 My Name is not Zorba but I can Dance.** Θεατρική παραγωγή της Παροικίας μας με τους Βασίλη Παναγή, Βασούλα Χριστοδούλου, Κατερίνα Βαροτσάκη, Andy Francesco, Φοίβο Αλεξάνδρου, Σαμαρά και Μάρκο Καλογεράκη. Στο εστιατόριο του Αντωνη Κουμή στο Βόριο Λονδίνο, ξεκινούν οι προετοιμασίες για το νέο καλλιτεχνικό πρόγραμμά του.

**ΤΡΙΤΗ 18 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:30 Κρουαζιέρα στην Ρόδο (1960).** Κωμωδία με τους Λάμπρο Κωνσταντάρα, Ντίνα Τριάντη, Κώστα Κακαβά, Βούλα Χαριλάου, Σπύρο Ξενίδη, Μιράντα, Ντόρα Κωστίδου, Κούλη Στολίγκα και Βαγγέλη Πλαίο. Ο Πέτρος Ράμπο έχει χάσει όλη την περιουσία του, χωρίς όμως να έχει απογοητευτεί έστω και μια στιγμή. Μαζί με τον Τάκη εγκαθίσταται σε μεγάλο ξενοδοχείο της Ρόδου και παριστάνει τον μεγάλο επιχειρηματία.

**ΤΡΙΤΗ 18 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:50 Στο Δάσκαλο μας με Αγάπη (1969).** Κοινωνικό δράμα με τους Άγγελο Αντωνόπουλο, Νίκη Τριανταφυλλίδη, Βασιλάκη Καίλα, Γιάννη Αργύρη. Ένας νεαρός δάσκαλος φτάνει στο απομακρυσμένο και σχεδόν ερειπωμένο από την μετανάστευση χωριό Αργάμπελη. Θα προσπαθήσει να προσφέρει στα παιδιά μόρφωση, αλλά και να γεφυρώσει τις διαφορές των κατοίκων, οι οποίες ξεκινούν από τις ραδιογραφίες ενός ισχυρού γαιοκτήμονα.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:30 Ο Τυχεράκιος – Θύμιος Σουβλάκι και Προ-Πο (1968).** Κωμωδία με τους Κώστα Χατζηχρήστο, Νίκο Ρίζο, Έλσα Ρίζου, Σπύρο Κωνσταντόπουλο, Νίκο Οικονόμου, Χρήστο Καλαβρούζο, Μιράντα Ζαφειρόπουλου. Γεμάτος αισιοδοξία ο Θύμιος αφήνει το Λιανοκλάδι και την αγαπημένη του Ανθούλα, για να βρει την τύχη του στην Αθήνα.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:55 Το Σοφεράκι (1952).** Ηθογραφία Εποχής με τους Μίμη Φωτόπουλο, Σμαρούλα Γιούλη, Σπεράντζα Βρανά, Τζένη Σταυροπούλου, Λέλα Πατρικίου, Έλσα Λαμπροπούλου και Νίκο Ρίζο. Ένας αλητάκος ταξίτζης που πίνει και ξενυχτάει με γκόμμενες, ερωτεύεται μια καλή κοπέλα. Η μητέρα της κοπέλας όμως θα αντίδραση στην σχέση αυτή.

Media Services  
Here to solve any TV and Satellite technical issues

Installations of Aerial Satellite Digital Systems  
Installations of TV and Audio systems  
Installations of New digital aerials  
Installations of CCTV

**ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

T: 020 8881 9638 | M: 07836 766 557  
info@mediaservices1.co.uk | www.mediaservices1.co.uk

YOUR LOCAL CHANNEL  
HELLENIC TV  
ON  
FREEVIEW CHANNEL 271  
CHANNELBOX

Η τηλεόρασή σας να είναι SMART TV και να είναι συνδεδεμένη με το INTERNET τηλεφωνήστε στο 020 8292 7037

Also availability on the ROKU stick, call Cytel UK on 0800 036 0078

ΟΛΗ Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ

## Trump says he has 'obligation' to sue BBC over edited speech



**U.S. President Donald Trump has said he feels an "obligation" to sue the BBC over the editing of a section of his speech in a Panorama documentary.**

Speaking to Fox News, Trump claimed that his address on 6 January 2021 had been "butchered" and that the way it was presented "defrauded" viewers.

It was the first time the president had spoken publicly about the matter since his lawyers sent a legal letter to the BBC, threatening to sue for \$1 billion (£759 million) in damages unless the broadcaster issued a retraction, apology, and financial compensation.

BBC chair Samir Shah has previously apologised for what he described as an "error of judgment" regarding the edit.

Appearing on Fox News' The

Ingraham Angle on Tuesday evening, Trump was asked whether he intended to move forward with the lawsuit. "Well, I guess I have to, you know, why not, because they defrauded the public, and they've admitted it," he replied.

He continued: "They actually changed my January 6 speech, which was a beautiful speech, which was a very calming speech, and they made it sound radical. And they actually changed it. What they did was rather incredible."

Pressed again on whether he would proceed with legal action, Trump said: "Well, I think I have an obligation to do it, because you can't allow people to do that."

The interview was recorded on Monday, though Fox News did not air the portion relating to the BBC until late Tuesday evening

in the United States.

The BBC confirmed that it had received the letter from Trump's legal team on Sunday. The correspondence demands a "full and fair retraction" of the documentary, a public apology, and compensation for "the harm caused." It also sets a deadline of 22:00 GMT on Friday for the BBC to respond.

A BBC spokesperson said the corporation "will respond in due course."

If the president proceeds with a lawsuit in Florida, his legal team would need to demonstrate that the Panorama documentary was accessible in the state. There is currently no evidence that the programme has been broadcast in the United States.

Since returning to the White House, Trump has issued several legal threats against media organisations over their coverage of him. He previously reached settlements with CBS News and ABC News after what were described as substantial payouts, and he has also sought legal action against The New York Times.

The controversial Panorama edit appeared in a documentary aired just days before the U.S. presidential election in November 2024. It drew renewed public scrutiny last week following a leaked internal BBC memo published by The Daily Telegraph.

In the memo, a former independent adviser to the BBC's ed-

itorial standards committee expressed concern that the edit had misrepresented Trump's words - implying that he had explicitly encouraged the January 2021 Capitol riot.

Trump's original remarks were: "We're going to walk down to the Capitol, and we're going to cheer on our brave senators and congressmen and women."

However, in the edited Panorama segment, two portions of the speech delivered more than 50 minutes apart were spliced together to show him saying: "We're going to walk down to the Capitol... and I'll be there with you. And we fight. We fight like hell."

The controversy has triggered a leadership crisis at the BBC, prompting the resignations of Director-General Tim Davie and Head of News Deborah Turness.

Both departing executives have rejected claims that the episode reflects wider issues of impartiality within the broadcaster.

Downing Street said the matter was one for the BBC. "It is clearly not for the government to comment on any ongoing legal matters," a spokesperson for the prime minister said.

The dispute comes at a delicate moment for the broadcaster, as the BBC's Royal Charter - the agreement underpinning its governance and funding - is due to expire at the end of 2027.

Photo: PIO Cyprus

## Third intergovernmental summit held in Athens



**The third intergovernmental summit between Cyprus and Greece took place on Wednesday in Athens, with Nicosia placing particular emphasis on strengthening coordination in foreign policy and regional stability.**

The meeting comes as Cyprus prepares for its Presidency of the Council of the European Union in the first half of 2026 and follows recent developments in the Cyprus issue.

President Nikos Christodoulides represented Cyprus, leading a large ministerial delegation. The Cypriot side included the ministers of foreign affairs, interior, health, transport, agriculture, justice along with the government spokesman, the deputy minister to the president, and the deputy ministers for research, and European affairs.

In Athens, President Christodoulides met Greek Prime Minister Kyriacos Mitsotakis at the Maximos mansion. During their tête-à-tête meeting, Christodoulides said, "we have learned a great deal from important initiatives of the Greek govern-

ment on matters of internal governance, and I would like to thank you publicly for the fact that this cooperation exists. We are utilizing know-how that is applied here in Greece."

Welcoming President Christodoulides, the Greek Prime Minister emphasized: "It is very important that we are able to better coordinate our governmental work, especially in view of this very significant moment for Cyprus, its assumption of the Presidency of the European Union in the first half of 2026."

According to Greek government sources, the leaders discussed the latest developments in the region, the Cyprus problem following the election of Tufan Erhurman as leader of the Turkish Cypriot community, and preparations for Cyprus' EU Presidency.

Energy cooperation was also high on the agenda, with both governments exchanging views on recent developments in the Eastern Mediterranean.

Photo: PIO Cyprus

## Trapped Hamas fighters complicate Gaza truce progress



**U.S. mediators met with Israel's prime minister on Monday as attention turned to the second, and far more complex phase of the Gaza ceasefire deal, amid an ongoing standoff over a group of Hamas fighters who remained trapped in tunnels.**

The meeting between U.S.

President Donald Trump's son-in-law Jared Kushner and Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu took place a month after Washington and regional partners brokered a truce between Israel and Hamas, ending two years of devastating conflict.

However, progress in Trump's ceasefire plan not only required

both sides to resolve long-standing disputes that have derailed past peace efforts, but also to overcome the immediate deadlock over the trapped Hamas fighters.

Around 200 fighters were believed to be hiding in tunnels beneath Rafah, in an area of Gaza still controlled by Israeli forces. Hamas had demanded they be allowed to withdraw, a condition Israel resisted.

U.S. envoy Steve Witkoff described attempts to settle the standoff - by granting the fighters safe passage to Hamas-held areas in exchange for disarmament - as a test case for future stages of the broader ceasefire plan.

A Palestinian source said mediators had intensified efforts to break the impasse, warning that any armed attempt to force the fighters' surrender could

jeopardize the entire truce.

Netanyahu's office released a photograph of his meeting with Kushner on Monday.

Two senior Israeli officials said the talks focused on the status of the fighters as well as the next steps in the ceasefire process.

Those next steps were expected to involve agreement on a transitional governing body for Gaza without Hamas participation, the creation of an international stabilization force, and the definition of its mandate, alongside Hamas disarmament and post-war reconstruction.

Each element of the plan was anticipated to face significant opposition - from Hamas, Israel, or both. Establishing an international force could also require a United Nations mandate before any countries committed troops on the ground.

## UK health secretary denies leadership plot against PM

**UK Health Secretary Wes Streeting on Wednesday denied claims that he was involved in a plot to unseat Prime Minister Keir Starmer, following reports that some of Starmer's allies feared an attempted coup could emerge later this month after the budget.**

Starmer led the Labour Party to one of the largest election victories in British history in 2024, but just 16 months later the party has slumped in the polls and appears poised to break one of its key campaign promises by raising income tax for the first time since the 1970s.

Several British media outlets

reported that Starmer's allies had warned he would resist any challenge to his leadership, naming Streeting and Home Secretary Shabana Mahmood as possible successors.

During his morning round of media interviews, Streeting dismissed speculation of a leadership challenge as self-defeating, saying it created the false impression that Starmer was fighting for his job rather than focusing on improving the country.

"I'm not going to demand the prime minister's resignation," he told Sky News.

"I support the prime minister. I have done since he was elected leader of the Labour Party."

# COMMUNITY

## National Federation of Cypriots in the UK marks Remembrance Sunday 2025



Representatives of the Executive Committee of the National Federation of Cypriots in the UK laid wreaths across Barnet, Enfield and Haringey, as part of the official services for Remembrance Sunday, on behalf of the UK Cypriot community.

These services were in remembrance and honour of all those who gave their lives for our freedom in World War I and subse-

quent wars. Among this number are the 30,000 Cypriots who fought in the Cyprus Regiment in World War II and the Muleteers in World War I.

The Remembrance Day services were led by The Worshipful Mayor of Barnet, Councillor Edith Ngozi David; The Worshipful Mayor of Enfield, Margaret Greer; The Worshipful Mayor of Haringey; along with Bambos Charalambous MP, representatives of



the respective councils, Armed Forces, emergency services and the Salvation Army Band.

Barnet: Federation President Christos Karaolis – Hendon War Memorial

Barnet: Executive Member Stelios Michaelides – Ballards Lane memorial

Enfield: Federation Vice-President Bambos Charalambous – Royal British Legion Memorial

Enfield: Secretariat Member Nicholas Nicou – Enfield War Memorial

Haringey: Executive Member Susie Constantinides – Wood Green War Memorial

## Remembrance Day in Barnet Council



Services, parades and wreath laying ceremonies took place across the borough of Barnet on Remembrance Sunday to commemorate the fallen in both the First and Second World Wars – and in all sub-

Party, Savvas Pavlides on behalf of St Michael's Church, and Doros Partasides on behalf of the Conservative Party in Barnet Council.

At the Hendon War Memorial, Antonis Savvides paid his res-



sequent and ongoing conflicts. At St Michael's Greek Orthodox Church in Golders Green, a special service took place at the Cenotaph outside the church. Present was Cllr Andreas Ioannides on behalf of the Barnet Labour

pects and laid a wreath on behalf of the Board of British Cypriots. In his turn, Nikos Savvides, visibly emotional, laid a wreath for the Cyprus Regiment which his late father from Famagusta served in.



## UK-Cypriot Antigoni to represent Cyprus at Eurovision 2026

Cyprus became the first country to announce its Eurovision 2026 entry last Thursday, revealing that singer-songwriter Antigoni will represent the nation at the competition's 70th edition, the Cypriot public broadcaster CyBC confirmed.

A post shared to Instagram read: 'We have our first artist for Vienna 2026! Antigoni will represent Cyprus at the 70th Eurovision Song Contest in May.'

Antigoni wrote: 'I'm so honoured. Cyprus I will make you proud.'

Antigoni Buxton, 29, known professionally as Antigoni, is a British-Cypriot singer born and raised in London.

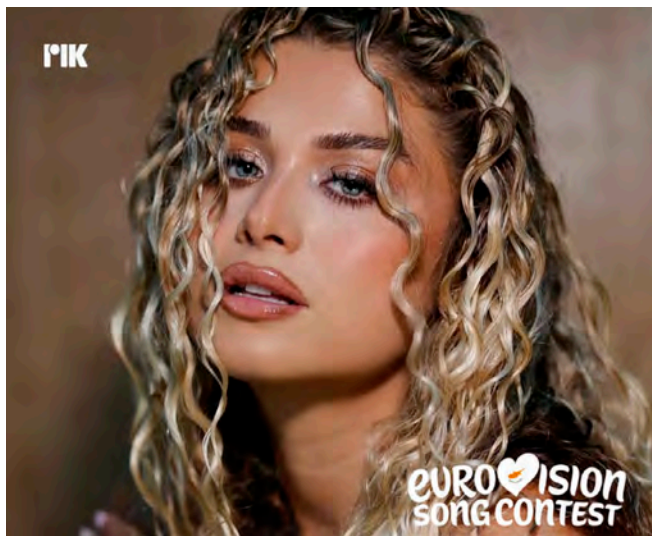
She starred on the ITV dating show *Love Island* in 2022, and has performed at various events

since, including supporting Marina Satti on tour, performing with Christos Mastoras during Melisses' London concert, and opening for Eleni Foureira at her recent live show in the capital.

While the song she will perform has yet to be unveiled, as the first confirmed act for Vienna 2026, Antigoni will also appear in the contest's introductory videos, which will be shared on Eurovision's official social media channels with each new artist announcement.

Vienna was confirmed as the host city in August, following JJ's victory for Austria at last year's contest in Switzerland.

The Eurovision 2026 Grand Final will take place on Saturday 16 May at the Wiener Stadthalle,



Austria's largest indoor arena, with the semi-finals scheduled

for Tuesday, 12 May, and Thursday, 14 May.

## MPSGCA attends Feast Day of St Demetrios

Members of the Metropolitan Police Service Greek and Cypriot Association (MPSGCA) attended the Feast Day of St Demetrios at St Demetrios Greek Orthodox Church in Edmonton on Sunday 26th October.

The celebration, held in honour of the Church's patron saint, brought together parishioners and community groups for a day of worship, fellowship and cultural pride.

Representatives from the association hosted a stand offering crime prevention advice and recruitment information, engaging with members of the local Greek and Cypriot community.

The event featured various



community stalls and traditional food, reflecting the strong ties between the church and the local community.

The association was pleased to

be part of the festivities, strengthening connections and fostering trust between the Metropolitan Police and London's vibrant communities.



## Metropolitan Police Service Greek & Cypriot Association

- Thinking about a career in the Police?
- Do you want to know about the MET's polices and how we work?
- Not sure if you should speak with the police about a non-urgent matter?
- Need to speak to a Greek speaking member of the Police for advice?

The Metropolitan Police Service Greek & Cypriot Association (MPSGCA) was formed over 20 years ago and we are here to support our communities and our members.

We can help - Call or Email us.  
Follow us on social media and visit our website for further information.

t: 07825 106 845 e: mpsgca@met.police.uk



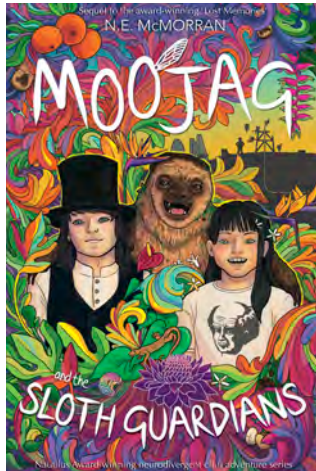





www.mpsgca.org

# COMMUNITY

## British-Cypriot author releases final book in award-winning 'MOOJAG' series



The highly anticipated final instalment of the multi-award-winning Moojag series, 'Sloth Guardians', is out this December, promising a thrilling conclusion to the dystopian, cli-fi mystery saga.

Penned by award-winning British-Cypriot AuDHD author N.E. McMorran, the book not only delivers a gripping adventure for readers aged nine and up but also champions positive neurodiver. of being different. Its dramatic conclusion was directly inspired by the author's need to escape the recent devastating Cyprus wildfires while writing the story.

Published by Spondylux Press, an independent publisher run by autistic professionals, the Moojag books have neurodiversity at their heart, featuring an inclusive, neuro-affirming cast and autistic - ADHD main characters.

The first two novels, 'Auticode Secret' and 'Lost Memories', garnered multiple accolades, includ-

ing the prestigious Nautilus Book Award, affirming their impact in inclusive children's literature.

### A Battle for Box Hill

In this final roller-coaster ride, protagonists Moojag and Nema return to face their greatest threat yet. The utopian 'Real World' of the Surrey Isles, established in the wake of climate catastrophe, is again in peril. They must save Box Hill from total destruction and, in a delightfully quirky twist, rescue a collection of mossy sloths from the nefarious celebration feast of their nemesis, Brix. But these gentle, slow-moving creatures hold some remarkable secret weapons, and are set to prove that sometimes saving the world literally takes guts!

The book uses the sloth as a powerful allegory, presenting 'slowness as a survival strategy' - that brilliantly reframes different ways of processing and reacting

as strengths, and affirms that different is good.

### 'Magnificent and Deeply Insightful'

Early reviews have been overwhelmingly positive, highlighting the book's masterful blend of adventure and social commentary.

Dr Chris Papadopoulos of London Autism Group called it a "captivating, fun, original story that will make neurodivergent readers feel seen, understood and validated."

William Vanderpuye, Director of Autistic Inclusive Meets, hailed the book as "Magnificent and deeply insightful," praising its successful delivery of "positive neurodivergent representation."

Author Daniel Aubrey also championed the book, calling it "Brilliant, important, exhilarating! As someone who has ADHD, I wish I'd had this book as a kid."

Set in a future Britain where neurodivergents live in harmony with nature and technology, the series has resonated strongly with families and educators alike. 'Sloth Guardians' continues to explore complex themes of sustainability, conservation, and self-discovery, inviting readers into a world both fantastical and deeply meaningful.

### Join the Sloth Guardians Book Party!

To celebrate the release, the public is invited to an inclusive launch party on **Thursday 11th December at Kensington Central Library, London W8 (5 -7 PM)**. Attendees can look forward to meeting the author, discounted copies and book signing, as well as creative Moojag/Sloth-inspired creative activities. This is a **free event**, but advanced registration is required via **Eventbrite** - search: **'Moojag and the Sloth Guardians Book Party!'**

The release of **'Sloth Guardians'** is more than just a book launch; it's a celebration of diverse minds and a potent reminder that our differences are, in fact, our super-powers. Prepare for a grand finale where guts, empathy, and the quiet strength of slow heroes save the day.

### Pre-order the Moojag series now online and from all good bookshops.

Follow @MOOJAGbook and visit moojag.com and SpondyluxPress.com for more information.

## Greek Cypriot Brotherhood Christmas market



Join the Greek Cypriot Brotherhood (2 Britannia Road, N12 9RU) for a festive day of holiday cheer with handmade gifts, delicious treats, activities and family fun on Sunday 30th November 2025, from 1-5pm. Perfect for getting into the Christmas spirit!

There are so many exciting stands to enjoy, including:

- \* Santa's Grotto and other festive activities
- \* Souvlakia and other Cypriot refreshments by our very own Kkamaris Catering
- \* Wreath making workshops by Floral Delights
- \* Hot chocolate stand
- \* Loukoumades (Greek honey doughnuts) by Dirty Louks
- \* Christmas punch and festive drinks
- \* Massage and wellness treatments for a relaxing break by Rejoovd Wellness
- \* Authentic Cypriot honey by Melisimou Cyprus

- \* Jewellery and accessories by The Mati Studio
- \* Religious and cultural gifts by Theo Gifts
- \* Cypriot foodie gifts by Doros Food
- \* Greek and English books by Diavaso Greek Books
- \* Local Cypriot author Soulla Christodoulou signing copies of The Magic of Miramare and her other books available for purchase
- \* Art by Cypriot artist Artikatt
- \* Ceramics and pottery workshops by local Cypriot artist Sophie Ambelas Ceramics
- \* Free examinations by Cypriot audiologist Zoe Ioannou and more surprises on the day!
- Enjoy an afternoon of fun, food and community spirit!
- £3 per family, payable on the door.
- Please register in advance online at [www.gcbrotherhood.co.uk/event-details/christmas-market](http://www.gcbrotherhood.co.uk/event-details/christmas-market)

## Lazari moves head office to sustainable refurbished space in Mayfair

Investor and developer Lazari relocated its head office on 10 November from Greater London House in Camden to Mayfair, where a substantial refurbishment has brought an existing office building up to high sustainability standards and will offer an additional 11,500 square feet of luxury office space to let.

One block from Hanover Square – the spiritual home of the property industry and now with the convenience of an Elizabeth Line station – 28 St George Street was acquired by Lazari in August 2022. It sits at the heart of its 3 million square foot diversified commercial real estate portfolio that includes offices, retail, medi-

cal, leisure, hotel and residential assets in Mayfair and across the West End.

Lazari has moved into 9,800 square feet over three floors, creating a more open space for its team of 40 people and with the benefit of a roof terrace, gym and best-in-class commuter facilities.

The refurbishment of 28 St

George Street, designed by architects Morrow + Lorraine, received planning consent in March 2024 and creates a modern, functional and environmentally sensitive workspace with a touch of style in its bespoke timber paneling, cantilevered staircase and bronze-clad core.

The refurbishment exhibits Lazari's sector-leading commitment to sustainability. The completed building targets NABERS 5\*, BREEAM Outstanding and a leap in its EPC rating from E to A and will achieve Wired Score Gold. Lazari is targeting WELL Platinum for its own occupation.

In extending the reception area, remodelling the fifth floor and creating a shared terrace,



Lazari has reused around 25% of construction materials, including steel, slates, bricks and high-value materials.

Lazari's move from Greater London House in Camden allows

for an upgrade of amenities for remaining tenants as part of a wider remodelling and refurbishment that received planning consent from Camden Council in August 2025.

**CYPRIOT WHO'S WHO**

EXPLORE HOW CYPRIOTS ARE MAKING A GLOBAL DIFFERENCE

Honouring Heritage · Celebrating Community · Inspiring Achievement

Cypriot Who's Who honours the achievements of Cypriots worldwide, showcasing inspiring individuals who shape and uplift our global community through respected profiles that connect generations.

To nominate someone or yourself for inclusion visit [www.cypriotwhoswho.com](http://www.cypriotwhoswho.com)

### Memorial of the late Archbishop Gregorios

The Holy Archdiocese of Thyateira and Great Britain and the family of the Late Archbishop of Thyateira Gregorios, will commemorate his yearly memorial service, on Sunday 16th November. Matins - Divine Liturgy and Memorial, will take place at St Mary's Cathedral, Wood Green, presided by His Eminence Archbishop Nikitas of Thyateira and Great Britain and co-celebrated by His Eminence Metropolitan of Koloneia Athanasios and His Grace Bishop of Claudiopolis Iakovos.

(From the Community Office)

# Boulter & Co LLP opens new offices in Islington

Photos: Stavri Kleanthous (@StavriKay)



Boulter & Co LLP, a well-established North London law firm founded in 1998, held an opening event on Friday evening, 7th November, to celebrate their new offices in Islington.

The agiasmos blessing was conducted by His Grace Bishop Iakovos of Claudiopolis, who wished the company continued success. He was accompanied by Father Gregorios.

Present at the event were Consul General of the High Commission of the Republic of Cyprus in the UK Odysseas Odysseos and Vice President of the National Federations of Cypriots in the UK and Managing Director of Parikiaki, Bambos Charalambous.

The Consul General congratulated Boulter & Co for their expansion on behalf of the Cyprus High Commission and added:

*"It's a real pleasure to be here with you today to celebrate the opening of Boulter & Co LLP's new branch here in the heart of Islington.*

*This is a wonderful milestone — not just for the firm, but for the community it serves. Expanding in today's world takes courage, hard work and vision, and Boulter & Co have clearly shown all*

*three. Their reputation for professionalism, integrity and genuine care for their clients has earned them respect far beyond the legal world.*

*As Consul General of Cyprus, I'm especially pleased to see how businesses like Boulter & Co strengthen the bonds between Cyprus and the United Kingdom. Our two countries share a long history of friendship, and it is through partnerships, professional excellence and shared values that those ties continue to grow.*

*To everyone at Boulter & Co — congratulations on this exciting new chapter. I have no doubt that this branch will flourish, serving both clients and the community with the same dedication that has made your name so trusted.*

*Thank you once again for inviting me to share this happy occasion with you. I wish you continued success, growth, and many more celebrations like this in the years ahead."*

In his address, **Bambos Charalambous** wished the firm every success, emphasising the importance of teamwork and unity, and noting that Boulter & Co has achieved exactly that.

In his welcoming speech, **Andrew Anthony Joannides**, Senior partner at Boulter & Co, thanked the special guests for their presence and expressed that his wish to open an office in Is-

lington had been long in the making.

He continued: *"We as a firm, in the last six or seven years, have really grown and been successful. I personally have put a lot of hours in. But on my own, it would mean nothing. It's the hard work of everyone else that you see here. We have so many good people, doing so many good things, and showing loyalty and dedication. And that allows us to grow and thrive and con-*

*tinue our mission."*

Clearly overcome with emotion, Mr Joannides went on to thank his team and partners, concluding: *"In another three or four years, hopefully we will be doing this **again** in a different location."*

**Parikiaki wishes Boulter & Co every success.**



## Boulter & Co LLP opens new offices in Islington

Photos: Stavri Kleanthous (@StavriKay)



**Boulter & Co LLP** is a medium sized niche firm located in North London's vibrant Crouch End and now also in Upper Street, Islington, with a team of solicitors/property lawyers with the expertise and knowledge required to pursue matters.

- Acting for private and commercial clients throughout England and Wales.
- Covering all matters property related, whether you are buying, selling, bridging loans and refinancing.
- Covering commercial transactions, litigation, matrimonial and contested Wills & Probate and LPAs.

**Address of the new office in Islington:**  
 Suite 6 Islington House,  
 313-314 Upper Street  
 (entrance by the corner of Gaskin Street)  
 London, N1 2XQ  
 Tel: 020 8340 0222  
 Fax: 020 8341 7301  
 Email: n1office@boulterandco.com

**Crouch End Branch:**  
 First Floor, 11-19 Park Road  
 London, N8 8TE  
 DX: 35966 Crouch End  
 Tel: 020 8340 0222  
 Fax: 020 8341 7301  
 Email: n8office@boulterandco.com

# COMMUNITY

## Stef & Philips Foundation celebrates 2nd anniversary with Charity Bike Ride around Cyprus



The **Stef & Philips Foundation** (Charity number: 1205023), a charitable arm of **Stef & Philips Ltd** which provides support to vulnerable individuals and families in need via grant funding, recently celebrated its 2nd anniversary. To continue supporting this vital cause, **Philip Philippou**, the Chairman of Stef & Philips, accompanied by his brother **George**, took on a special challenge: a 560-mile charity bike ride around Cyprus, tackling **the entire island over 6 days**, from 30th October until 4th November.

The ride, which was fully funded by Philip, was an opportunity to raise funds that will directly support the Foundation's mission to improve the lives and well-being of individuals and families living in temporary and emergency accommodation. An incredible **£32,000** in total was raised, of which 100% will go to those in need.

Since its launch in November 2023, the Foundation have supported individuals and families facing difficult circumstances, including single parents, refugees and asylum seekers, members of the LGBTQ+ community, victims of domestic abuse, people living with disabilities or mental health problems, care leavers and victims of human trafficking and modern slavery.

Every contribution, however big or small, will help transform lives and bring hope to those who need it most. 100% of donations go to those in need.

To make a donation, please visit: <https://stefphilipsfoundation.com/donate>



“

In London alone, over 75,000 households and 90,000 children are living in temporary accommodation. The cost of living and housing crisis have all taken their toll, and these numbers are now the highest in history. There are everyday things that most of us take for granted – a warm meal, a safe place to sleep, basic household items – that these families often go without. The team at the Foundation has been working tirelessly over the last 2 years to support people across all London boroughs, but there is still so much more to be done.”

It was a tough 560 miles but knowing that every donation would bring even a little comfort and hope to someone in need kept me going. The ride has been a humbling reminder of why the Foundation's work matters so much, and why we must keep pushing to help as many people as possible. It's been great to see the support from friends, family, and donors — I feel lucky to have been able to do something meaningful in this way.

*Philip Philippou*

# ARTS & CULTURE

## EUREKA!

George M. Georgiou



# The Legacy of Leonidas I

## Standing at the Hot Gates

On a warm late summer's day, if you stand on the plain near modern Thermopylae, the landscape feels deceptively quiet. There is a motorway now, trucks groaning past on their way to Thessaloniki, and a hot spring still bubbles out of the hillside, giving the place its old name - the Thermopylai, the "Hot Gates." Yet if you close your eyes, you can imagine another time, nearly two and a half thousand years ago, when this narrow strip of coast was choked with men, shields, and spears, and when the fate of Greece - indeed, of the idea of freedom itself - seemed to hang in the balance.

Here, in 480 BC, Leonidas, king of Sparta, and his three hundred Spartan companions, together with a few thousand other Greeks, made their stand against the invading Persian army of Xerxes. Outnumbered perhaps twenty to one, they held the pass for three days, until treachery opened the way. Their fate is well known: Leonidas fell, his men with him, and their names passed into legend.

But who was Leonidas? How did this one man, ruling a small and secretive city-state, become the emblem of defiance in the face of overwhelming odds? And why does his story still speak to us across the centuries, echoed in books, films, and political rhetoric from Renaissance Florence to modern America? To approach these questions, we must walk not only through the dusty pass at Thermopylae, but also through the streets of Sparta, the annals of Herodotus, and the long corridors of cultural memory.

## Sparta and the Making of Leonidas

Sparta, unlike Athens, leaves us few words of its own. Its poets sang of war, its historians were outsiders, and its ruins today are modest, hidden beneath orange groves and the shadow of Mount Taygetus. Yet in the late sixth century BC, it was already famed for its discipline, its warriors, and its peculiar way of life.

Leonidas was born into the Agiad line, one of Sparta's two royal dynasties. Unlike his half-brother Cleomenes I, who was king before him, Leonidas was not originally destined for the throne. This gave him a different perspective. According to tradition, he underwent the agoge, the ruthless state education system that shaped Spartan boys into soldiers. It was a regime of hunger, endurance, and harsh discipline. From the age of seven, boys were taken from their families, trained to obey, to fight, to endure pain, and above all, never to show fear.

In this crucible, Leonidas was not spared the lot of his peers. If Cleomenes seemed aloof, eccentric, even unstable, Leonidas emerged with the credibility of a man who had endured what every Spartan had. He spoke the language of his warriors, and this, perhaps more than anything else, gave him a bond with his men that would matter at Thermopylae.

When Cleomenes died around 490 BC, Leonidas ascended the throne. By then Sparta was acknowledged as the dominant land power in Greece, the hegemon of the Peloponnesian League.

But across the Aegean, a storm was gathering. The Persian Empire, vast and wealthy, had already sent expeditions against Greece. Ten years before Leonidas became king, the Athenians had fought off Darius' army at Marathon. Now Darius' son Xerxes was preparing something far greater.

## The Road to Thermopylae

The Persian invasion of 480 BC was the largest military enterprise the world had yet seen. The historian, Herodotus, with a taste for the epic, claimed that Xerxes' army numbered millions; modern estimates suggest perhaps 150,000 infantry, with cavalry and a navy of over a thousand ships. Against this juggernaut, the Greek states formed a fragile alliance.

The key to the defence lay in geography. Central Greece narrows to bottlenecks where small forces can hold large ones. One of these was the straits of Artemisium at sea; the other, on land, was Thermopylae. The Hot Gates were a narrow ribbon of land between mountain and sea. To this place, Leonidas marched with his personal guard of 300 Spartans. They were joined by contingents from other cities: Thespians, Thebans, Corinthians, Arcadians, men from Phocis and Locris. In all, perhaps 7,000 stood with him.

It was not just a military calculation. Sending the king himself with the elite of Sparta's warriors was a gesture heavy with symbolism. The Greeks knew they could not stop Xerxes here forever. But to resist at Thermopylae was to send a message: Greece would not submit without a fight.

## The Battle at the Hot Gates

The pass of Thermopylae was called the "hot gates" because of the hot sulphur springs located there. The name Thermopylae itself is derived from the Greek words "thermos" (hot) and "pylai" (gates). These springs were a prominent feature of the landscape and the narrow pass where the famous Battle of Thermopylae took place.

Herodotus gives us the story in detail. For two days, the Persians hurled themselves at the pass. The Spartans, fighting in the phalanx - shield to shield, spears bristling - held them off. The Persian Immortals, the crack troops of Xerxes, were repulsed. The narrow ground nullified the Persians' numbers. The losses mounted.

Then came betrayal. A local man, Ephialtes, showed the Persians a hidden path through the hills. Leonidas learned of this and knew the end had come. He dismissed most of the Greek contingents, remaining with his 300 Spartans, 700 Thespians who refused to leave, and 400 Thebans who were compelled to stay.

Here, legend crystallises. When Xerxes demanded the Spartans surrender their weapons, Leonidas is said to have replied with the words *Molon labe* - "Come and take them." On the third day, surrounded, the Spartans fought to the last. Leonidas fell, and around his body the last survivors resisted until they too were cut down.

The Persians mutilated Leonidas' corpse, an act unusual for them, as even Herodotus comments. They cut off his head, nailed his body to a cross. Xerxes' fury was plain: here was a man who had denied him easy victory. Yet even in death, Leonidas' power grew.

## Memory and Meaning

From the start, the story of Leonidas was more than just a record of battle. It became a parable. Herodotus ends his account with epitaphs inscribed on stone

*"Go, tell the Spartans, stranger passing by,  
That here, obedient to their laws, we lie."*

This, more than any detail of tactics, captures the Spartan ethos: obedience, duty, sacrifice for the city.



The effect on Greece was electric. Though Thermopylae was a defeat, it bought time.

At Artemisium, the Greek navy withdrew in good order. Athens was evacuated.

Then, at Salamis, the Greek fleet turned and struck, destroying the Persian navy in the narrow straits.

A year later, at Plataea, the Persian land forces were crushed.

Without Thermopylae, there might never have been Salamis or Plataea.

And without those victories, what then? Would Greek culture - the plays of Sophocles, the philosophy of Plato, the democracy of Athens - have survived? Leonidas, by his death, helped ensure that it did.

## The Spartan Ethos and the West

Leonidas' stand embodied something that would echo down the centuries. The Spartan ethos - of discipline, of dying with one's shield or on it, of never retreating - became a touchstone of Western military tradition. Soldiers through the ages have been inspired by it.

The Romans admired the Spartans, though they did not imitate them. Medieval knights saw Leonidas as a model of chivalry. In the Renaissance, his example was invoked by republicans resisting tyranny. In modern times, his words *Molon labe* have been quoted by generals, engraved on regimental badges, even adopted by political movements.

The phrase "leave no man behind," so resonant in modern armies, recalls the Spartans' refusal to desert their comrades. Leonidas, who died among his men, has become the archetype of the leader who shares the soldier's fate.

## Leonidas in Literature and Legend

In the modern era, his story has been retold in novels, paintings, and films. The 1962 movie *The 300 Spartans* brought the tale to Cold War audiences. Frank Miller's graphic novel *300*, and Zack Snyder's 2006 film, made Leonidas a pop icon, Gerard Butler roaring "This is Sparta!" in a way Herodotus would hardly recognise. Yet beneath the stylisation, the core remains: the vision of free men standing against the Persian empire.

## The Afterlife of a King

After the war, Leonidas' bones were brought back to Sparta. They buried him with honour, and each year funeral games were held in his memory. At Thermopylae, a stone lion was raised to mark the place of his death. Even today, a modern monument stands there: a bronze statue of Leonidas, spear in hand, defiant, gazing eastward across the plain.

To stand there is to feel the strange alchemy of history and myth. For though Thermopylae was

a defeat, in memory it became a victory. The bravery of a few inspired the many; the death of a king gave life to a civilisation.

## Modern Resonances

Leonidas' legacy has found echoes in unexpected places. During the Greek War of Independence in the 1820s, fighters compared themselves to the Spartans of old. In the Second World War, British officers at El Alamein invoked Thermopylae, seeing themselves as Leonidas' heirs.

A bronze statue of Leonidas was erected at Thermopylae in 1955. A sign, under the statue, reads simply: *ΜΟΛΩΝ ΛΑΒΕ*. Another statue, also with the inscription *ΜΟΛΩΝ ΛΑΒΕ*, was erected in Sparta in 1969. Another monument to Leonidas was erected in Brunswick, a suburb of Melbourne, Australia, in November 2009. Brunswick is known as "the suburb of the Spartans" due to an influx of migrants from the Laconian region of Greece during the 1950s and 1960s.

In America, *Molon labe* has been taken up in political rhetoric, sometimes controversially. Sports teams adopt Spartan imagery; military units invoke the 300 as symbols of elite brotherhood. The story has become a shorthand for courage against overwhelming odds.

Yet we should pause. The Spartans were not democrats; their society rested on the labour of the helots, enslaved peoples who outnumbered them. Their discipline was brutal, their freedom narrow. Leonidas fought not for liberty in the modern sense, but for the laws of his city. Still, history has a way of reshaping meaning. Leonidas' defiance has come to symbolise a wider human ideal: that some things are worth dying for.

## The Enduring Power of the Hot Gates

In the end, Leonidas stands as both man and myth. The man we glimpse only faintly, through the lens of Herodotus and later tradition. The myth, however, blazes bright: the warrior king who died at the Hot Gates, who chose sacrifice over survival, and by so doing, helped secure the future of Greece.

His story is more than history; it is a reminder of the power of courage, of the way death can be transfigured into memory, of how a single stand can echo across millennia.

As the old Spartan mothers said to their sons when they went to war: "With it or on it." Carry your shield home in victory, or be carried home upon it in death. Leonidas chose the latter, and in that choice, he achieved immortality.

Today, standing at Thermopylae, listening to the cicadas, watching the hot water bubble from the earth, one can still feel it: the presence of Leonidas, the echo of shields and spears, the whisper of an old story that refuses to die.

*Image: Modern Thermopylae Monument*

## Film Reviews

George Savvides



### FILM OF THE WEEK

#### The Running Man in IMAX

This futuristic thriller is based on Stephen King's 1982 novel which was originally published under the pseudonym Richard Bachman and was made into an Arnold Schwarzenegger movie in 1987. Now Edgar Wright along with Michael Bacall claim that their new adaptation is closer to King's novel and is not a remake but a reimagine of the original.

Ben Richards (Glen Powell) has reached rock bottom - he is ostracised from his job, he is penniless with a sick daughter and has no alternative but to enter the top-rated television show "The Running Man" where the contestants are being chased by the "Hunters" and to win the game he must survive for 30 days...

Powell is a charismatic actor and effortlessly carries the film almost singlehandedly. He is well supported by the ubiquitous Josh Brolin as Dan Killian, the show's ruthless producer.

The original film was mediocre and was hardly a masterpiece, but at least it had a clearer narrative, a strong female protagonist in Maria Conchita Alonso and it didn't outstay its welcome. Now post THE HUNGER GAMES, this looks second hand and at two and a half hours running time, it feels long and overextended. Still, Wright directs with flair and style many exciting set pieces. It has its fun moments but overall, it is uneven, it lacks suspense and is not that memorable.

#### Left-Handed Girl

This engaging film is assuredly directed by Shih-Ching Tsou,

who also wrote the screenplay along with the multi-Oscar winning writer/director Sean Baker. Tsou has a long association with Baker and acted as producer in all his recent films including ANORA and THE FLORIDA PROJECT. He is also the editor of this hugely enjoyable film which is based on Tsou's experiences.



The action follows the story of a single mother and her two daughters who return to Taipei after many years of living in the countryside. They open a stand at a busy market to make ends meet but find it difficult to adjust into the city's fast rhythm.

Most of the action is seen from the little daughter I-Jing's (Nina Ye) point of view with suitable camera movements. She is the eponymous left-handed little girl, is full of spirit and joy until her traditional grandfather forbids her from using her "devil hand".

It is a delightful film well performed by a perfectly cast group of actors and is expertly directed. Worth catching!

#### Bugonia



The winning partnership between celebrated Greek director Yorgos Lanthimos and the Oscar-winning actor Emma Stone continues with another spellbinding

production. It is their fourth collaboration following THE FAVORITE, POOR THINGS and KINDS OF KINDNESS.

Will Tracy's intelligent screenplay is inspired by the 2003 Korean fantasy SAVE THE GREEN PLANET! and the action is transported to America where two disturbed young men Teddy (Jesse Plemons) and Don (Aidan Delbis) kidnap Michelle (Emma Stone), a high-powered CEO of a major company. They believe that she is an alien and are determined to put a stop to her evil plans to destroy Earth...

It is a compelling film from start to finish and is utterly unpredictable. Stone is on superlative form and delivers her most daring performance to date unlike anything she played before. Plemons is also excellent and follows his brilliant performance in Lanthimos' KINDS OF KINDNESS with another unsettling portrayal. One of the cinematic events of the year!

#### In Your Dreams



Alex Woo's enjoyable animated feature follows the story of Stevie and her brother Elliot, who miraculously share the same dream every night and are transported into magical places beyond their imagination.

Their late night encounters with the Sandman and the queen of nightmares leave a lasting impression on the siblings but as the parents are preoccupied with their own agendas, they fail to notice any changes in their children's behaviour... It is a fun premise and is ima-

ginatively designed, but occasionally it falls into the Disney sentimentality trap when it begins preaching about family values.

#### Predator: Badlands



Dan Tranchteberg's imaginative science fiction action adventure is the ninth instalment in the PREDATOR franchise. It follows the story of Dek (Dimitrius Schuster-Koloamatangi), a young Yautja who lands on Genna, a "death planet" after he is being exiled from his clan. There is danger in every step he takes and has no alternative but to join forces with Thia (Elle Fanning), a damaged Weyland-Yutani Corporation synthetic...

The demographic for this mindless and extremely violent film is young teenage boys probably addicted to video games. There are some striking set pieces shot in exotic locations mostly at dusk which look splendid on the big screen. Fanning deserves high praise for her terrific portrayal of the highly intelligent synthetic.

#### The Perfect Neighbour



Geeta Gandbhir's powerful documentary takes place in a suburban neighbourhood in Florida, where a seemingly minor incident escalates into a devastating act of immense violence...

Gandbhir uses police bodycam footage as well as investigative interviews in building up the action for her deeply moving film. She cleverly plays with time in the early scenes before the deeply distressing climactic sequences.

It is compelling and vital in exposing the ugly teeth of racism as well as the pathetic "stand your ground" laws of America. Essential viewing! (Netflix)

Any feedback is welcome: georgesavvides@hotmail.co.uk

## Theatre Reviews

### A cop of all ages

Barney Efthimiou



**Inspector Morse: House of Ghosts (New Victoria Theatre, Woking)**, is an original story written for the stage by Alma Cullen, inspired by the TV series. The scenario is simple – a young actress dies suddenly on stage during a performance of Hamlet, an appropriate play you may think in which to drop dead. DCI (Detective Chief Inspector) Morse begins an investigation with loyal DS (Detective Sergeant) Lewis, which ignites a backstory of secrets, guilt and betrayal. It's classic thriller material and Anthony Banks' direction is an equally classic example of tailoring a production to the needs of a modern-day audience. Keep it short and sweet and to the point. The opening scenes are punchy staccato type vignettes which set it up nicely for the ensuing revelations and complexities.

Tom Chambers has crafted a portrayal of Morse that is very much his own but also an homage to Thaw, an assertive introvert with a healthy dose of scepticism about humankind which drives him forward in the search for truth, personally and professionally. Together with Tachia Newall's Lewis they have a rapport that is full of blokish chat and exasperation. Colin Richmond's evocative set creates a vision and atmosphere of Oxford – manifest in a pub, police station and theatre – which adds an extra layer of authenticity to the production.

This is theatre that both enthralls and entertains, and for all you Morse fans you'll be able to hum along to the theme music as you lose yourself in the 'city of spires'. Morse has certainly left his mark, witness the reaction of my thirty-year-old companion who described it as "quality old school stuff". Thaw would be chuffed.

Meanwhile *Sotira Kyriakides is charmed...*

The RSC production of **Wendy & Peter Pan** now showing at **The Barbican** is a gem. Written by Ella Hickson and directed by Jonathan Munby, this is the story told from Wendy's point of view. Wendy is sensible, Peter mercurial. The story has been updated to fit with modern sensibilities. Mr Darling, played

by Toby Stephens, is white, Mrs. Darling, played by Lolita Chakrabarti, is black; Wendy has three brothers, all adopted, hence their different ethnicities. The youngest one, Tom, disappears one evening; Wendy recalls seeing a boy looking in at the window, and wonders about him. Peter returns searching for his shadow; this is a wonderful conceit as he has no less than eight shadows, including two 'swing' shadows.

The set is an attic bedroom littered with old toys. The Proscenium Arch is the night sky canopy which, in the flying sequences, pulsates and moves, enhancing the illusion of weightlessness and flight. Fairy Tinker Bell is initially a tiny flashing globe with sound effects but then transforms into a plump punk, played with wry humour by Charlotte Mills. The flying is effected by double wires attached by the Shadows. Daniel Krikler's Peter Pan is especially athletic. Surprisingly, when I checked his credits I saw no mention of circus skills or trapeze training. Ami Tredrea's Tiger Lily is also very strong, slender, lithe and powerful. Toby Stephen's Captain Hook eschews traditional images of curly hair and is instead possessed of long straight greasy hair - and an enormous hook, large enough to encircle arms and necks! All are terrific.

Special mention must be made of Harrison Claxton's Crocodile. Clad in a shiny green full and flared coat, he writhes around the stage, waving a pocket watch, menacing the Jolly Roger and terrifying Captain Hook. He also plays the Doctor who visits Tom in an early scene of the play, an upright and strict character, totally different to the crawling crocodile. The Jolly Roger journeys across the sea, with waves and storms projected onto a backdrop, as the ship turns around, giving a superb storm-tossed effect. The music, composed by Shuhei Kamimura and recorded in Tokyo, is very well suited to the action. Wonderful all age entertainment (just not littl'uns).

**INSPECTOR MORSE: HOUSE OF GHOSTS - www.atgtickets.com**

**WENDY & PETER PAN - www.barbican.org.uk**

## PARIKIAKI FOOD & DRINK

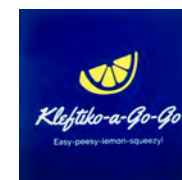
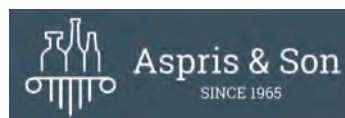
### COURTESY OF

[www.marathonfoods.co.uk](http://www.marathonfoods.co.uk)

[www.aspris.co.uk](http://www.aspris.co.uk)

<https://despina-foods.co.uk>

@kleftikoagogo



## DESPINA FOOD STORE



Cypriot Wine Festival & Business Expo

Thank you for coming! See you all next year!



[www.cwfexpo.co.uk](http://www.cwfexpo.co.uk)



## Advent calendars that make Christmas 2025 sparkle

The Christmas countdown simply wouldn't be the same without an advent calendar, and this year's selection is more delightful and diverse than ever before.

There's truly something for everyone - whether you prefer a timeless chocolate treat or a more unconventional surprise. While the classic chocolate calendar remains a festive staple, the modern advent calendar has evolved into a realm of creativity and indulgence, offering an array of imaginative alternatives that are as delicious as they are unexpected.

### Chocolate advent calendars

**Milky Way** – Enjoy a chocolate square each day, plus two Milky Way chocolates (similar to those in a selection box) as an extra treat on Christmas Eve.

**Cadbury Dairy Milk Biscoff** – Following the launch of Cadbury's Biscoff bar earlier this year, the brand has introduced a special advent version. Behind the 24 doors, you'll find a mix of classic Dairy Milk squares and ones studded with crunchy Biscoff pieces and spread.

**Nutella** – A Nutella lover's dream, this calendar includes mini sachets of the beloved spread, biscuits and dipping pots, as well as fun Nutella-themed surprises like socks, a Christmas bauble, and even a Nutella card game.

**Lindt Festive Selection** – A beautifully varied collection of indulgent truffles and less familiar Lindt delights, such as milk chocolate coins, snowdrop truffles, and rich dark chocolate sticks.

**Ferrero Rocher** – Filled with the iconic pralines plus a range of milk, dark, and white "golden moments" featuring an extra creamy hazelnut filling.

### Luxury advent calendars

**Hotel Chocolat The Grand** – Behind each lavish door, you'll find multiple chocolates per day, or perhaps a chocolate-filled Christmas cracker, hot chocolate sachet, or even mini bottles of the brand's Velvety Cream liqueur in various flavours.

**Cartwright & Butler** – Expect premium delights including crackers and biscuits, fudge, sweets, hot chocolate stirrers, tea and coffee, and even a personal-sized Christmas pudding.

**Fortnum & Mason Feasting** – This gourmet calendar features highlights such as Christmas Merrilossus biscuits, garlic-infused extra virgin olive oil, and a mini bottle of Champagne for Christmas Eve. Also included are jars of passion fruit curd and Boxing Day pickle, along with a generous box of cheese sablés.

### Tea, Hot Chocolate and Coffee advent calendars

**Grind Coffee Pod** – Count down to Christmas with 25 pods in a variety of flavours - from pistachio and Baileys to vanilla and pumpkin spice - plus a bonus pod for Christmas Day, featuring two festive blends.

**Whittard Hot Chocolate** – Includes 12 flavours across white and milk chocolate bases, from 'sticky toffee pudding white chocolate' to 70% cocoa with sea salt.

**24 Days of Twinings** – A delightful journey through herbal and green teas, featuring blends crafted for different moods such as Immune Support, Detox, Focus, and Glow.

**Nespresso Vertuo** – Housed in a striking cube design, this calendar offers 24 unique pods showcasing flavours

from exotic cinnamon and candied tamarind to more traditional roast profiles.

**Whittard Tea** – Two teabags per day, featuring blends such as Festive Breakfast, Earl Grey, Christmas Tea, and several chai varieties.

### Sweet Alternative advent calendars

**Joe & Seph's Popcorn** – Enjoy a daily bag of popcorn in one of 14 fun flavours, including banoffee pie, gingerbread, toffee apple, and candy cane.

**Tiptree Jam** – Each day reveals one of eight mini jars of jam or marmalade, including timeless favourites like raspberry, strawberry, apricot, and blackcurrant.

**Walker's Shortbread** – Each door conceals buttery shortbread in a range of festive shapes and flavours - a perfect companion for your afternoon tea.

**The Naked Marshmallow** – Features 12 different marshmallow flavours, starting with classics like vanilla bean and caramel, and branching into inventive options such as rhubarb and custard, cinnamon churro and s'mores.

**Swizzels** – A nostalgic nod to the sweet shop of old, this calendar offers daily assortments of classics like Parma Violets, Squashies, and Refreshers.

### Alcohol advent calendars

**Laithwaites Wine** – Choose from an all-red, all-white, or mixed selection, with each door revealing a mini bottle of wine to enjoy throughout December.

**Fever-Tree Gin and Tonic** – Alternate between mini cans of Fever-Tree tonic and small bottles of gin, resulting in 12 unique gin and tonic pairings to create by the time Christmas arrives.



## Halloumi celebrated with new sculpture in Pissouri

A new sculpture honouring one of Cyprus' most beloved traditional foods, halloumi, was unveiled on Friday in the village of Pissouri, overlooking the soon-to-open House of Halloumi Museum, set to welcome visitors in December.

"The structure depicts the traditional halloumi of our area - folded into a semi-circular shape rather than the more common rectangular form - highlighting Pissouri's unique heritage," said community leader Panayiotis Mavroudes.

The sculpture, crafted from fibreglass, was a gift to the village from two Swedish residents, father and son Paul and Christian.

Perched high on Pissouri's hills, the House of Halloumi will explore the history and cultural significance of the island's signature cheese.

Designed to offer an engaging, interactive experience, the museum combines tradition with play.

Visitors will be able to sample local varieties of

halloumi, take part in cheesemaking workshops, and enjoy hands-on activities - from pastry rolling to crafting simple flutes. The stone building offers sweeping views of the bay, blending photogenic charm with authentic local character.

Interior designer Lia Anastasiou, who curated the space, described the project as "a playful, sensory journey rooted in everyday life," allowing locals and tourists alike to discover Pissouri's authentic traditions.

"Here, halloumi is so much more than cheese," Anastasiou said. "It's history, pride, livelihood, and love of life."

She added that the museum also serves as "a gateway to the wider charms of Pissouri - from nature trails along Cape Aspro's dramatic cliffs and wine tastings in the village square to coffee under the carob trees and recipes to take home, so the taste of Pissouri halloumi lingers long after your visit."



# Π LIFESTYLE

## Samsara's Top Tips on Fitness, Nutrition, Beauty and Lifestyle



Samsara

## Effects of ultra-processed foods on your mental health

From instant noodles, packaged snacks to sugar cereals, along with soft drinks, ultra-processed foods make up more than half of the average modern diet in many countries. These foods are industrially formulated with additives, flavour enhancers and preservatives, often far removed from their original ingredients. While the impact on health, be it obesity and heart disease, has long been recognised, the scientists are now sounding the alarm a little further on their psychological consequences. We have always known the saying "you are what you eat", be it gut health, speeding up the metabolism, or slowing down energy and mental alertness in cognitive skills caused by an overload on refined sugars and fats.

Recent study published that followed more than 30,000 adults over several years, has shown

that those who consumed higher amounts of ultra-processed foods had significantly higher rates of depression and anxiety. The British journal of psychiatry had linked high ultra-processed foods with the increased like to cognitive decline and poor emotional regulation.

So, it is not just about the lack of nutrients, it is also about what the foods do to the body's system. Ultra-processed foods can cause spikes in blood sugar, inflammation, weight fluctuation, skin disorders, disruption in the gut microbiome - all these factors have been tied to mood disorders.

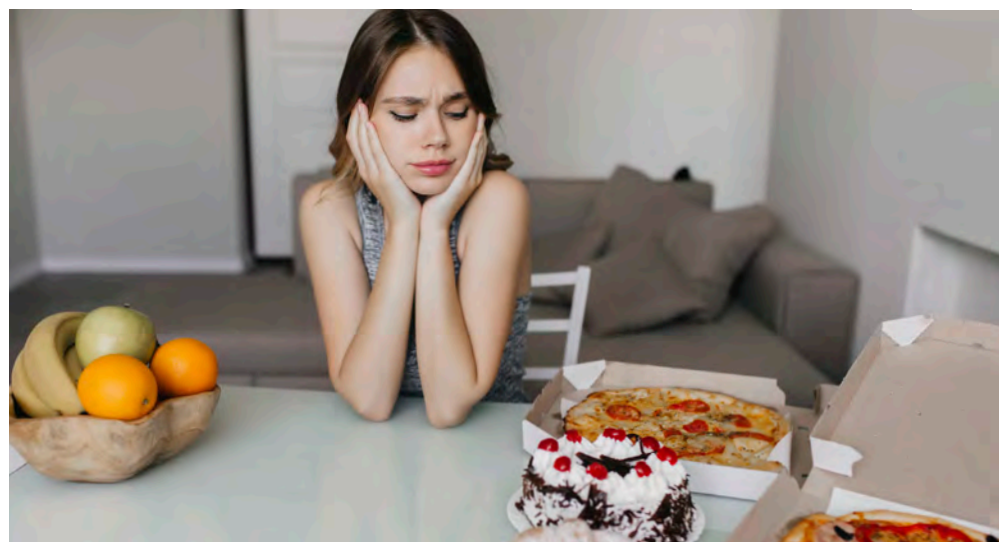
Knowing that what is good for the body is also good for the brain, is essential for a stable mind. Highly processed foods may alter brain chemistry through chronic inflammation and poor gut health.

Many people turn to processed

foods - it is quick, cheap and it is everywhere, be it at the tills when you pay for virtually anything, or vending machines when there is nothing else of real food available anywhere in sight. Often used for comfort and convenience, especially during stressful times, but one should consider that coping mechanism may backfire by taking a serious toll on our mental health.

People under pressure often crave fast, salty or sugary foods, unfortunately it is those same foods that can worsen fatigue, irritated ability and depressive symptoms, creating a loop that's hard to break.

Cutting out processed foods completely may not be realistic for everyone, especially given rising grocery costs and busy schedules. What most people can do is use the food upgrading system of small sustainable al-



ternative swaps. Changing instant noodles with quick whole-grain pasta and some olive oil, make homemade soups and stews which can be frozen, make homemade chips or potatoes in an air fryer, bake a cake, or make some apple and fruit compote or crumble with an alternative sweetener and use some oats with wholemeal flour.

One reason ultra-processed foods may be hard to give up is that they are engineered to be irresistible. Food manufacturers use what's known as the 'bliss point' - the ideal combination of sugar, fat and salt that maximizes pleasure and keeps consumers going back for more. This creates a cycle that is tough to break; people feeling stressed

or low often reach for those comfort foods which provide a quick dopamine hit but followed by a quick drop - as it crashes, it leads to irritability and more cravings later on.

It may not be just a lack of willpower, these foods are designed to hijack your reward systems, so breaking free requires both education and emotional support with intense willpower for change.

Make simple swaps such as: **Breakfast** - Choose plain, no added sugar cereals like plain oatmeal, rather than sugar laden cereals.

**Snacks** - Nuts, yoghurt, fruit; note that some dried fruit may contain more than just a bit of oil, some have added sugar and

preservatives, so check that ingredient label.

**Dinner** - Make double portions of some soups, stews and other bakes.

**Drinks** - Limit those sugary beverages, make it occasional if you don't want to completely cut them out.

Do your best to make the change and see how much better you feel - your energy, body functions and mind power should be more active and sharper.

Live well!

Love and Sparkles,

*Samsara x*

www.samsarabellydancer.co.uk  
Facebook: Samsara Kyriakou

**ΚΑΦΕΣ  
ΛΑΪΚΟΥ**  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ

*Ο Χρυσός καφές  
της Ρώμης*

100%  
arabica

Proud Distributors  
**MARATHON** FOOD  
the original Greek taste  
Tel. 020 8884 2749



EXPLORE HOW CYPRIOTS ARE MAKING A GLOBAL DIFFERENCE

Honouring Heritage · Celebrating Community · Inspiring Achievement

To nominate someone or yourself for inclusion visit [www.cypriotwhoswho.com](http://www.cypriotwhoswho.com)

## Premier League



**Premier League**

**M**alo Gusto scored his first senior goal after 165 career appearances as Chelsea swept managerless Wolves aside 3-0

The Chelsea defender headed in after 51st minutes of his 98th appearance since joining in 2023. Striker Joao Pedro added a second goal, and Pedro Neto completed the scoring.

Yet Chelsea had found it hard to create clear chances against Wolves in the first half, and some fans at Stamford Bridge booed the team at half-time.

But Chelsea did not allow Wolves - led temporarily by academy coaches James Collins and Richard Walker until the expected appointment of Middlesbrough manager Rob Edwards - a shot before the interval.

Meanwhile, Chelsea had multiple efforts saved from Alejandro Garnacho and Enzo Fernandez, with Joao Pedro going closest when he dragged an effort just wide before half-time.

After a frustrating half, Gusto headed in the first goal from close range at the far post after a cross from Garnacho.

Substitute Estevao Willian had been on the pitch for just 68 seconds before he set up his fellow Brazilian Joao Pedro for the second goal. Garnacho then started a counter-attack and crossed for Neto to make it 3-0.

It was an impressive outing for Garnacho, signed for £40m from Manchester United in the summer, especially having scored midweek to seal a 2-2 draw at Qarabag, as he delivered two assists for the first time in 99 Premier League matches.

The only shots of note from Wolves after they were 2-0 down included a 30-yard effort by Jean-Ricner Bellegarde and a strike from substitute Marshall Munetsi after a poor Marc Cucurella backpass.

Matthijs de Ligt scored an equaliser deep into stoppage time to earn Manchester United a point in a dramatic finale to their Premier League match at Tottenham.

The Dutch defender headed home a corner in the last of six minutes of stoppage time to snatch a draw for United in a game they seemed to have control of - then almost lost.

Bryan Mbeumo had put the visitors ahead in the first half by heading home Amad Diallo's precise right-wing cross.

When United goalkeeper Senne Lammens made excellent saves to deny Cristian Romero and Micky van de Ven after the break, Tottenham looked to be heading for their third successive home

Premier League defeat.

However, the boos that accompanied Mathys Tel's introduction for Xavi Simons midway through the second half turned to cheers when he swivelled on to a cross six minutes from time, evaded the attentions of De Ligt and crashed a shot home.

The relief inside the stadium was palatable - but much more was to come.

Richarlison - the subject of so much criticism recently - thought he had won it for Spurs when he flicked Wilson Odobert's long-range shot past Lammens.

But United, who finished with 10 men as striker Benjamin Sesko was injured after they had used all five substitutes, had other ideas.

With Lammens also up for United corner, De Ligt headed home from an acute angle to give his side a point.

There were disbelieving looks from both sides at the end.

Richarlison was almost in tears, having jubilantly celebrated his goal, only to realise it had not proved to be the winner.

United head coach Ruben Amorim was equally stunned, having watched his side almost toss away a game they seemed certain to win.

Pep Guardiola celebrated his 1,000th match as a manager in style as Manchester City cruised to victory against Liverpool at Etihad Stadium.

The meeting of two sides hoping to catch Premier League pace-setters Arsenal turned into a one-sided affair as City dominated to go second and trim the Gunners' lead to four points.

City halted Liverpool's recent mini-revival in its tracks, with Erling Haaland almost inevitably setting them on their way as he continued his remarkable scoring form with his 28th goal for club and country this season.

Haaland had uncharacteristically wasted an earlier opportunity to give City the lead when his penalty was saved by Liverpool keeper Giorgi Mamardashvili, who had been penalised for upending Jeremy Doku.

The Norway striker made amends after 29 minutes with a soaring header into the right corner from Matheus Nunes' cross, capping a magnificent passing move.

It was Haaland's first goal against Liverpool in a match that Virgil van Dijk has started.

Liverpool thought they had equalised before half-time when captain Van Dijk rose to head home Mohamed Salah's corner, but their celebrations were curtailed as the goal was ruled out for offside, Andy Robertson ducking in front of City goalkeeper Gianluigi Donnarumma to allow the ball to go in.

City added insult to Liverpool's injury in first-half stoppage time when Nico Gonzalez's 20-yard shot deflected in off Van Dijk, with Mamardashvili wrong-footed.

Doku tormented the Liverpool defence, Conor Bradley in particular, and the Belgium winger produced a moment of individual brilliance to extend City's lead soon after the hour, curling a superb right-foot effort beyond Mamardashvili from 20 yards.

Brian Brobbey scored a dramatic late equaliser as Arsenal conceded their first goals since September and had to settle for a point against Sunderland at the Stadium of Light.

The Black Cats have been a breath of fresh air on their return to the top flight and rose to the challenge of facing a side who had won their past 10 games across all competitions.

Sunderland were rewarded for an impressive first-half display when Dan Ballard - who came through the Arsenal academy - drove in the opener as the visitors let in a goal for the first time in 812 minutes.

Arsenal came out stronger in the second half and equalised when Declan Rice won the ball in midfield and it was worked to Bukayo Saka, who squeezed in a right-foot shot at the near post.

Martin Zubimendi struck the woodwork with a fierce effort as Arsenal pushed for a winner, which they thought they had got when Leandro Trossard sent a superb 20-yard finish into the top left corner.

But the hosts did not give up.

David Raya made one stop to thwart Brobbey, but the substitute was not to be denied when another chance came his way to be the Sunderland hero.

He hooked a shot into the back of the net in the fourth minute of stoppage time to spark delighted celebrations on Wearside.

The result means Arsenal are four points clear at the top, Sunderland, meanwhile, remain unbeaten at home, with this point putting them fourth.

## Fixtures



### Thursday 13th November 2025

#### UEFA World Cup Qualifiers

##### Group D

Azerbaijan v Iceland 17:00  
France v Ukraine 19:45  
Armenia v Hungary 17:00  
Republic of Ireland v Portugal 19:45

##### Group I

Norway v Estonia 17:00  
Moldova v Italy 19:45

##### Group K

Andorra v Albania 19:45  
England v Serbia kick off 19:45 ITV

### Friday 14th November 2025

#### UEFA World Cup Qualifiers

##### Group A

Luxembourg v Germany 19:45  
Slovakia v Northern Ireland 19:45

##### Group G

Finland v Malta 17:00  
Poland v Netherlands 19:45

##### Group L

Croatia v Faroe Islands 19:45  
Gibraltar v Montenegro 19:45

### Saturday 15th November 2025

#### League Two

Cambridge United v Barnet 15.00

#### Spartan South Midlands League

Aylesbury Vale v Haringey Borough 15.00

#### UEFA World Cup Qualifiers

##### Group B

Slovenia v Kosovo 19:45  
Switzerland v Sweden 19:45

##### Group C

Denmark v Belarus 19:45  
Greece v Scotland 19:45

##### Group E

Georgia v Spain 17:00  
Turkey v Bulgaria 17:00

##### Group H

Cyprus v Austria 17:00  
Bosnia-Herzegovina v Romania 19:45

##### Group J

Kazakhstan v Belgium 14:00  
Liechtenstein v Wales 17:00

### Sunday 16th November 2025

#### UEFA World Cup Qualifiers

##### Group D

Azerbaijan v France 17:00  
Ukraine v Iceland 17:00

##### Group F

Hungary v Republic of Ireland 14:00  
Portugal v Armenia 14:00

##### Group I

Israel v Moldova 19:45  
Italy v Norway 19:45

##### Group K

Albania v England 17:00 ITV

Serbia v Latvia 17:00

### Monday 17th November 2025

#### UEFA World Cup Qualifiers

##### Group A

Germany v Slovakia 19:45  
Northern Ireland v Luxembourg 19:45

##### Group G

Malta v Poland 19:45  
Netherlands v Lithuania 19:45

##### Group L

Czech Republic v Gibraltar 19:45  
Montenegro v Croatia 19:45

### Tuesday 18th November 2025

#### UEFA World Cup Qualifiers

##### Group B

Kosovo v Switzerland 19:45  
Sweden v Slovenia 19:45

##### Group C

Belarus v Greece 19:45  
Scotland v Denmark 19:45

##### Group E

Bulgaria v Georgia 19:45  
Spain v Turkey 19:45

##### Group H

Austria v Bosnia-Herzegovina 19:45  
Romania v San Marino 19:45

##### Group J

Belgium v Liechtenstein 19:45  
Wales v North Macedonia 19:45

We thank our sponsors for supporting Parikiaki sports pages. Anyone who wishes to co-sponsor our sport pages please contact our offices at 020 8341 5853 or email [sport@parikiaki.com](mailto:sport@parikiaki.com)

Michael Yiakoumi



PARIKIAKI SPORT COURTESY OF: [edmontoneaglesabc.com](http://edmontoneaglesabc.com) | [jonchristopher.com](http://jonchristopher.com) | [funlandlondon.com](http://funlandlondon.com) | [omoniayouthfc.com](http://omoniayouthfc.com) | [pumpingironfitnessgym.co.uk](http://pumpingironfitnessgym.co.uk)

## Pafos make history in the UEFA Champions League



Cypriot champions Pafos picked up their first ever win in the Champions League proper as they stunned Villarreal.

The hosts, formed only 11 years ago, have lost just one of their 10 matches in the competition this season, to Bayern Munich.

And this was another landmark moment for the team managed by ex-Arsenal assistant Juan Carlos Carcedo.

Dutch defender Derrick Luckassen scored the historic winner with an unmarked header following a 46th-minute corner from former Watford winger Ken Sema.

Cyprus' president Nikos Christodoulides, a Pafos fan, reportedly missed the goal – taking his seat a minute after Luckassen had nodded in.

Villarreal, who are yet to win in Europe this season but third in La Liga,

had bulk of the game's chances but could not beat Pafos keeper Neofytos Michail.

Pafos are playing their home games at the Alphamega Stadium in Limassol, which is about 40 miles away as their own ground does not meet Uefa requirements.

They were formed in 2014 when two clubs from the region merged – AEK Kouklia and AEP Paphos – who them-

selves had been part of a merger of two other teams in 2000.

They started in the second tier and bounced around between that and the top flight until the 2017 takeover by Roman Dubov, a Russian businessman with British citizenship who had a spell as Portsmouth owner in 2011.

Since Carcedo's arrival in 2023 they have won their first two trophies – the Cypriot Cup in 2024 and the league last

season – and reached the knockout stages of the Conference League on their European debut in the previous campaign.

Their big summer signing was David Luiz, the ex-Arsenal, Chelsea and Brazil defender, who played 90 minutes in this match to help keep out a Villarreal attack featuring ex-Premier League players Ayoze Perez, Nicolas Pepe and Manor Solomon.

## AEK Larnaca and Omonia in Europe



Aberdeen got off the mark in the Conference League following a disciplined display against AEK Larnaca.

A goalless draw earned Jimmy Thelin's side their first point of the tournament following defeats by FCSSB and AEK Athens, the latter a 6-0 thrashing on the road two weeks ago.

Nicolas Milanovic missed an excellent chance 30 seconds into stoppage time after being set up by good work from fellow substi-

tute Topi Keskinen following a counter-attack.

The Finn's cross bounced in front of winger Milanovic but the goalkeeper was out of position and the Australian swept his shot off target.

However, there was a bigger let-off for Aberdeen with the last action of the match when AEK's Karol Angielski headed wide with Dimitar Mitov stranded.

The travelling Dons fans might have feared they were in for a

similar evening to their Greek experience.

Dons full-back Nicky Devlin was relieved to see his sliced clearance loop off target with Mitov scrambling and the goalkeeper soon made a good stop low to his left to deny Dorde Ivanovic.

The closest Larnaca came was just before the break when captain Hrvoje Milicevic stepped out from the back and fired a 35-yard strike that bounced off the foot of the post.

Pere Pons headed not far over for the hosts after the break but Aberdeen generally looked organised when they defended and Devlin produced an excellent block to deny Ivanovic.

Mitov beat away a swerving long-range strike from Milicevic as the Dons sat back and held on for a point before both teams missed their late chances to snatch victory.

Omonia played Swiss club Lausanne FC away and took the lead in the 34th minute through Angelos Neophytou and were playing well, but the Swiss team equalised in the 40th minute through Thelonius Bair making it 1-1 final score in the Europa Conference League, but a good performance from Omonia.

## Omonia top of the League in Cyprus



Omonia and Aris are at the top of the Cyprus League by Stoiximan, with 23 points, with the conclusion of the Matchday 10. Pafos FC follows with 22 points, while APOEL has 21 points.

The matches Omonia-APOEL (2-2) and Anorthosis and Pafos (1-1) ended in draws during yesterday's matches for the 10th matchday of the Cyprus League by Stoiximan.

The goals for Omonia were scored in the 4th minute by Panagiotou and in the 72nd minute by Mahe, while for APOEL the goals were scored by Korbou in the 11th minute and Diamantakos in the 90th + 7th minute. With this result, the "greens" took the lead in the table with 23 points

and are tied with Aris. Pafos follows with 22 points while APOEL has 21 points.

The Anorthosis – Pafos match ended in a 1-1 draw at "Antonios Papadopoulos". Pafos opened the scoring in the 17th minute with David Luiz, with Anorthosis equalizing in the 82nd minute, with a goal by Kiko.

The Famagusta Anorthosis team have eight points and is in 11th place, while the Pafos team rose to 22 points and is in third place. A very vital point for Anorthosis after a grand performance.

One goal was enough for AEK to at home against Omonia Aradippou, in the first game of Sunday for the 10th matchday of the Cyprus League by Stoiximan. The "golden" scorer for the home team

was Milicevic in the 71st minute, with a well-aimed penalty that he had won a minute earlier.

Aris and Apollon advanced with victories over Ypsonas and Ethnikos Achnas respectively, while Akritas Chlorakas and Olympiacos settled for a draw in the 10th matchday of the Cyprus League By Stoiximan.

Aris continued their winning run by winning 3-0 at "Alphamega" stadium beating Krasava ENY. The first goal came in the 14th minute from Kakoullis, in the 37th minute Modnor gave the home team a two-goal lead and in the 51st minute Kvilitaia extended the score with a penalty, making the final score 3-0.

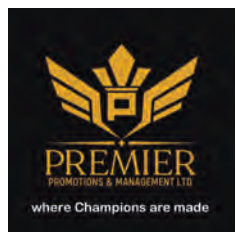
Apollon in the meantime achieved a great away victory over Ethnikos Achnas 1-0 and made a jump in the standings. Markovic was the scorer of the only goal of the match in the 20th minute.

One goal was enough for AEK to win at home against Omonia Aradippou, in the first game of Sunday for the 10th matchday of the Cyprus League by Stoiximan.

The "golden" scorer for the home team was Milicevic in the 71st minute, with a well-aimed penalty that he had won a minute earlier.

We thank our sponsors for supporting Parikiaki sports pages. Anyone who wishes to co-sponsor our sport pages please contact our offices at 020 8341 5853 or email [sport@parikiaki.com](mailto:sport@parikiaki.com)

Michael Yiakoumi



PARIKIAKI SPORT COURTESY OF: [premierboxingpromotions.com](http://premierboxingpromotions.com) | [anthonypepe.com](http://anthonypepe.com) | [haringeyboroughfc.net](http://haringeyboroughfc.net) | [scwlegal.co.uk](http://scwlegal.co.uk) | [cypriotwhoswho.com](http://cypriotwhoswho.com) | [newsalamisyouthfc.com](http://newsalamisyouthfc.com)

## Omonia Youth FC named Middlesex FA Club of the Month



Omonia Youth are a Three Star England Football Accredited Club with 40 teams from Under 7s through to Adult football with Male, Female & Disability provision with over 500 players competing across multiple leagues.

Omonia Youth FC were established in 1994 by Mario Christodoulides, Flora Soteriou and Jimmy Nikeforou, with the vision of creating a safe and positive football environment for young people in the community.

The club was founded on the ethos of "Football for All" – ensuring that every child, regardless of background, ability or circumstance, can experience the joy of football in a supportive and inclusive setting.

The club were nominated for the award following their recent positive engagement with The FA's Play Safe campaign; they have also been proactive with their new coaches completing coaching qualifications in line with their England Football Accreditation status.

They have also been looking to ways to improve their grass pitches with their newest site resulting in 4 Good Quality and 2 Advanced Quality grass pitches following a recent Pitch Power Inspection. The club are now looking into Grass Pitch Maintenance Funding to continue to sustain the standard of their Good Quality pitches.

In 2021, Omonia Youth were named as Grassroots Club of the Year at The FA's National Grassroots awards and have continued to make positive strides in the community with their commitment to doing things the right way, ensuring that every player, coach, volunteer, and

parent feels valued and supported within their football family.

Speaking to Club Chairperson, Sophia Karanicholas on what winning the award means to the club, she said: "Winning the Middlesex FA Accredited Club of the Month award is a tremendous honour and a significant recognition of the dedication, effort, and heart that every volunteer, coach, player, and parent puts into Omonia Youth FC."

"This accolade highlights the collective commitment of our entire community and reinforce



the positive culture we are so proud of, where fun, respect, and inclusivity always come first."

Middlesex FA's Clubs & Facilities Support, Niki Koumi mentioned "Following the club being recognised nationally in 2021 at The FA National Awards, it is fantastic to see Omonia Youth continue to grow, they are always looking for ways to improve their facilities and enhance the quality of the experience that their players & club members receive."

The club will be hosting a Coach Development Event in

November hosted by a FA Approved Deliverer to support the development of their coaches at the club where each coach attending will gain FA Accredited CPD hours.

Omonia Youth also have a range of internal programmes to support its members and the wider community including Referee Course sponsorship, Coaching sponsorship, Hardship fund and an Annual awards evening which not only recognises the on-pitch success but also celebrates and rewards its volunteer workforce.

## Haringey Borough advance to the third round of the FA Vase



In front of a big crowd at Haringey Borough playing Eynesbury Rovers from St Neots in the second round of the FA Vase whose final will be played at Wembley. It started off with Eynesbury having the best chances who took the lead in the twenty-fifth minute when Max Kimpton scored from a free kick, marking his fifth goal of the season.

However, the home side equalised just before half-time through a deflected volley from Matthew

Young.

The second half saw Haringey come out stronger, taking the lead in the fifty-second minute with a close-range finish from Herson Alves.

Nine minutes later Adrian Clifton extended their lead to 3-1, heading in a cross from Michael O'Donoghue.

Haringey Borough will now play Harpenden away in the third round of the FA Vase in December

## Greece Football



Panathinaikos beat PAOK 2-1 for its first derby win with Rafa Benitez on its bench, resulting in Olympiakos leapfrogging the Thessaloniki team at the top of the Super League table with its win at Kifissia.

The Greens managed this time to hold on to their early lead, after two goals in the first half-hour from Milos Pantovic and Tin Jedvaj, even though PAOK pulled a goal back with Giannis Konstantelias in the second half.

Olympiakos defeated 10-man

Kifissia 3-1 in Nikaia, the ground that Kifissia temporarily uses for its home games, that is far closer to Piraeus than to Kifissia.

The Reds had Diogo Nascimento score and Abdul El Kaabi convert two penalties, while Pavlos Pantelidis had temporarily equalized.

AEK needed a late goal by Orbelin Pineda at Iraklio to beat host OFI Crete 1-0 and breathe a sigh of relief.

Levadiakos and Volos continued to impress with their wins that keep them tied on the fourth

spot: Levadiakos thrashed Panserraikos 5-2 in Livadia and Volos upset Atromitos winning 1-0 at Peristeri.

In other games this weekend, 10-man Aris shared a goalless draw with improving Asteras Tripolis in Thessaloniki, and Panetolikos saw off visiting Larissa 3-0.

Olympiakos is back on top with 25 points, PAOK stayed on 23, AEK rose to 22, Levadiakos and Volos have 18, and Panathinaikos reached 15 with a game in hand.

† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

**Kika Philippou***(from Akanthou, Cyprus)*

It is with great sadness that I announce the passing of my beloved mother Kika Philippou, who passed away peacefully, surrounded by her family on **Saturday 25th October 2025**, aged 88.

She leaves behind her son **Andy (Strongo)**, grandchildren **Zina, Michael, Andrew and Nicola**, brothers **Zinona and Sotiris** and daughters in law **Ann, Helen and Mary**.

**Kika** was born in Akanthou. She married and moved to England with her husband **Michael Philippou (deceased)**, to start their family life together.

Kika was a devoted wife, a warm and caring mother to **Andy, Philip (deceased) and Savva (deceased)** and a loving grandmother.

She had a heart of gold and always put others before herself.

The funeral will take place on **Tuesday 18th November 2025**, at **10.30am**, at **St Katherine's Greek Orthodox Church**, Friern Barnet Lane, London N20 0NL.

The burial will take place at **New Southgate Cemetery** Brunswick Park Road, N11 1JJ at **12.30pm**.

The wake will be held at **Ariana Banqueting Suite**, North London Business Park, Oakleigh Road South, London N11 1NP from **2.30pm** onwards.

Instead of floral tributes there will be a donation box at church for **The British Heart Foundation**.



25/02/1937 – 25/10/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

**Κίκα Φιλίππου***(από την Ακανθού, Κύπρος)*

Με μεγάλη μου θλίψη ανακοινώνω τον θάνατο της αγαπημένης μου μητέρας Κίκας Φιλίππου, η οποία απεβίωσε ειρηνικά, περιτριγυρισμένη από την οικογένειά της το **Σάββατο 25 Οκτωβρίου 2025**, σε ηλικία 88 ετών.

Καταλείπει τον γιο της **Άντι (Στρόνγκο)**, τα εγγόνια της **Ζήνα, Μιχαήλ, Άντριου και Νικόλα**, τους αδελφούς της **Ζήνωνα και Σωτήρη** και τις νύφες της **Άννα, Ελένη και Μαίρη**.

Η Κίκα γεννήθηκε στην Ακανθού. Παντρεύτηκε και μετακόμισε στην Αγγλία με τον σύζυγό της **Μιχαήλ Φιλίππου (απεβίωσε)**, για να ξεκινήσουν την οικογενειακή τους ζωή μαζί.

Η Κίκα ήταν μια αφοσιωμένη σύζυγος, μια ζεστή και στοργική μητέρα για τον **Άντι**, τον **Φίλιππο (απεβίωσε)** και τον **Σάββα (απεβίωσε)** και μια στοργική γιαγιά.

Είχε καλή καρδιά και πάντα έβαζε τους άλλους πάνω από τον εαυτό της.

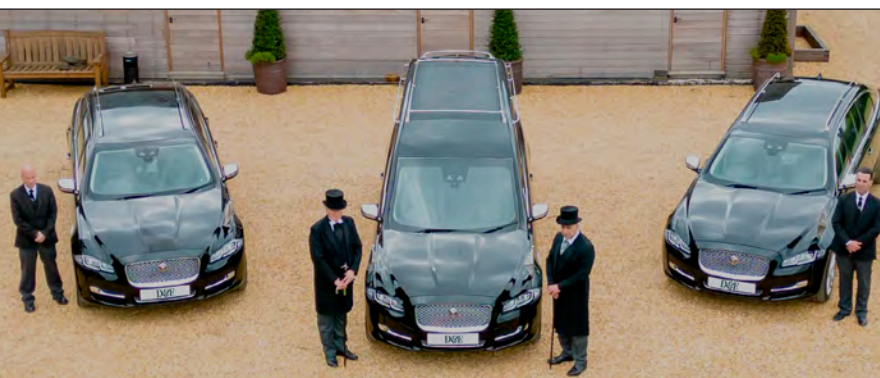
Η κηδεία θα γίνει την **Τρίτη 18 Νοεμβρίου 2025**, στις **10:30πμ**, από τον **Καθεδρικό Ναό της Αγίας Αικατερίνης**, Friern Barnet Lane, London N20 0NL.

Η ταφή θα γίνει στο **Κοιμητήριο New Southgate**, Brunswick Park Road, N11 1JJ, στις **12:30μμ**.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο **Ariana Banqueting Suite**, North London Business Park, Oakleigh Road South, London N11 1NP από τις **2:30μμ** και μετά.

Αντί για στεφάνια, θα υπάρχει κουτί εισφορών στην εκκλησία για το **The British Heart Foundation**.

Demetriou &amp; English



Demetriou & English provide a complete funeral service from  
Προσφέρουμε μια πλήρης υπηρεσία κηδείας από

**£1,500**

- Burials, Cremations, Exhumations / Κηδείες, Αποτεφρώσεις, Εκταφές
- Help with funeral matters and legal documentation / Βοήθεια με όλα τα θέματα κηδείας και νομικά έγγραφα
- Repatriation both to and from abroad / Επαναπατρισμός προς και από το εξωτερικό
- Home visits / Κατ' οίκον επισκέψεις για να συζητηθούν τα θέματα της κηδείας
- Chapel of Rest / Παρεκκλήσι Ανάπαυσης
- DWP funeral funding / Οικονομική βοήθεια για τα έξοδα της κηδείας
- Memorial stones / Ταφόπλακες

We guarantee the best prices, quality and professionalism /  
Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός

Demetriou & English 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG 020 8889 9888 d-e.co.uk



† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

**Christakis (Chris) Christofides***(from Limassol, Cyprus)*

It is with great sadness that we announce the passing of Christakis (Chris) Christofides, born in Limassol, Cyprus on 5th April 1943, and passed away after a long illness on **23rd October 2025**. He will be deeply missed by his wife **Katerina (Kay)**, his daughters **Frances** and **Helena**, his son-in-laws **Peter** and **Philippe** and his cherished grandchildren, **Alexander**, **Leo** and **Benjamin**.

He will be remembered with love and respect by all his extended family and many dear friends, who will miss his kindness and generosity.

The funeral will take place on **Monday 17th November 2025**, at **11.30am** at **St Katherine's Greek Orthodox Church**, Friern Barnet Lane, N20 0NL, followed by a burial at the **New Southgate Cemetery**, Brunswick Park Road, New Southgate, N11 1JJ.

*"Forever in our hearts, rest in peace"*

The family are asking for donations to **Mental Health Barnet** and there will be a donations box at the church.



05/04/1943 - 23/10/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

**Χριστάκης (Κρις) Χριστοφίδης***(από την Λεμεσό, Κύπρος)*

Με μεγάλη θλίψη ανακοινώνουμε τον θάνατο του Χριστάκη (Κρις) Χριστοφίδη, που γεννήθηκε στη Λεμεσό της Κύπρου στις 5 Απριλίου 1943 και απεβίωσε μετά από μακροχρόνια ασθένεια στις **23 Οκτωβρίου 2025**. Θα λείπει βαθιά στη σύζυγο του **Κατερίνα (Κέ)**, στις κόρες του **Φράνσις** και **Έλενα**, στους γαμπρούς του **Πέτρο** και **Φίλιππο** και στα αγαπημένα του εγγόνια, **Αλέξανδρο**, **Λέων** και **Βενιαμίν**.

Θα τον θυμούνται με αγάπη και σεβασμό όλη η ευρύτερη οικογένειά του και πολλοί αγαπημένοι φίλοι, στους οποίους θα λείπει η καλοσύνη και η γενναιοδορία του.

Η κηδεία θα γίνει τη **Δευτέρα 17 Νοεμβρίου 2025**, στις **11.30πμ** από τον **Καθεδρικό Ναό της Αγίας Αικατερίνης**, Friern Barnet Lane, N20 0NL, και θα ακολουθήσει η ταφή στο **κοιμητήριο New Southgate**, Brunswick Park Road, New Southgate, N11 1JJ.

*«Για πάντα στις καρδιές μας, αναπαύσου εν ειρήνη»*

Η οικογένεια επιθυμεί να γίνουν εισφορές για το **Mental Health Barnet**. Θα υπάρχει διαθέσιμο κουτί εισφορών στην εκκλησία.

† 1ο ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Κυριακή Ατσιάρη Μορφίτη***(από τον Κοιλάνεμο, Καρπασία, Κύπρος)*

Το 1ο ετήσιο μνημόσυνο της αγαπημένης μου συζύγου

Κυριακής Ατσιάρη Μορφίτη από τον Κοιλάνεμο

Καρπασίας, τελέστηκε στον **ιερό ναό Αγίου Ιωάννη**

**του Βαπτιστή**, Hornsey / Haringey, Wightman Road,

London N8 0LY, την **Κυριακή 9 Νοεμβρίου**.



† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

**Andreas Haji Christoforou***(from Asha, Cyprus)*

It is with deep sadness that we announce the death of my beloved father and grandfather, Andreas Haji Christoforou, who passed away in his care home at Anastatia Lodge in London, on **Monday 27th October 2025**, aged **90**.

He leaves behind his wife **Apostolou**, his son **Christoforos** and 2 grandchildren **Alexander** and **Matthew**.

His funeral will take place on **Thursday 13th November 2025**, at **11.30am**, at the **Greek Orthodox Church of St. Katharine**, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, followed by the cremation at **New Southgate Crematorium**, Brunswick Park Rd, London N11 1JJ. In lieu of flowers, please make your own private donation to a charity of your choice in his name. Alternatively a donation box will be in the church for **Alzheimer's UK** or directly at <https://www.alzheimersresearchuk.org>



† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

**Marios Aristos Apostolides***(from London)*

It is with deep sadness that we announce the death of my beloved Marios Aristos Apostolides, who passed away, on **Saturday 1st November 2025**, aged **49**.

He leaves behind his mother **Pantelitsa (Linda)**, his partner **Gabby** and her daughter **Lucia**, along with many other family and friends.

His funeral will take place on **Wednesday 26th November 2025**, at **11am**, at the **The Twelve Apostles Church**, Kentish Ln, Brookmans Park, Hatfield AL9 6BS, followed by the burial at **Southgate Cemetery**, 175 Waterfall Rd, London N14 7JZ. Instead of floral tributes there will be a donation box at the church for **Macmillan Cancer Trust**.



30/06/1976 - 01/11/2025

**ARCHANGEL FUNERALS**

All Funeral Arrangements Undertaken

- Home visits
- Repatriations
- Assistance with DSS Claims
- Memorial Stones

-Αναλαμβάνουμε όλες τις διαδικασίες για την οργάνωση της κηδείας

- Επισκέψεις στο σπίτι
- Μεταφορές σορών Ελλάδα/ Κύπρο
- Βοήθεια με αιτήσεις στο DSS
- Τάφοπέτρες

For further information  
Please call us on  
**020 8804 6000**

**We are available 24 hours a day**

Archangel Funerals  
221 Turners Hill, Cheshunt, Waltham Cross, EN8 9DG  
0208 804 6000 Info@archangelfunerals.co.uk

**PYRGOU VAKIS | LAW FIRM**

Estate-planning involves organising your assets and deciding for their distribution during or after your passing. Inheritance is a critical legal issue that everyone must consider and in particular those who have immovable or movable assets in more than one jurisdiction. Cyprus has a well-developed legal framework for estate-planning however succession issues become extremely complicated where cross-border issues are involved. There are several key considerations to keep in mind.

**CONTACT US**

☎ +357 22466611

☎ +357 99211520

✉ [m.kyriacou@pyrgouvakis.com](mailto:m.kyriacou@pyrgouvakis.com)

○ WILLS & SUCCESSION ○ TRUSTS & ESTATE PLANNING ○ SALE OF PROPERTY

[www.pyrgouvakis.com](http://www.pyrgouvakis.com)

† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

## Dora Larkou

(from Kyrenia, Cyprus)

It is with great sadness that we announce the passing of our beloved Mother, Grandmother and Great Grandmother Dora Larkou on **Sunday the 2nd of November 2025**, at the age of 79. She leaves behind her four sons **Andrew, Lakis, Mario and Athos**, three daughters-in-law **Androulla, Era and Victoria**, eight Grandchildren and two Great Grandchildren.

*“Our lives will never be the same without you. You will be greatly missed but never forgotten.”*

The funeral will take place on **Friday 28th November 2025**, at **10am** at **St. Mary’s Church**, Trinity Road, N22 8LB followed by the burial at **Edmonton Cemetery**, Church Street, N9 9HP with the wake thereafter at **St. Barnabas Church Hall**, Finsbury Road, N22 8PA (Around the corner from St. Mary’s Church).

There will be a collection box on the day with all proceeds going to mum’s beloved **St. Mary’s Church** for those wishing to donate, or flowers to be sent (by Thursday 27th November 2025) to Demetriou & English Funeral Directors, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London, N22 8NG  
Tel: 020 8889 9888



21/08/1946 - 02/11/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

## Δώρα Λάρκου

(από την Κερύνεια, Κύπρος)

Με μεγάλη θλίψη ανακοινώνουμε τον θάνατο της αγαπημένης μας Μητέρας, Γιαγιάς και Προγιαγιάς Δώρα Λάρκου την **Κυριακή 2 Νοεμβρίου 2025**, σε ηλικία 79 ετών.

Καταλείπει τους τέσσερις γιους της, **Αντρέα, Λάκη, Μάριο και Άθω**, τις τρεις νύφες της, **Ανδρούλλα, Έρα και Βικτώρια**, οκτώ εγγόνια και δύο δισέγγονα.

*«Η ζωή μας δεν θα είναι ποτέ η ίδια χωρίς εσένα. Θα μας λείψεις πολύ, αλλά δεν θα ξεχαστείς ποτέ».*

Η κηδεία θα γίνει την **Παρασκευή 28 Νοεμβρίου 2025**, στις **10πμ** από την **εκκλησία της Παναγίας**, Trinity Road, N22 8LB, και η ταφή θα ακολουθήσει στο **Edmonton Cemetery**, Church Street, N9 9HP και στη συνέχεια θα δοθεί παρηγοριά στην **αίθουσα της εκκλησίας του Αγίου Βαρνάβα**, Finsbury Road, N22 8PA (κοντά στην εκκλησία της Παναγίας).

Την ημέρα της κηδείας θα υπάρχει κουτί εισφορών, με όλα τα έσοδα να διατίθενται στην **εκκλησία της Παναγίας** για όσους επιθυμούν να κάνουν εισφορές, ή λουλούδια που θα αποσταλούν (μέχρι την Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2025) στην Demetriou & English Funeral Directors, 131-133 Myddleton Road, Wood Green, London, N22 8NG. Τηλ.: 020 8889 9888

† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

## Yorkou Haliou

(from Avgorou, Cyprus)

It is with great sadness that we announce the passing of Georgina, aged 86, who fell asleep to the lord on **31st October 2025**.

Beloved mother of **Christopher** and **Andreas** and cherished grandmother, sister, auntie and friend, she will be remembered for her warmth, strength, and devotion to her family and faith.

Georgina was born in Avgorou, Cyprus and moved to England in the early 60s.

The funeral service will be held at **St Mary’s, Greek Orthodox Church**, 22 Trinity Road, London N22 8LB on the **Monday 24th of November 2025**, at **10am**. The burial will follow at **New Southgate Cemetery**, Brunswick Road, London N11 1JJ.

In lieu of flowers which she loved, the family kindly requests donations be made to **St Mary’s** in her memory.

To celebrate and remember the life of Georgina, we will be holding a wake at **St Barnabas Church Hall**, Finsbury Road, London N22 8PA directly after the burial. For further information, please contact the Funeral Directors, 131/133 Myddleton Road, London N22 8NG.



06/12/1938 - 31/10/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

## Γιωρκού Χαλιού

(από την Αυγόρου, Κύπρος)

Με μεγάλη θλίψη ανακοινώνουμε τον θάνατο της Γιωρκούς Χαλιού σε ηλικία 86 ετών, η οποία κοιμήθηκε στις **31 Οκτωβρίου 2025**.

Αγαπημένη μητέρα του **Χριστόφορου** και του **Ανδρέα** και αγαπημένη γιαγιά, αδελφή, θεία και φίλη, θα μείνει στη μνήμη μας για τη ζεστασιά, τη δύναμη και την αφοσίωσή της στην οικογένεια και την πίστη της.

Η Γεωργίνα γεννήθηκε στην Αυγόρου της Κύπρου και μετακόμισε στην Αγγλία στις αρχές της δεκαετίας του '60.

Η κηδεία θα τελεστεί από τον **Καθεδρικό ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου**, 22 Trinity Road, London N22 8LB, τη **Δευτέρα 24 Νοεμβρίου 2025**, στις **10πμ**. Η ταφή θα ακολουθήσει στο **Κοιμητήριο New Southgate**, Brunswick Road, London N11 1JJ. Αντί για λουλούδια που αγαπούσε, η οικογένεια παρακαλεί να γίνουν εισφορές στον **Καθεδρικό ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου** στη μνήμη της.

Για να τιμήσουμε και να θυμηθούμε τη ζωή της Γεωργίνας θα δοθεί παρηγοριά στην **αίθουσα της εκκλησίας του Αγίου Βαρνάβα**, Finsbury Road, London N22 8PA αμέσως μετά την ταφή. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το γραφείο τελετών, 131/133 Myddleton Road, London N22 8NG.



We Specialise in:-

- Wills & Probate
- Estate and Lifetime Planning
- Lasting Power of Attorney
- Trusts
- Inheritance Tax

Prepare today for your family’s tomorrow

Contact Christopher Yiannakas on:-  
020 8445 9898  
cy@yvasolicitors.com  
www.yvasolicitors.com

Head Office:-  
811 High Road, North Finchley, London N12 8JT  
Central London Office:-  
Sixth Floor 16 Berkeley Street,  
Mayfair, London W1J 8DZ

## PROBATE PROPERTY VALUATIONS

We understand that dealing with probate can be a difficult time. Our trusted team offers sensitive and professional probate valuations.

For expert guidance and advice:

- ☎ Call us on 020 8882 7888
- ☎ Visit [anthonywebb.co.uk](http://anthonywebb.co.uk)
- ☎ Scan the QR code



Anthony Webb  
ESTATE AGENTS

SALES & LETTINGS

† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

## Helen Georgiou

(Born in South Africa)

It is with great sadness that we announce the death of Helen Georgiou who passed away on the **10th October 2025**.

She was born on the 27th June 1957 in the Orange Free State in South Africa.

Helen leaves behind her two sons **George** and **Peter** and her 8 grandchildren **Rhianna, Thomas, Mimi, Andrew, Paris, Micheala, Romeo** and **Rocco**.

Helen was a wonderful Wife, Mother and Grandmother. Her devotion to her family was always true and without compromise or complaint, she spent over 10 years caring for her late husband Thomas during his years of illness. Helen created the most loving, safe and peaceful home for her children and grandchildren who were always at their happiest when with her.

The past 3 years, Helen bravely battled cancer. Throughout this time her concerns were always with her family, making sure everyone was ok and well. This continued up until the very end, making jokes and keeping people smiling.

With her family by her side, Helen peacefully left this world.

Her funeral will be held on **Tuesday 18th November** at **10am**, at **St Demetrios Church**, N9 0LP, followed by the burial at **12:30pm**, at **Epping Cemetery**, Bury Lane, CM165HT. The wake will be followed at **2pm** at **George & Dragon Epping**, CM164AQ.



27/06/1957 – 10/10/2025

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑΣ

## Ελένη Γεωργίου

(γεννημένη στην Νότιο Αφρική)

Με μεγάλη θλίψη ανακοινώνουμε τον θάνατο της Ελένης Γεωργίου, η οποία απεβίωσε στις **10 Οκτωβρίου 2025**.

Γεννήθηκε στις 27 Ιουνίου 1957 στην Ελεύθερη Πολιτεία Οράγγης στη Νότια Αφρική.

Η Ελένη καταλείπει τους δύο γιους της, Τζορτζ και Πίτερ, και τα 8 εγγόνια της, **Ριάνα, Τόμας, Μίμι, Αντριου, Πάρις, Μιχαέλα, Ρομέο** και **Ρόκο**.

Η Ελένη ήταν μια υπέροχη σύζυγος, μητέρα και γιαγιά. Η αφοσίωσή της στην οικογένειά της ήταν πάντα αληθινή και χωρίς συμβιβασμούς ή παράπονα, πέρασε πάνω από 10 χρόνια φροντίζοντας τον εκλιπόντα σύζυγό της, Τόμας, κατά τη διάρκεια των χρόνων της ασθένειάς του. Η Ελένη δημιούργησε το πιο στοργικό, ασφαλές και γαλήνιο σπίτι για τα παιδιά και τα εγγόνια της, τα οποία ήταν πάντα πιο ευτυχισμένα όταν ήταν μαζί της.

Τα τελευταία 3 χρόνια, η Ελένη πάλεψε γενναία με τον καρκίνο. Καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η ανησυχία της ήταν πάντα με την οικογένειά της, φροντίζοντας να είναι όλοι καλά. Αυτό συνεχίστηκε μέχρι το τέλος, κάνοντας αστεία και κρατώντας τους ανθρώπους να χαμογελούν. Με την οικογένειά της στο πλευρό της, η Ελένη έφυγε ειρηνικά από αυτόν τον κόσμο.

Η κηδεία της θα τελεστεί την **Τρίτη 18 Νοεμβρίου** στις **10πμ**, από τον **ιερό ναό του Αγίου Δημητρίου**, N9 0LP, και η ταφή της στις **12:30μμ**, στο **κοιμητήριο Epping**, Bury Lane, CM165HT. Η παρηγοριά θα ακολουθήσει στις **2μμ**, στο **George & Dragon Epping**, CM164AQ.

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο  
Parikiaki Ltd, Cypriot Community Centre  
Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ

### Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων.

Για θανάτους, μνημόσυνα και ευχαριστήρια παρακαλούμε όπως αποστείλετε τις πληροφορίες το αργότερο μέχρι την Τρίτη στις 12 το μεσημέρι στο email: [memorials@parikiaki.com](mailto:memorials@parikiaki.com)

**(Αλλαγές στα κείμενα θα γίνονται αποδεκτές μόνο μέχρι τις 5μμ της Τρίτης)**

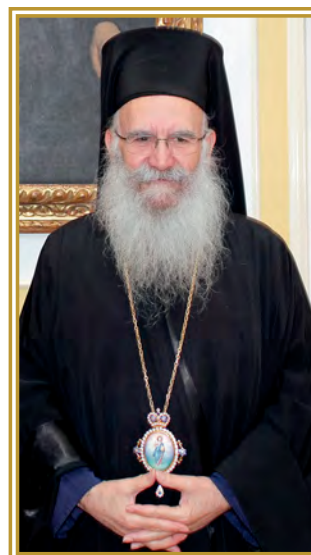
Τα κείμενα και το σχεδιαστικό, σας αποστέλλονται για έλεγχο και έγκριση πριν την εκτύπωση. Η Παροικιακή ΔΕΝ φέρει καμία ευθύνη για τυχόν λάθη στην εκτύπωση μετά την έγκριση σας.

### «Parikiaki» expresses their deepest condolences to all relatives and friends of the deceased

For obituaries, memorials or notes of thanks, please send us all the information you wish to include to [memorials@parikiaki.com](mailto:memorials@parikiaki.com) by Tuesday at 12 noon the very latest.

**(Any adjustments or changes will only be accepted if received on Tuesday at 5pm or prior)**

Once copy and layout have been sent for, and we have received approval for printing, Parikiaki is NOT responsible for any publishing errors after your consent is given.



### † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Η Ιερά Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μ. Βρετανίας και η οικογένεια του αειμνήστου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων κυρού Γρηγορίου θα τελέσουν το ετήσιο Ιερό Μνημόσυνό του, την **Κυριακή, 16η Νοεμβρίου 2025**. Του Όρθρου – Θείας Λειτουργίας και του Μνημοσύνου, που θα γίνουν στον **Ιερό Καθεδρικό Ναό της Παναγίας**, Wood Green, θα προστεί ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ. Νικήτας, συλλειτουργούντων των Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κολωνείας κ. Αθανασίου και Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Κλαυδιουπόλεως κ. Ιακώβου.



† DEATH ANNOUNCEMENT - FUNERAL

## Jack Webster

It is with great sadness that we announce the death of my beloved husband Jack Webster who died on the **29th October 2025** at the age of 84.

He leaves behind his grieving wife **Gina Webster**.

The funeral will take place on the **15th November 2025**, **11am** at the **Enfield Crematorium**, Great Cambridge Road, Enfield EN1 4DS.

*“He will be greatly missed. Let his memory be eternal”*

09/12/1940 – 29/10/2025



Subscribe now and get Parikiaki Newspaper straight to your front door!



Connecting you to our community, every week

www.parikiaki.com

FIND US @parikiaki



Earlham Grove  
Wood Green  
London N22 5HJ

020 8341 5853